

# بینا آفک

هفته‌نگی - اجتماعی - خبری  
ارکان انجمن کلیمیان تهران  
سال نهم  
شماره ۳۲ تیر ۱۳۸۶ شمسی  
نموز ۵۷۶۷ عبری  
جولای ۲۰۰۷ میلادی

از آمد چون عیلتو...  
سل آینده جوامع یهودی و ضرورت نقد از درون  
یهودیان بحرین  
بررسی تطبیقی باب سوم سفر پیدایش (از تورات باقر آن کرم)  
همیشه مشت تنومنه خواهند بودند. (تقدی بررسی بال مدار مفرد) (تقدی بررسی بال مدار مفرد)  
عبری بیاموزیم

سبعين  
سبعين  
سبعين

بازدید نماینده کان دیپلماتیک

خارجی از مرکز جامعه کله



تهران - اسفندماه ۸۵

בְּ

# افق بینا

אפק

فرهنگی - اجتماعی - خبری  
ارگان انجمن کلیمیان تهران

سال نهم - شماره ۲۲

تیر ۱۳۸۶ شمسی

تموز ۵۷۶۷ عبری

جولای ۲۰۰۷ میلادی

صاحب امتیاز: انجمن کلیمیان تهران

مدیر مسئول: دکتر سیامک مرده صدق

سردپیر: فرهاد افراصیان

هیئت تحریریه: دکتر یونس حمامی لاهزار - رحمن دلرحم - تینا ریبع زاده - شرگان انورزاده -  
مریم حناسابزاده - آرش ساکت خو - سیما مقتدر - الهام مؤدب - مرجان ابراهیمی - فرهاد روحانی -  
سامان نجاتی - لیندا لوی شوقی - شهاب شهامتی فر - سام بنیامین - بهادر میکائیل - رامین مسجدی -  
رافائل صدیق پور - منوچهر طبری - ابراهیم سعیدیان - پرویز نی داود

مدیر داخلي: نسترن جاذب

امور اجرایی: نوید هارون شیلی

عکس: داود گوهربیان - لیون رفوا

پشتیبانی رایانه‌ای و اینترنت: مرکز کامپیوتر انجمن کلیمیان تهران الهام آبائی

چاپ، لیتوگرافی و صحافی: پیش برد

نشانی نشریه: تهران - خیابان شیخ هادی - شماره ۳۸۵ - طبقه سوم

کد پستی ۱۱۳۹۷-۳۳۳۱۷ تلفن: ۰۶۷۰۲۵۵۶ - نمبر: ۶۷۱۶۴۲۹

نشانی الکترونیکی: bina iranjewish.com

پایگاه اینترنتی: www.iranjewish.com

\* نشریه در ویرایش و کوتاه کردن مطالب آزاد است.

\* نقل مطالب از نشریه یا ذکر منبع و نویسنده بلامانع است.

بینا - بینا - در عبری به معنای آگاهی و بصیرت است



شاوعوت (عبد نزول تورات) یکی از اعیاد یهودیان است

طراح: جلد و گرافیک: نادر طراحی قوچی بیک

- باز آمدم چون عید نو .... / دکتر سیامک مره صدق ۴
- سخن سردبیر ۶
- جامعه کلیمیان ایران میزبان نمایندگان دیپلماتیک ۷
- نسل آینده جوامع یهودی و خسروت نقد از درون / فرهاد افرامیان ۸
- اولین کوهنورد ایرانی یهودی بر قله کاتماندو / شرکان انورزاده ۱۲
- عضویت یک یهودی در پارلمان بحرین - یهودیان بحرین / لیورا سعید ۱۳
- بررسی تطبیقی باب سوم سفر پیدایش با قرآن کریم / دکتر عباس همامی ۱۵
- سیر تحولات روحانیت در دین یهود / هوشنگ کرمی ۲۰
- تموز تا<sup>۹</sup> او و ایام سوگواری یهودیان / رحمن دلرحم ۲۲
- نگره فرهنگ مقاومت با حضور نمایندگان کلیمی ۲۳
- همیشه مشت نمونه خروار نیست / فرهاد افرامیان ۲۴
- خبرنگاران آلمانی گزارش می دهند ۲۶
- سکان بورلی هیلز در دست شهیدار ایرانی / کارولین رفیع (معنوی) ۲۸
- ارنسین لوبیز رز یکی از پایه گذاران دفاع از کرامت انسانی اتینا ریبع زاده ۲۸
- نژاد پرستی استالینی / دکتر سیامک مره صدق ۲۹
- اخبار ۳۱
- عمر جهان / امید محبتی ۳۸
- چگونه اختلافات جزئی سبب دعوا و مشاجره می شوند / لیورا سعید ۴۱
- مشاوره روان شناسی امیریم حناسایزاده ۴۳
- معرفی کتاب : باورها و آیین های یهودی ۴۵
- شعر: ۴۶
- عبری بیاموزیم / رحمن دلرحم ۴۷
- خلاصه مطالب عبری ۵۰

سِرْمَفَاتِه



دکتر سیامک مرده صدق

# بازآمد چون عیلنو . . .

سی قرن است که ما ایرانیان کلیمی در این خطه مقدس زیسته‌ایم و فرهنگ، روحیات و خلقات ایرانی یافته‌ایم، همواره در شادی‌ها و پیروزی‌های این مملک شادمانه به سرور نشسته‌ایم و در مصائب و بلایای آن گریسته‌ایم و در رفع این موارد کوشیده‌ایم. در این سالیان دراز همواره برای اداره مسایل داخلی این جمع، گروهی پیشقدم شده‌اند در طول تاریخ این سنت از پشووا و رش گالوتا شروع می‌شود تا به جبرا ادامه می‌باید و امروزه نیز بخشی از این نقش به عهده انجمن کلیمیان گذاشته شده است. انجمن کلیمیان تهران به عنوان تشکیلات محوری کلیمیان ایران بیش از نیم قرن است که نقش هماهنگ‌کننده و مدیریت فعالیت‌های جامعه را بین می‌گیرد، در طول این مدت افراد زیادی نیز در این انجمن کوشیده‌اند که هر کدام نقش خود را در این میان در حد توان ایفا کرده‌اند، اما باید بدانیم که غالباً نه قهرمان، بدون اشتباه و معمصون بوده‌اند و نه ابلیس و خند انسان که هر کدام گوشه‌ای از بار را به عهده گرفته‌اند و با تمام توان به سوی هدف خود حرکت کرده‌اند، بدیهی است علاوه بر تلاش آنان شرایط کلی کشور عزیزان نیز نقش مهمی در میزان موقوفت آنان داشته است.

اما همه ما می‌دانیم که مدت‌هاست عصر قهرمانان تنها که یک تنه بار همه مشکلات را به دوش می‌کشیده‌اند پایان یافته است از همان وقت که گالیله و سروانتس پایان دوران قهرمانان تنها را اعلام کردند، انسان‌ها فهمیدند که باید با هم حرکت کرده و همچ وقته یک نفر به تنها و بدون یارانش نمی‌تواند موقوفیت را فراچنگ آورد، اکنون که دوره جدید انجمن کلیمیان، به کارزار مشکلات جامعه گام می‌ندهد می‌داند که برای پیشبرد اهداف جامعه بیش از هر چیز به حمایت، انتقاد و پیشنهادات مردم به ویژه جوانان نیاز دارد، همان‌سان که خود را بی‌نیاز از تجربیات گذشته نمی‌داند. همان‌گونه که انقطاع و عدم استفاده از تجربیات پیشینان خطرناک است، عدم نوآوری و فقدان رویش تفکرات و اقدامات جدید نیز مخاطره‌آمیز است، ما فرزندان زمان خود، باید با چراغ تجارب گذشگان یا در راه آینده بگذریم.

البته لازم می دانیم که از فعالیت های انجمن در ادوار قبلی و ریاست آقای هارون یشاپایی تشکر کنیم و بقاء و سلامت روز افزون و توان خدمت به جامعه را برای همه خدمتگزاران ایران و نظام مقدس جمهوری اسلامی آرزو می کنیم.



اسامی اعضای هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران :



۵



۴



۳



۲



۱



۱۰



۹



۸



۷



۶



۱۵



۱۴



۱۳



۱۲



۱۱

- ۱- دکتر سیامک مرده صدق (رئیس هیئت مدیره) ۲- دکتر رحمت الله رفیع (نایب رئیس) ۳- اسکندر میکائیل (خزانه دار) ۴- فیض الله ساکت خو (عضو هیئت مدیره، مسئول کمیته املاک) ۵- فرهاد افراصیان (عضو هیئت مدیره، مسئول کمیته فرهنگی) ۶- فرنگیس حسیدیم (عضو هیئت مدیره، مسئول مهدویات کودک) ۷- آقاجان شادی (عضو هیئت مدیره) ۸- اسحق کهن صدق (مهرداد) ۹- فرید یاشار (کارپرداز، مسئول کمیته جوانان) ۱۰- رامین مسجدی (عضو هیئت مدیره، مسئول کتابخانه مرکزی کلیمیان) ۱۱- منوچهر طبری (عضو هیئت مدیره، مسئول کمیته کشورت) ۱۲- نجات الله کدخدای (عضو هیئت مدیره) ۱۳- منوچهر عمرانی (بازرگان) ۱۴- موسی رفوا (بازرگان) ۱۵- موسی ثانی (بازرگان)





منت خدای را که توفیق خدمت به شما همکیشان فرهنگ‌دوست و حق طلب را اعطای کرد.

این مجله به متابه‌ی یک محصول فرهنگی نه از آن ما بلکه به حقیقت و به تمام معنی از آن تمامی ایرانیان پمودی است.

این مجله ادامه‌دهنده راه مردمانی اهل علم و فرهنگ که به عنوان اولین گروه ناشر روزنامه در سده اخیر تاریخ ایران نامشان ثبت گردیده است.

مردمانی که هفته‌نامه‌های شالوم، عالم یهود، اسرائیل، سیتا، بنی آدم، نیسان و تموز سخن از پویایی و همبستگی آنان در این مرز و بوم دارد.

مجله افق بینا با بیان اعتقادات دینی یهودیت در کنار فرهنگ ایرانی همواره به هویت ایرانی - یهودی خود تأکید می‌کند. حال که این وظیفه به ما سپرده شده است بر آئین تا در این نشریه با معرفی اصول دینی و اعتقادی یهودیت و فرهنگ یهودی و آشنای با تمدن و فرهنگ کهنه میهن عزیزان با در نظر گرفتن اصل پویایی و رشد، نشریه‌ای در شان و اعتبار جامعه کلیمیان ایران منتشر نماییم.

حافظت و پاسداشت از فرهنگ و هویت دینی یهود را همواره سرلوحه اهداف خود بدانیم و به سهم خود در اعتلای فرهنگ افتخار آفرین میهن مان بکوشیم.

در اینجا فرصت را مغتنم می‌شماریم و از زحمات هارون یشاپایی مدیر مستول پیشین و همچنین از کادر نشریه در این چند سال : الهام یعقوبیان، افسین تاجیان، فرانک عراقی، بهناز و قائم‌صوری، شبرین دخت دقیقیان، رامین مسجدی، آرش آبایی، مژگان کوچک‌زاده، لیورا سعید، نادر روزخ، کیارش یشاپایی، الهام یکانه، آرزو ثناواری مطلق، الهام مؤدب، شارونا نصیری، امیلیا صادقان، بهنام و قائم‌صوری، مژده صیونیت، سعید خلیلی، پرویز نی داود، نعمه عاقل، سلیمان حکاکیان، دکتر یونس حمامی لاله‌زار، نسترن جاذب، شموئل گیدیانیان، فرید طوبیان، بیژن أصفهانی، سارا حی، الیزابت عارونیان، سیما مقدر، ماهیار کهنه باش، طناز ستاره‌شناس، مارینا ماهگرفته، مرجان ابراهیمی، فرید گرآوری، مژده یمینیان، رابین همدانی کهنه، روبرت شیرازیان، مریم حناسبزاده، رحمن دلرحمی، البرت شادپور، شرگان ایورزاده، پریسا حی، نوید هارون‌شیلی، فرهاد روحانی، لانا دانیالی که زحمات بسیار زیادی را در چاپ و تداوم این نشریه متحمل شده‌اند تشکر و قدردانی نماییم.

به دلیل تغییرات مدیریتی در ساختار انجمن کلیمیان تهران متأسفانه چاپ نشریه مدتی به تعویق افتاده بود که از همه شما همکیشان و هموطنان بپوشش من طلبیم.

اطمینان شما ۷۰۰ مشترکی که پیشایش وجه اشتراک مجله را به ما پرداخته‌اید شیرین و گوارا است. امیدواریم بتوانیم جوابگوی خواسته‌ها و سلایق شما باشیم.

موفقیت و ادامه راه برای ما ممکن نیست مگر به حمایت همدلی و مشارکت تک تک شما خوانندگان و دوستان عزیز همکیش و هموطن که همواره این نشریه را همراهی کرده، می‌کنید و خواهید کرد.

از تمامی دوستانی که اخبار مراکز و سازمان‌های خود را ارسال کرده بودند اما به دلیل تعویق در چاپ نشریه این اخبار به ناچار با تأخیر همراه بوده، عذرخواهی می‌نماییم و از آن جایی که این اخبار در جهت اطلاع‌رسانی به جامعه کلیمیان است، مطالب حتی با کاربرد آرشیوی به چاپ رسیده است.

هیئت تحریریه بینا مأمن و مأوابی است در جهت بیان افکار و عقاید، لذا از همه شما اهالی قلم و همکیشان فرهنگ‌دوست دعوت می‌کنیم تا با ارسال مقالات و مطالب خود به غنای هر چه بیشتر این نشریه بیافزایید. چاپ مطالب ارسالی شما باعث سرافرازی است. اما بیشترین احساس رضایت ما زمانی است که شما قدر این نشریه را بدانید و با خواندن و خریدن آن ما را در این راه باری رسائید. ■

فرهاد افرامیان

# جامعه کلیمیان ایران

## میزبان نماینده‌گان دیپلماتیک خارجی

در آنجا دکتر سیامک مرده‌صدق، رئیس انجمن کلیمیان تهران تاریخچه و فعالیت‌های پژوهشی انجام شده در این مرکز را شرح داد. وی اشاره کرد: با توجه به این که بیمارستان در جنوب شهر تهران واقع شده، بیشترین مراجعین آن از قشر محروم جامعه هستند و حدود ۹۰ درصد از این مراجعه‌کنندگان را

هموطنان مسلمان تشکیل می‌دهند. وی سپس به فعالیت‌های این مرکز در زمان‌های پیش از اسلامی ایران در ۱۸ اسفند ماه ۸۵ با حضور در تالار اجتماعات خراسانیها و خوش‌آمدگویی اعضای هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران، بازدید یک روزه را آغاز کردند. در ابتدا در محل تالار خراسانیها موریس معتمد نماینده جامعه کلیمیان ایران در مجلس شورای اسلامی به مهمنان خوش‌آمد گفت و با بیان موقعیت و جایگاه کلیمیان در عرصه‌های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی در کشور به سخنرانی پرداخت.

مهمنان پس از صرف تاهاز از ساختمان مرکزی انجمن کلیمیان تهران دیدن کردند، دکتر رحمت‌الله رفیع نایب رئیس انجمن درخصوص تاریخچه انجمن کلیمیان برای حضار سخنرانی کرد و به رسم یادبود مجموعه‌ای از کتب منتشره انجمن کلیمیان به آنها اهداء شد.

سپس گروه موسیقی انجمن کلیمیان در تالار اجتماعات محیان با اجرای قطعات سنتی ایرانی و عبری توانستند تنها پخشی از فرهنگ و هنر مشترک ایران - یهود را به نمایش بگذارند.

سپس دیدار از کتابخانه مرکزی انجمن کلیمیان و ارائه گزارش توسط نماینده هیئت امنای کتابخانه انجام شد.

بعد از آن سفیران و افراد دیپلماتیک در مراسم دعا و نیایش شب شبات در کنیسای یوسف آباد شرکت کرده و از نزدیک این مراسم مذهبی را دیدند. برنامه با سخنرانی موریس معتمد و تشکر از مهمنان و اظهار لطف آنان در طول بازدید پایان یافت.

لازم به ذکر است در طول برنامه خبرنگاران رسانه‌های داخلی و خارجی گزارش مراسم و نقطه‌نظر مهمنان در زمینه مراکز بازدید شده را منعکس کردند. ■



بازدید سفرا و اعضای دیپلماتیک کشورهای خارجی از اماکن و مراکز مذهبی، فرهنگی و اجتماعی کلیمیان تهران انجام شد. این برنامه به پیشنهاد وزارت امور خارجه و به همت انجمن کلیمیان تهران به منظور آشنایی با امکانات، خلوفیت‌ها و شرایط زندگی یهودیان در ایران طراحی و اجرا شد.

در ارزیابی نهایی و اظهار نظرهای سفرای شورهای شرکت کننده آمده بود که با توجه به شرایط فرهنگی و اجتماعی کلیمیان ایران به عنوان اقلیت از بدنۀ اصلی جامعه جدا نبوده و با امکانات مناسب در کنار مشکلاتشان شرایط مناسبی جهت زندگی دارا هستند.

مکان بعدی جهت بازدید "سرای سالمندان یهودی" بود. گاد نعیم مستول سرا از تاریخچه و وضعیت و امکانات سالمندان در مرکز گزارشی به سفر ارائه داد. سپس مهمنان در قسمت دیگری از محوطه سرای سالمندان از فضای مصایبی دیدن کردند و توضیحات تکمیلی در مورد چگونگی پخت و پیشینه و موارد استفاده مصال در اختیار آنها قرار گرفت. مهمنان پس از گرفتن عکس یادگاری در فضای باخ سرای سالمندان، آنجا را به مقصد بیمارستان دکتر سپیر ترک کردند.

# نسل آینده جوامع يهودی وضرورت نقد از درون

فرهاد افراهمیان

غیریزه بقا، صیانت نفس و حفظ حیات یکی از ابتدایی‌ترین نیازها و بطنی‌ترین تمایلات در موجودات زنده و از جمله انسان است آن چنان که ادمی از ابتدای تاریخ، دفاع از خود را در زمرة طبیعی‌ترین و جزء م مشروع‌ترین حقوق بشری به حساب آورده و به رسمیت شناخته است. از جمله پدیده‌هایی که برای کلیمیان جهان تناعی‌کننده مصایب تاریخی چون هولوکاست و یادآور ضرورت دفاع از خود است، دیاسپورا یا پراکندگی است که با تاریخ پر فراز و نشیب یهود درهم آمیخته و صرف‌نظر از جنبه‌های مثبت و منفی که از جانب موافقین و مخالفین، به آن نسبت داده می‌شود، از مبلغین فرقه نتوریا کارتا که آن را از یکسو مکافات گناهان عهد عتیق و مسیب قرن‌ها آوارگی یهود تا زمانی که مأمتی در زمین بیابد و از سوی دیگر اعمال قوت گرفتن این قوم می‌انگارند گرفته، تا رهبران جبهه شاس که آن

دگرگونی‌های بنیادین و تحولات پرشتابی که در همه عرصه‌ها و حوزه‌های فن‌آوری، علم، اقتصاد، سیاست، اجتماع و فرهنگ در سطح جهان رخ داده است و می‌دهد و دگرگشت‌های همه جانبه در مناسبات انسانی، مطالعه و بازنگری در شوه‌های مدیریت و ساز و کارهای رهبری جوامع یهودی را در ایران و جهان، ضروری و الزاماً اور می‌نماید. به گمان نگارنده بزرگترین آفت این جوامع، فقدان کنش مندی و تبود ابتکار عمل ناشی از عدم نقد از درون در این جوامع است که به از دست رفتن فرصت‌های زیادی منجر شده و ضروری است تا رهبران جوامع یهودی وجهه همت خویش را مصروف اصلاح این وضعیت نمایند. این مقاله در بیان آن است تا با مروری تبیینی و هر چند مختصر به ریشه‌های وضع موجود و نتایج حاصله از آن بپردازد.



نگارنده اصولی ترین  
راه پرهیز  
از تکرار

چنین

سوه مدیریت هایی  
پرداختن

به مقوله ضروری  
نقد از درون  
و اهمام

هر چه بیشتر  
به تربیت و پرورش  
رهبران و نمایندگانی  
هر چه کارآمدتر  
برای نسل آینده  
است.

باشد تا رهبران  
نسل آینده

و نسل آینده  
رهبران  
به شایستگی،  
تمامی بخش

این راه طی شده  
چند هزار ساله  
باشند

را تحملی و عامل فقدان امنیت خاطر و موجب تضعیف بنی اسرائیل می‌پندراند) تأثیرات تردیدناپذیری را بر جوامع کلیمی بر جای گذاشته که مهمترین آنها، همانا واکنش همگرایی و وحدت طلبی مبتنی بر شناسایی دشمن و برخیز داشتن همکیشان از آن بوده است و این گرایش در طول تاریخ آن چنان نهادینه گشته که غالباً کلیمیان، بسیاری از مصائب خود را به دشمنی و پلیدی، بی‌رحمی و سایر رذائل اخلاقی او نسبت می‌دهند و هر گونه آفت و اسیب درونی خود را تحت الشاعع ترس از دشمن یا ندیده‌اند و نمی‌بینند و یا کمزنگ مشاهده می‌نمایند و به همین علت است که معمولاً تقاضا قوت خودی، بیشتر از تقاضا ضعف آن و تهدیدهای دشمن، بیشتر از فرصت‌هایی که خودی از کف داده است به چشم می‌آیند و بر همین مبنای است که در تاریخ بیود، در توصیف، شرح، توضیح و تبیین مصایب‌های جنایات و فجایع، شقاوت دشمن، بیشتر به چشم می‌خورد تا ضعف رهبری، همانگونه که گفته شد این فقدان قدرت اسیب‌شناسی و نقد از درون، بزرگترین بحرانی است که جامعه کلیمیان را تهدید می‌کند.

بخش این گستره که خاورمیانه نام گرفته، یگانه کانون ظهور انبیاء الهی بوده است و تاریخ با وجود تمامی امکانات دیرینه‌شناسی و باستان‌شناسی و مانند آنها، هیچگونه اثری از طلوع آفتاب توحید در سایر نقاط عالیه سراغ ندارد. در این میان قوم بیوه بعنوان پیشگامان توحید در جهان و به قول دکتر حبیب لوی، پیشوایان وحدتی و اخلاقی، هزاران سال است که جون پاره جگر و بخشی جنابی تاپذیر از ملت بزرگ ایران در کنار سایر اقوام ایرانی در صلح، برادری و برادری به حیات پوینده و تکاملی خود ادامه داده است. اما پدید آمدن چنین تمدن منحصر به فردی از همزیستی چندین نژاد، دهها دین و مذهب و صدها قوم و زبان، ریشه در نوعی خودآگاهی مبتنی بر درکی متعالی از مفهوم اقلیت دارد. ساختار قدرتمند فرهنگ و تمدن ایرانی، پرمیانی ارتباط ارگانیک اجزاء و اعضاء خود که همان اقلیت‌ها هستند به وجود آمده است و اساساً هویت ایرانی چیزی جز حاصل هم‌افزایی گروه‌های اقلیت نیست و هیچ گروهی نمی‌تواند مفهوم ایرانی بودن را تحریف و مصادره به مظلوب کند. به عنوان مثال اگر کسی درصد دراید تا اقوام ایرانی کرد، ترک، بلوج، ترکمن، لر و .... را جدا از هویت ایرانی آنها مورد شناسایی و مطالعه قرار دهد خذشای اساسی در معنای ایران و ایرانی ایجاد نموده است. همچنین است اگر هویت اقلیت‌های دینی ایرانی زرتشتی، کلیمی، ارمنی، آشوری و یا اقلیت مذهبی اهل تسنن به بیانه اقلیت بودن، به صورتی مستقل از ایرانی بودن آنان مورد بررسی قرار گیرد آنگاه باید ایرانی بودن، فارغ از مصادیق مشکله آن تعریف گردد. به عبارت دیگر باید دقیقاً تبیین شود که ملاک یا ملاک‌های تشخیص ایرانی از غیر ایرانی چیست که در صورت وجود بیش از یک ملاک و فرض اولویت و ارجحیت میان آنها مقوله ایرانی اصلی، یا اصلی و ایرانی فرع یا فرعی و یا شهروند درجه ۱ و ۲ یا مانند آن که خود در نهایت ناقض غرض چنین

طبقه‌بندی‌ها می‌گردد، مطرح می‌شود. به عنوان نمونه فرض می‌کنیم ادعا شود یک شهروند ایرانی کلیمی به علت در اقلیت بودن، یک شهروند درجه ۲ و یک شهروند ایرانی مسلمان شهروند درجه ۱ است. این داوری در مراحل نخست ممکن است به مذاق آنان که خود را عضو اکثریت می‌دانند خوش آید اما در پاسخ به این پرسش که اگر مسلمان بودن می‌تواند هویت ایرانی بودن را تکمیل کند آیا یک مسلمان اهل تسنن که در ایران اقلیت مذهبی به حساب می‌آید یک ایرانی کامل است یا خیر؟ چنانچه پاسخ این پرسش مثبت است پس اقلیت مذهبی بودن یک کلیمی نیز نمی‌تواند از ایرانی بودن وی یک‌باشد و در صورتی که پاسخ منفی است یعنی یک اقلیت مذهبی مسلمان نیز شهروندی درجه ۲ به شمار آید در نتیجه ملاکی را برای تکمیل هویت ایرانی برگزیده‌ایم که "ایرانی" را در جهان اسلام به یک اقلیت تبدیل می‌نماید زیرا شیعیان در میان مسلمانان عالم، اقلیت عددی محسوب می‌گردد) بنابراین دچار تناقض شده‌ایم یعنی همان دستگاه فکری و نظام استدلالی که یک اقلیت غیرمسلمان را غیر ایرانی یا نیمه ایرانی می‌داند در نهایت مفهوم ایرانی را از ارزش پیش‌فرض خود تهی می‌سازد یعنی "ایرانی" را به جرم در اقلیت بودن در جهان اسلام، غیر مسلمان یا نیمه مسلمان تلقی خواهد نمود و سیار بدیهی است که درک چنین اصلی، یکی از خسروت‌های اولیه در پرورش رهبران نسل آینده و نسل آینده رهبران جامعه کلیمیان محسوب می‌شود. مع الاستف تا امروز اظهارات و رفتار غالب سران اقلیت به شکلی انفعای، در اصرار و تأکید بر به رسمیت شناختن حقوق اقلیت توسط حاکمان سیاسی و اثبات اشکال مختلف همراهی و همسوی این جامعه با سیاست‌های کلان جمهوری اسلامی به منظور حفظ موقعیت کلیمیان و دریافت امتیازاتی از نظام خلاصه شده است. در حالی که این رهبران

نزادپرستانه و برتری جوئی‌های غیرانسانی، ضمن مصادره تمامی دستاوردهای برجسته کلیمیان و نتیجتاً نایبودی آنها، با وارد اوردن خدش به اعتبار و حیثیت اجتماعات و جوامع موحد و انسان‌دوست کلیمی نه تنها تعلقات مذهبی کلیمیان بلکه اساساً تام اعتقدات دینی را مورد تردید قرار می‌دهد آن چنان که بسیاری از نظریه‌بردازان قائل به ناکارآمدی دین و عدم سازگاری دین با زندگی مدرن و جهان توسعه یافته، عملکردهای معتقدین به صهیونیزم را به عنوان شاهد مطرح می‌نمایند، به ترتیبی که امروزه در موارد متعددی جلوه‌های عملی رفاتهای صهیونیستی به عنوان مصادیقی از ناسازگاری دین و آزادی، دین و عدالت و برایری، دین و هنر، دین و دموکراسی، دین و توسعه، دین و سیاست، دین و فرهنگ، دین و حقوق بشر، دین و انسان‌گرامی و حتی به شکلی اعجاب‌آور، "ناسازگاری رفتار دینی و تکامل معنوی" مطرح گردیده است.

تجربه تاریخی نشان می‌دهد که این سیکل معموب، به شکلی ناوشته دستگاه معناشناصی خاصی را در ادبیات انسانی نهادینه می‌کند که سامانه‌ای دیجیتال (گسته) را از تفسیر و تاویل فعالیت‌های یهودیان جهان ارائه می‌نماید. براساس چنین نظامی، هرگونه نقش و اثر برجسته‌ای از جانب یک شخص حقیقی با حقوق یهودی در سوتاسر جهان یا باید تاویلی یهودستیزانه، توطنه یا مقدمه‌ای برای توطنه تلقی شود و یا با تفسیری صهیونیستی، نشانه‌ای از برتری نزدی قوم یهود و لزوم کسب و یا غصب امتیازات و یا حقوقی خاص گلمداد گردد.

بر این اساس، رشد ذهنیت شکل‌گیری توطنه و عینیت تجاوز به حقوق یهودیان همراه با گسترش ذهنیت برتری یهودیان و عینیت تجاوز به حقوق غیریهودیان، منجر به افزایش انقطاب (Polarization) و کاهش احتمال طی مسیر سالمی می‌شود که در غیر این صورت می‌توانست دستاوردهای تحسین‌برانگیز اراده و استعداد کلیمیان جهان را به دور از هر گونه تعصب و پیش‌داوری، مورد ارزیابی و قضاوت جهانیان قرار دهد.

بدین ترتیب در صورت وجود چنین سیکل معموبی هر گونه تلاش در ایفا نقش‌های کارآمد و ممتاز انسانی از جانب اعضاء جامعه جهانی کلیمیان محکوم به سوتیغیر و ناکارآمدی است و از طرفی مقابله با یکی از دو بازوی پیکره آنتی‌سمیتیزم - صهیونیزم به تنهایی، نه تنها منجر به حاصل مطلوب نمی‌گردد بلکه احتمالاً به تقویت بازوی دیگر خواهد انجامید. هر گاه بخواهیم به تجزیه و تحلیل عناصر تشکیل‌دهنده چرخه معموب و مخرب آنتی‌سمیتیزم - صهیونیزم بپردازیم، ضروری ترین عوامل برقراری و ادامه حیات این چرخه را به شرح زیر خواهیم یافت:

۱- جامعه‌بندیری انقطاب (Polarizing Socialization) جامعه‌بندیری (Socialization) عبارت از شیوه آشنا شدن افراد با ارزش‌ها و ایستارهای (Attitudes) جامعه خویش است و جامعه‌بندیری انقطاب (Polarizing Socialization) یخشی از همین فرآیند است که طی آن ایستارهایی در فرد شکل می‌گیرد که سبب قطبی شدن بالافرازیش

می‌توانستد با مطرح ساختن و ایجاد این وضعیت بنیادین و روشن ساختن فلسفه آن، به تثبیت وضعیت کلیمیان ایران به عنوان شهروندان طراز اول و همشان با سایر هموطنان با کسب تمامی حقوق مدنی و شهروندی و از همه مهم‌تر ایجاد اعتبار اجتماعی مضاعف نائل آیند. حال این که مدیران و راهبران جامعه کلیمیان ایران تا چه میزان در کسب موقعیتی برای همکیشان خود توفیق داشتماند را به قضاوت خوانتگان محترم می‌سپاریم.

نمونه‌ای دیگر از مستولیت‌های سنگین سران و نمایندگان جوامع یهودی را می‌توان در برابر چرخه معموب آنتی‌سمیتیزم - صهیونیزم جست که هرگونه نابخردی در طرح، ارائه نظرات و نیز کنش‌ها و واکنش‌های مرتبط با این چرخه چه از جانب کلیمیان و چه از جانب سایر جوامع و گروه‌ها می‌تواند هزینه‌های جبران ناپذیری را به جامعه بشری تحمیل نماید.

هر چند صاحب این قلم پیش تر نیز در باب تحلیل این چرخه معموب در مقاله‌ای با عنوان "درآمدی بر نقد و آسیب‌شناسی مفاهیمه یهود - غیریهود"، هشدار داده بود اما این بار نیز مختصرآ برای مخاطبان جدید خود به اشاراتی در مورد آن پرداخته می‌شود:

سهم چشم‌گیر و تاریخی یهودیان جهان در معماری بنای عظیم فرهنگ و تمدن بشری واقعیتی انکارناپذیر است اما نشانه‌های این حقیقت تردید ناپذیر، توسط جو جریان به ظاهر متضاد و متناقض اما در اصل مکمل، تحریف و مصادره به مطلوب می‌شود.

چرخه معموب آنتی‌سمیتیزم و صهیونیزم را پدید می‌آورند این دو جریان که عبارتند از یهودستیزی و نیز برتری جویی و نزادپرستی یهودی که در بر هم کنش که ظهور و جان گرفتن هر یک ضمن جعل، دستکاری و کتمان بسیاری از واقعیت‌های مرتبط با سرگذشت تاریخی قوم یهود و وضعیت و موقعیت کلیمیان جهان، زمینه را برای ظهور دیگری فراهم می‌نماید آن چنان که شاید هیچ ستم، جفا و آسیبی در تاریخ بشیریت قابل مقایسه با خدشهای ناشی از عملکرد این دو پدیده بر تصویر حقیقی آثار یهودیان نباشد.

ادامه حضور و تأثیر متناوب این دو گرایش در جامعه بشری نه تنها نتایج درخشان مشارکت کلیمیان جهان را در تمامی عرصه‌های علم، فلسفه، نکنولوژی، هنر، ادبیات، فرهنگ و اقتصاد تحت الشاعر قرار می‌دهد، بلکه جامعه بشری را نیز از درک اصولی این دستاوردهای انسانی محروم می‌سازد از سوی جریان یهودستیزی (که یخش عده آنتی‌سمیتیزم را دربر می‌گیرد) با نادیده گرفتن یا کمرنگ ساختن خدمات کلیمیان به بشیریت و یا انکار مظلومی که در حق این قوم روا داشته شده و نیز با نسبت دادن عملکرد صهیونیزم به کل جامعه کلیمیان و همچنین تفسیر هر توفیق و درخششی در این جامعه با فرآیند جهانخواری و سلطه‌طلبی یهود و متبنا در ساختن مفهوم نفوذ در بین مشاهده هر نشانه توفیق در اذهان مخاطبان، زمینه را برای کین‌توزی عقده‌گشایی و هیستری صهیونیستی املاه می‌کند و از سوی دیگر جریان صهیونیزم با سواستفاده از احساسات پاک دینی و طرح اندیشه‌های

را در مدیریت بحران‌ها و حفظ تماصی گنجینه‌های مادی و معنوی همکیشان و از همه مهم‌تر، اعتبار و شان این قوم کهن، ادا نمایند. حال اگر همکاری‌ها و مبادلات فرهنگی جامعه کلیمیان ایران و نظام سیاسی و به طور خاص دولت جمهوری اسلامی ایران و همچنین همکاری‌ها و حمایت‌های دولت جمهوری اسلامی ایران از جامعه کلیمیان ایران توسعه‌ای پایدار و همه‌جانبه داشته باشد دیگر ضعف دیدگاه‌ها سبب نمی‌شود، که فرهنگ و دین یهود

به عنوان ابزار سیاسی مقابله با صهیونیزم تجلی پیدا کند و از طرف دیگر واکنش‌های انفعالی ایجاد شده در اثر آن شانه اخلاق میان کلیمیان ایران و حاکمیت سیاسی را ایجاد نماید که به سهم خود باز هم آب دیگری به آسیاب چرخه معیوب آنتی‌سمیتیزم-صهیونیزم ریخته شود و این موضوع یادآور وضعیت مشابهی است که در گذشته، هر رفتار ضد بشري صهیونیست‌ها که توسط اعضاء جامعه کلیمیان ایران، مورد اعتراض واقع می‌شد و محکوم می‌گردید، از جانب سیاسی از محاذل چرخه مزبور، تفسیر به رأی و در نهایت مصادره به مطلوب می‌گردید، آنچنان که این رفتار کلیمیان موحد، شاهد و شانه‌ای از تحت فشار حاکمیت سیاسی قرار داشتن آنها قلمداد می‌شد.

بدین ترتیب هر کنٹی که می‌توانست نماد و اثبات‌کننده همسویی کلیمیان ایران با تمامی ازادگان جهان باشد، تلویحاً تبدیل به عاملی برای بدگمانی و تردید (اگر نگونیم افزایش سوژلن) نسبت به ایرانیان کلیمی می‌گردید که می‌توان آن را از نتایج سیاست‌های کچ دار و مریز یا یک بام و هوایی دانست که ماهیتی اسکیزوفرنیک و روان‌پریش را در رویکردهای فرهنگی، سیاسی و اجتماعی جوامع کلیمی ایجاد می‌نمایند. به اعتقاد نگارنده اصولی ترین راه پرهیز از تکرار چنین سوء‌مدیریت‌هایی پرداختن به مقوله ضروری نقد از درون و اهتمام هر چه بیشتر به تربیت و پرورش رهبران و نمایندگانی هر چه کارآمدتر برای نسل آینده است. باشد تا رهبران نسل آینده و نسل آینده رهبران به شایستگی، تکامل بخش این راه طی شده چند هزار ساله باشند. به امید آن روز ■

ترجیح برداشت‌های کشمکشی بر دریافت‌های توافقی است که نتیجه طبیعی آن تحقق وضعیتی در ادراک اجتماعی است که در آن یهودیان به حاکمیت یهود بر غیر یهود و غیریهود بر سلطه غیریهود بر یهود، گرایش پیدا می‌کند که بدین ترتیب مقدمه دیگری برای ظهور و پدیداری اجزا چرخه آنتی‌سمیتیزم و صهیونیزم فراهم می‌گردد.

## ۲- عدول از عقلانیت متوازن در درون و بیرون جوامع یهودی

شکل‌گیری چرخه معیوب و مخرب آنتی‌سمیتیزم - صهیونیزم یکی از نتایج اجتیاب‌ناپذیر خودداری و یا ممانتع از عملی عقلانی متوازن و همگن در جوامع تحت تأثیر این حلقه است. از آنجایی که برای تولید هر یک از تئوری‌های آنتی‌سمیتیزم و صهیونیزم، وجود تدبیری که فرآیندهای ذهنی با پیچیدگی‌های زیادالوصیف را به دور از ملاحظات انسانی تامین نمایند، ضروری است و از سوی دیگر برای پذیرش و دل سپردن به آنها ساده‌لوحی خاصی را که امکان لحاظ سیاسی از نکات را فاقد باشد مورد نیاز است، می‌توان دو نوع شیطنت و دو نوع بلاهت را در درون و بیرون جوامع یهودی مورد شناسایی قرار داد:

## ۲-الف- شیطنت تولید نظریات آنتی‌سمیتیستی در بیرون از جوامع یهودی و شیطنت تولید نظریات صهیونیستی در درون این جوامع

## ۲- ب- بلاهت پذیرش نظریات آنتی‌سمیتیستی در بیرون از جوامع یهودی و بلاهت پذیرش نظریات صهیونیستی در درون این جوامع

بدین ترتیب وجود دو حلقه مکمل دیگر که بخش‌های اساسی چرخه مورد نظر را در بیرون و درون جوامع یهودی تشکیل می‌دهند، مطرح می‌گردد: ترکیب شیطنت عرضه اندیشه‌های آنتی‌سمیتیستی و بلاهت پذیرش آنها در بیرون از جوامع یهود و پیوند شیطنت تولید پندرهای صهیونیستی و بلاهت دل سپاری به آنها در درون این جوامع

در یک کلام، رهبران و نمایندگان کلیمیان جهان موظفند تا با شناختن و شناساندن لزوم مبارزه هم‌زمان با محورهای اصلی این چرخه و پرهیز از عدم توازن در این چالش، سهم خوبش پذیرش می‌دانند.

قطعیت میان یک گروه ترجیحاً (گروهی که فرد عضوی از آن است) و سایر گروه‌ها می‌شود. در مورد مفهوم یهود و غیریهود، این قطعیت در تفسیر ساختار، کارکرد و هویت یهود، نظام دیجیتال (گیسته) را جایگزین نظام آنالوگ (پیوسته) می‌کند. این پدیده در دو شکل زیر، گفتار، (گفتار به رفتار، رفتار به عادت و عادت به شخصیت تبدیل می‌شود) را در فرد ایجاد می‌کند:

**۱- الف - مشتبه شدن جدایی و تفکیک همه جانبه یهودی از غیریهودی با تلاش برای حفظ هویت یهودی در بسیاری از موارد، جامعه‌پذیری انقطاب موجب اشتباه گرفتن جدایی و تفکیک در بسیاری از جنبه‌های زندگی و یا تسری و افزایش جنبه‌های تمایز بین یهودیان و غیریهودیان با تلاش برای حفظ هویت یهودی از جانب یهودیان می‌گردد. بدین ترتیب بسیاری از اعضاء جامعه کلیمیان با تصور آن که جدای هر چه بیشتر ساحت و ابعاد زندگی آنان با غیریهود منجر به حفظ هویت و اصالت و حتی به تعبری پاکی آنها می‌گردد، هر چه بیشتر مقدمات انقطاب را فراهم می‌نمایند.**

**۱- ب- غلبه گرایش کشمکش بر رویکرد تفاوت اساساً در درک توصیفی (Descriptive) و تبیینی (Explanatory) از وضعیت هر**

اجتماع یا جامعه بشری دو گرایش و رویکرد می‌تواند حکم‌فرما باشد، ارزش‌ها و هنجارهای ناشی از گرایش کشمکش، بر چیرگی برخی از گروه‌های اجتماعی بر گروه‌های دیگر تأکید می‌ورزند و نظام اجتماعی را مبتنی بر دخل و تصرف و نظارت گروه‌های مسلط می‌انگارند و نیز دگرگونی‌های اجتماعی را دارای آهنگی سریع و ناسامان می‌دانند و معتقدند که این دگرگونی بیشتر زمانی رخ می‌دهد که گروه‌های زیادست، گروه‌های مسلط را بر می‌اندازند. در حالی که ایستارها و تلقیات حاصل از رویکرد تفاوت، ارزش‌ها و هنجارهای مشترک را برای جامعه بنیادی می‌انگارند و بر نظام اجتماعی مبتنی بر تفاوت‌های ضمیم تأکید می‌ورزند و نیز دگرگونی‌های اجتماعی را دارای آهنگی کند و سامان‌مند می‌دانند. دومین ویژگی جوامع و اجتماعات گیسته،

# کاتماندو پرقل اولین کوهنوردان یهودی رانی



س - سفر شما چند روزه بود؟

ب - این سفر از ۲۴ اسفند ۸۵ تا ۲ فروردین ۸۶ به طول کشید. من با حمایت انجمن کليميان تهران به همراه یک گروه کوهنوردی ۱۳ نفره از اصفهان برای فتح قله به نیال رفتیم. البته این اولین سفر کوهنوردی من به خارج از کشورمان بود. باید بگویم سفر به کوههای هیمالیا آرزوی هر کوهنوردی است.

در این کوهپیمایی به بیس کمپ اورست، آیسلندیک و قله کالاپار صعود کردیم و پس از ۱۱ روز دویاره به لوکلا "پای کوه" بازگشتم. در مسیر بعضی از معابد، از جمله معبد "میمون" دیدن کردیم.

س - آیا کوهنوردانی از دیگر کشورها در این مسیر با شما همسفر بودند؟

پ - بله کوهنوردان کشورهای مختلفی را دیدیم و با ما در قسمت‌هایی از مسیر همسفر شدند، ولی چیزی که برای من جالب‌تر از بقیه بود.

شوگان انورزاده

سلیم شالوم متولد ۱۳۳۵ در تهران است، وی کوهنوردی را از سال ۱۳۶۲ آغاز کرد، دوره کارآموزی و مرتبی گردی کوهنوردی را در تمام رشته‌های مربوط به آن گذرانده است. شالوم در حال حاضر مرتبی کوهنوردی و عضو امداد نجات کوهستان است. همچنین مجموعه مقالاتی در زمینه کوهنوردی از وی در مجلات ورزشی و یک کتاب با عنوان "راهنمای کوههای ایران" به چاپ رسیده است.

به بیانه صعود ایشان به قله کاتماندو، مصاحبه‌ای با ایشان انجام شد که در ذیل می‌خوانید.

س - به عنوان اولین سوال کاتماندو را به خوانندگان ما معرفی کنید.

پ - کاتماندو پایتخت کشور نیال است، نیال در شمال شرق هندوستان واقع شده، این قله ۷ هزار متری در منطقه هیمالیا قرار دارد.

دو نفر یهودی بودند که در این سفر با ما همسفر شدند، ما در طول سفر با هم در لوزها مهمنان سرای کوهستانی) عبادت می‌کردیم. اما من اولین یهودی ایرانی بودم که موفق به این کوهپیمانی شده بود. قبل از رفتن از ایران، اطلاعاتی راجع به "بت خَبَّد" به دست آوردم. خبد مخفف بینا، خخما و دعت است فهم، عقل و دانش) این مرکز را در حدود ۱۲ سال پیش برای توریست‌های یهودی بربا کرده‌اند تا به ارائه سرویس به یهودیان مشغول باشد.

س - از دیدهای و آموخته‌هایتان در این سفر بگویید  
پ - اهالی نبال بسیار فقیر و زحمتکش بوده و با حداقل امکانات زندگی می‌کنند. شغل اکثرشان باربری است. بدن‌های قوی و دست‌های بزرگی دارند. در لوزها برای گرم کردن آب از گاز و جوب و انرزی خورشیدی استفاده می‌شود و خبری از برق نیست.

همه اینها در کنار مناظر و طبیعت بکر کوهستان، برای من درسی از تاب و تحمل این مردم و گویای یک فرهنگ از زندگی متفاوت آنها بود. دیگر، قلل سر به فلک کشیده و شته کوه هیمالیا بود که وقتی به آنها می‌نگریستم حسن غرور را در انسان بیدار می‌ساخت.  
در طول مسیر معابر زیادی ساخته شده بود که



در اعتقاد بودایی‌ها این معابر رهگذران و راه‌ها را  
محافظت می‌کنند.  
ب - از هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران برای  
چنین فرصتی سپاسگزاری می‌کنند، چرا که این  
س - در پایان اگر ذکر نکته‌ای را ضروری  
بهترین فرصت برای من بود تا بتوانم برای صعود  
به اورست آماده شوم. ■  
می‌دانید، بفرمایید.



پادشاه بحرین با استفاده از اختباراتش در انتخاب ۴۰ کرسی از عیان ۸۰ کرسی پارلمان این کشور یک بحرینی یهودی الاصل را به عنوان یکی از اعضای هیأت مشورتی جدیدان کشور معرفی کرد.

یک مقام بحرینی که خواست نامش فاش نشود به خبرگزاری فرانسه گفت: هیأت مشورتی جدید بحرین قرار است بناءً به دستور محمدين عيسى آل خليفه پادشاه بحرین هدی عذرانو را به عضویت هیأت مشورتی جدید بحرین درآورد.

وی از فعالان یکی از مجمع‌های حقوقی است و با پیوستن وی به این هیأت تعناد زنان در هیأت مشورتی آئی به ۱۰ تن می‌رسد. در حال حاضر هیأت مشورتی کنونی در برجسته شش زن است که یکی از آنها مسیحی استند.

## عضویت یک یهودی در پارلمان بحرین



مغازه‌مان ایستاده بودم. برادرم خواست که کوکرها را بکشد، پلیسی به او گفت این کار را نکن ما اینجا هستیم، هیچ نگرانی از این بایت نداشته باشید. تظاهرات خشونت‌آمیز نبود. آنان فقط بر ضد اسرائیل فریاد می‌زدند. دست به هیچ یک از مغازه‌ها یا خانه‌ها نزدند و من فکر نمی‌کنم حتی اگر پلیسی آنجا بود کاری می‌کردند.

روین می‌گوید: "برای من اسرائیل یک میلت است نه یک مذهب. مذهب یهودیت است اما آنها این دو را با هم می‌امیزند. اسرائیل یهودیت نیست."

همه بحرینی‌ها حقوق برابر دارند و دولت از ما

تاکنون هیچ حرف نامطلوبی به من نزد و من اینجا احساس راحتی می‌کنم. اینجا خانه ماست. واقعاً احساس می‌کنم بحرینی هستیم. ما خدماتی را برای مردم کشورمان فراهم می‌کنیم".

روین ادامه می‌دهد: "در سال ۱۹۴۸ این خارجی‌ها بودند که کنیسا را مورد حمله قرار دادند و فکر می‌کنم یک خانه آتش گرفته اما کسی اسیب ندید. برخی تصمیم به رفتن گرفتند اما نه به این خاطر که شخصاً اتفاقی برایشان به وجود آمد. من سال ۱۹۶۷ را خیلی خوب به یاد دارم. تظاهراتی در خیابان‌ها بربا بود. ۱۰ یا ۱۲ ساله بودم و در

"من خود را یک عرب یهودی بحرینی می‌دانم و به آن افتخار می‌کنم".  
دیدار کنندگان از بحرین همیشه غافلگیر می‌شوند از این که می‌بینند یهودیان و عرب‌ها در اینجا یا یکدیگر زندگی و کار می‌کنند اما برای بحرینی‌ها عجیب است که مردم این شرایط را، غیرطبیعی می‌بینند.

روین دی روین<sup>۱</sup> ۴۶ ساله، یهودی بحرینی می‌گوید: "من هیچ جارا به جز بحرین نمی‌شناسم من اینجا به دنیا آمدم و دوستانم اینجا هستند شبها و روزهایم را با آنان گذرانده و کارم را نیز با آنها انجام می‌دهم. تفاوت مذهب مسئله‌ای نیست. وقتی دوستانم به خانه من می‌آیند در موقع نماز به اتفاق رفته و نماز می‌خوانند. آنها نمی‌گویند آینجا خانه یک یهودی است و من در آن نماز نمی‌خوانم". تازه این یک نمونه است. مردم این را موضوع بزرگی می‌بینند اما برای ما مسئله بزرگی نیست.

این جامعه یهودی در اوائل ۱۹۰۰ در بحرین ساکن شدند، اکثر آنها از عراق، ایران و هند آمدند. بازگانانی که بحرین را مکانی ایده‌آل برای زندگی یافته‌اند. روین می‌گوید: "خانواده من در سال ۱۹۱۴ به طرف بحرین حرکت کردند. هنگام ترک عراق هیچ اتفاقی برایمان نیفتاد. پدر بزرگم یک بازگان بود و وقتی به این جا آمد تصمیم گرفت در اینجا زندگی کند"

پیش از تشکیل کشور اسرائیل در سال ۱۹۴۸، یهودی در بحرین زندگی می‌کردند، اما پس از هر چندگی در خاورمیانه، یهودیان بحرینی این کشور را ترک نموده، اکثرشان به امریکا یا انگلستان رفتند. امروز تنها ۳۰ یهودی در بحرین زندگی می‌کنند اما تعداد آنان رویه افزایش است. روین می‌گوید: "برادرم ۵ فرزند دارد و بسیاری دیگر که اینجا زندگی می‌کنند همه یک چفت پچه دارند. بنابراین ما در حال افزایش هستیم نه کاهش".

مشیر نانو<sup>۲</sup> ۵۸ ساله اخلاقیار می‌کند: "هیچ کس



غربی چیزی درک نمی‌کنند. ما در اینجا مشکلی بین یهودیان و عرب‌ها نداریم و مشکل اعراب و اسرائیل وجود دارد نه مشکل عرب و یهودی. ابراهام عقیده دارد: تعییم دلان این موضوع بدون تکریر دقیق خیلی راحت است. مثیر ادامه می‌دهد: "وقتی من مردم امیدوارم همین جا دفن شوم. گورستان ما یهودیان به خوبی نگه داشته شده و برای ییش از صد سال اینجا بوده است. درست یهلوی گورستان مسیحیان و قبرستان شیش قرار دارد. ما با هم زندگی می‌کنیم و در صلح به سر می‌بریم، راهی که باید این گونه باشد." ■

Rouben D. Rouben-۱  
Meir Nono -۲

حمایت می‌کند. برادرم اینجا رئیس شرکت‌هایی است که در بحرین بورس هستند و برادر دیگر که به تازگی درگذشته است رئیس هیئت مدیره شرکت سینمایی بحرین بود.

دولت بحرین به خوبی از ما مراقبت می‌نماید. وقتی امیر قبلی "شیخ عیسی بن سلمان آل خلیفه" سال گذشته امیر فعلی "شیخ حلا بن عیسی آل خلیفه" جامعه یهودی را خواست و به ما گفت: "چیزی برای نگرانی وجود ندارد، دولت به همان سیاست قبلی ادامه می‌دهد. او به ما اطمینان داد که چیزی تغییر نخواهد کرد. هر کدام از ما به تهایی به ملاقات او رفته‌یم."

نانو اضافه می‌کند: "شیخ حامد به ما گفت هر بحرینی متولد شده در بحرین که به جای دیگری مهاجرت نموده حق دارد که به بحرین برگردد و هر زمانی که می‌خواهد یک گذرنامه بحرینی بگیرد، و نظر به این که ما کنیسای قدیمی را تجدید بنا نکردیم و حالا این کنیسا در قسمت خوبی از شهر قرار نگرفته، ولیعهد هجگین به ما گفت که دولت زمینی تهیه می‌کند تا کنیسای جدیدی بسازیم".

او می‌گوید: "یهودیان بحرینی مانند عرب‌ها سائلی را احساس می‌کنند که بستگی به خبرهای نادرست در تبلیغات دارد. مردم فکر می‌کنند عجیب است که در بحرین یهودی زندگی می‌کند من اتفخار می‌کنم که در بحرین هستم. اهمیتی به این موضوع نمی‌دهم اما به نظر می‌رسد مردم از این که یهودیان اینجا زندگی می‌کنند غافلگیر می‌شوند. به محض این که جامعه محلی را شناختند عقیده متفاوتی پیدا می‌کنند. آنان به خاطر تبلیغات در مسائل مبالغه به خرج می‌دهند. مثیر نانو اضافه می‌کند: "مردم فرض می‌کنند که افراد یهودی که با مسلمانان زندگی می‌کنند احساس راحتی نمی‌کنند اما آنان هیچ چیز را نمی‌دانند". پس برادر مثیر، ابراهام نانو ۳۱ ساله مدیر شرکت دارایی بحرین می‌گوید: "یهودیان

## بررسی تطبیقی باب سوم سفر پیدایش (از تورات با قرآن کریم)

دکتر عباس همامی ۱

چکیده:

بررسی تطبیقی داستان آدم(ع) پس از خلقت و داستان شجره ممنوع یعنی مباحثت (باب سوم سفر پیدایش) موضوع این مقاله است. مقاله حاضر به مقایسه باب سوم سفر پیدایش و دیدگاه قرآن بگذارد، مگر مواردی که امکان جمع بین دو دیدگاه وجود ندارد.

برای بررسی باب سوم از سفر پیدایش، ابتدا به زمینه‌های ایجاد و پردازش برخی اسطوره‌ها و سیر تطور داستان‌ها را پیدا نمود. ر.ک: به نقل عبارت مورد نظر و سیس به نقد آن همامی، نگاهی تطبیقی به .... (۷۶ و ۷۷) تعامل می‌بردازیم و تا حد امکان ریشه‌های مباحثت مطرح شده را ذکر می‌کنیم. مستقیم اقوام بلوی و نیمه بلوی با مظاهر طبیعت، زمینه ایجاد داستان‌ها و یا کاستن و گناه آدم و حوا؟

و مار از همه حیوانات صحراء که خداوند ساخته بود، هشیارتر بود" (پیدایش، سوم، ۱).

و اژدها کلیدی: یهوه، آدم، حوا، مار، شیطان، ابلیس، اغوا.

مقدمه:

عهد عتیق سندی را بایدها و نبایدها و نسخ باورهای قوم یهود است که برای بررسی آن باید ریشه‌های فرهنگی موجود در نزد عبری زبان-به عنوان بخشی از نزد سامی - را بررسی کرد و

نمی‌شود و ظاهر آیه دلالت بر استفاده سریع از برگ درخت و بدون دوختن آنها به هم دارد: "وَطَقْقَا يَخْصَفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ" (الاعراف، ۲۲ و طه، ۱۲۱).

" اوَاز خداوند خدا را شنیدند که در هنگام خویشتن را از حضور خداوند خدا در میان درختان باغ پنهان کردند. و خداوند خدا ادم را ندا در داد و گفت: کجا هستی؟" (پیدایش، سوم، ۸ و ۹). در قرآن سخنی از خرامیدن خدا در باغ و پنهان شدن ادم و حوا نیست و نگاه کلی قرآن با این گونه تعبیر سازگاری ندارد: " وَ مَا يَعْزِبُ عَنْ رِبِّكَ" (يونس، ۶۱) و " لَا يَعْزِبُ عَنْهِ" (سپا، ۳). البته عبارت سفر پیدایش را نیز می‌توان تأویل کرد که تأویل آن، چنان قابل پذیرش نیست. اما اصل ندا رساندن به گوش ادم و حوا در قرآن مورد صراحت است که: "وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا إِلَمْ أَنْهُمْ كَعْنَمُوا عَنْ تَلْكُمَا الشَّجَرَهُ وَ أَقْلَى لَكُمَا إِلَمْ الشَّيْطَانُ لَكُمَا عِلْمَوْبَيْنِ" (الاعراف، ۲۲). بدون آن که کیفیت ندا رسانی ذکر شده باشد.

گفت: چون آواز را شنیدم، ترسان گشتم؛ زیرا که عربانم. گفت: که ترا آگاهانید که عربانی؟ آیا از آن درختی که تو را قدغن کردم که از آن خوری خوردی؟" (پیدایش، سوم، ۱۰ و ۱۱).

در این عبارت، چند نکته وجود دارد: ۱- خداوند از محل اختفای ادم (ع) و نیز از عمل خوردن میوه درخت آگاه نیست. این مسأله را می‌توان چنین درنظر گرفت که استفهم حقیقی تبوده و از نوع توبیخی است و گرنه باید خداوند را موجودی با علمی بسیار محدود درنظر گرفت.

۲- ترس ادم (ع) از تافرمانی خوردن (میوه درخت) نیست، بلکه به سبب عربانی است. از این مطلب می‌توان چنین نتیجه گرفت که از دید ادم (ع)، نهی خداوند ارشادی بوده است نه مولوی، نیز برمی‌آید که ظاهراً عربانی ظاهري بوده و گرنه عربان بودن ادم (ع) مورد نهی نبوده که ادم (ع) از آن تاختت باشد و حیوانات نیز که لیاس نداشته‌اند تا سبب احساس کمبود یا گناه برای ادم (ع) باشند.

۳- "ادم گفت: این زمی که قرین من ساختی، وی از میوه درخت به من داد که خوردم. پس خداوند

تعییر قرآن: "فَتَكُونُوا مِنَ الظَّالِمِينَ" (البقره، ۳۵۴) و الاعراف، ۲۰)، شاید اشاره بدین معنی باشد که از مرحله بی‌تكلیفی و آسایش ناشی از بی‌تكلیفی به سختی تکلیف گذر خواهد کرد.

۳- در تورات از اینتا بحث نهی از خوردن است و در قرآن بحث اولیه نهی از نزدیک شدن که با قرینه بعدی فاکلامنها: (طه، ۱۲۱) قابل جمع می‌شود.

۴- در قرآن نهی متوجه ادم و حوا بوده و لاقربا، ولی در تورات نهی پیش از خلقت حوا است (پیدایش، دوم، ۱۷). این مغایرت را می‌توان با تأمل در آیه او عصی ادم ربه فنوی" (طه، ۱۲۱) حل کرد که عصیان را به ادم (ع) نسبت می‌دهد. یعنی نهی بالذات متوجه ادم (ع) است و بالعرض حوا نیز نهی می‌شود.

۵- هشیارت بودن مار از همه حیوانات صحراء (پیدایش، سوم، ۱)، داشن افزای بودن درخت از دید حوا (پیدایش، سوم)، یعنی نهی بالذات می‌توان باشد، خود و جوهری را می‌تواند دربر داشته باشد:

(الف) توتم بودن مار در میان گروهی از بدویان<sup>۲</sup> (ب) ترس از مار (ج) خوش خط و خال بودن بسیاری از مارها و همنزگ محیط شدن و به اشکال مختلف درآمدن آنها.

"به زن گفت: آیا خدا حقیقتاً گفته است که از همه درختان باغ نخورید؟ زن به مار گفت: از میوه درختان باغ می‌خوریم، لکن از میوه درختی سواتهمَا" (الاعراف، ۲۰) و آن گاه چشمان هر دو ایشان باز شد و فهمیدند که عربانند" (پیدایش، سوم)،

۶- فبدت لهما سواتهمَا (طه، ۱۲۱) و آن گاه چشمان هر

سبت لهما سواتهمَا (طه، ۱۲۱)، این میوه درخت

که در وسط باغ است، خدا گفت: از آن مخورید و

آن را ملس مکنید می‌باشد، مار به زن گفت:

هر آینه نخواهید مرد، بلکه خدا می‌داند، در

روزی که از آن بخورید، چشمان شما باز شود و

مانند خدا عارف نیک و بد خواهید بود."

(پیدایش، سوم، ۱ تا ۵)

در مقایسه این بخش با قرآن نکات زیر روش

می‌شود:

۱- در قرآن اشاره به نزدیک شدن است: ولا

تقریباً هذله الشجره (البقره، ۳۵ و الاعراف، ۱۹)،

ولی در تورات بحث نزدیک شدن نیست و

درخت در وسط باغ توصیف می‌شود. این را

می‌توان چنین توجیه کرد که ادم و حوا در وسط

باغ ساکن بوده‌اند.

۲- استدلال خداوند بر عدم جواز خوردن از

درخت، ظاهراً ناموجه است، یعنی خود می‌گوید:

از درخت معرفت نیک و بد زنگار خوری، زیرا

روزی که از آن خوردی، هر آینه خواهی مرد"

(پیدایش، دوم، ۱۷) یعنی در ظاهر هیچ ارتباطی

میان مردن و خوردن از درخت نیک و بد نیست.

این مسأله را می‌توان بدین گونه توجیه کرد که

مردن در اینجا جنبه نمادین دارد و اشاره به نوعی

حیات جدید یعنی (حیات یا تکلیف) است<sup>۳</sup> و

بحث اغوای ادم و حوا در تورات به مار نسبت داده می‌شود و در قرآن به شیطان: فَأَلْهَمَهَا الشَّيْطَانُ (البقره، ۳۶)، فوسوس لهما الشیطان (الاعراف، ۲۰) و فرسوس اليه الشیطان (طه، ۱۲۰). این تفاوت را به چند شکل می‌توان در نظر گرفت.

۱- تفاایر کامل میان قرآن و تورات در این زمینه.  
۲- به شکل مار بودن شیطان

۳- جنبه نمادین داشتن مار این که چرا مار تمام شیطان باشد، خود و جوهری را می‌تواند دربر داشته باشد:

(الف) توتم بودن مار در میان گروهی از بدویان<sup>۲</sup> (ب) ترس از مار (ج) خوش خط و خال بودن بسیاری از مارها و همنزگ محیط شدن و به اشکال مختلف درآمدن آنها.

"به زن گفت: آیا خدا حقیقتاً گفته است که از همه درختان باغ نخورید؟ زن به مار گفت: از میوه درختان باغ می‌خوریم، لکن از میوه درختی که در وسط باغ است، خدا گفت: از آن مخورید و ان را ملس مکنید می‌باشد، مار به زن گفت:

هر آینه نخواهید مرد، بلکه خدا می‌داند، در روزی که از آن بخورید، چشمان شما باز شود و مانند خدا عارف نیک و بد خواهید بود."

(پیدایش، سوم، ۱ تا ۵)

در مقایسه این بخش با قرآن نکات زیر روش

می‌شود:

۱- در قرآن اشاره به نزدیک شدن است: ولا

تقریباً هذله الشجره (البقره، ۳۵ و الاعراف، ۱۹)،

ولی در تورات بحث نزدیک شدن نیست و

درخت در وسط باغ توصیف می‌شود. این را

می‌توان چنین توجیه کرد که ادم و حوا در وسط

باغ ساکن بوده‌اند.

۲- استدلال خداوند بر عدم جواز خوردن از

درخت، ظاهراً ناموجه است، یعنی خود می‌گوید:

از درخت معرفت نیک و بد زنگار خوری، زیرا

روزی که از آن خوردی، هر آینه خواهی مرد"

(پیدایش، دوم، ۱۷) یعنی در ظاهر هیچ ارتباطی

میان مردن و خوردن از درخت نیک و بد نیست.

این مسأله را می‌توان بدین گونه توجیه کرد که

مردن در اینجا جنبه نمادین دارد و اشاره به نوعی

حیات جدید یعنی (حیات یا تکلیف) است<sup>۳</sup> و

خدا به زن گفت: این چه کار  
است که کردی؟ زن گفت:  
مار مرا آغوا نمود که خوردم"  
(پیدایش، سوم، ۱۲ و ۱۷).

نکته بسیار قابل توجه این  
که دیدگاه تورات، نگاه سلب  
تكلیف و بی‌گناه دانستن خود  
بوده، در حالی که نگاه قرآن،  
پذیرش مستولیت عمل و  
اعتناء است: "قالا ربنا ظلمانا  
انفسنا و ان لم نعفرلنا و  
ترحمنا لنکونن من  
الخاسرین" (الاعراف، ۲۳).  
توبه و بخشش یا کیفر؟  
نگاه تورات با بیان قرآن در  
زمینه مسائل پس از خوردن  
میوه درخت متفاوت است:

- قرآن آدم (ع) و حوا را  
کاملاً متتبه می‌داند: "قالا  
ربنا ظلماناً در حالی که از تتبه  
آدم و حوا در سفر پیدایش  
خبری نیست.
- قرآن راه توبه را برای آدم  
(ع) باز می‌شمرد: "قتلقى آدم  
من ربه كلمات قتاب عليه"  
(البقره، ۳۷) و او را برگزیده

خدا و دارای فرصت جدید می‌داند: "تم اجتبیه ربه قتاب عليه و هدی" (طه، ۱۲۲)  
در حالی که از این مسأله در تورات سخنی نیست.

### لعنت، هبوط و عداوت

"پس خداوند خدا به مار گفت: چون که این کار کردی، از جمیع بیهایم و  
از همه حیوانات صحراء ملعون تر هستی. بر شکمت راه خواهی رفت و تمام  
ایام عمرت خاک خواهی خورد، و عداوت در میان تو و زن و در میان ذریت  
تو ذریت وی می‌گذارم. او سر تو را خواهد کویید و تو پاشنه وی را خواهی  
کویید" (پیدایش، سوم، ۱۴ و ۱۵).

بحث لعنت در قرآن نیز خطاب به ابلیس مطرح می‌شود: "و ان عليك  
اللعنة الى يوم الدين" (الحجر، ۳۵) و "ان عليك لعنت الى يوم الدين"  
(ص، ۷۸). با این تفاوت که در قرآن بحث لعنت ابلیس پیش از بحث از  
اغواه و مربوط به نافرمانی وی از سجده بر آدم است، ولی در تورات بحثی  
از سجده کردن یا نکردن در میان نیست و لعننت شدن مار، به سبب اغواه  
حوا است.

نکته قابل توجه این که اگر داستان خوردن از شجره را تمادین بدانیم،  
تناسبی میان بحث از لعنت مار و هشیارتر بودن آن حاصل می‌شود و گرته

هشیار بودن مار و راهنمایی حوا  
توسط وی- در حالی که خداوند مار  
را از دادن آگاهی به حوا منع نکرده  
بود- مستوجب کیفر نیست.

بحث از دشمنی میان مار و زن  
و نیز ذریه مار با ذریه زن در قرآن  
بدین شکل مطرح نمی‌شود، بلکه  
به شکل اجمالی و در کنار بحث  
هبوط می‌اید: "قال اهیطامنها  
جمیعاً بعضكم لبعض عدو" (طه،  
۱۲۳) که هبوط آدم (ع) و حوا  
است و "وقلنا اهبطوا بعضكم  
لبعض عدو" (البقره، ۳۶) و "قلنا  
اهبطوا منها جمیعاً" (البقره، ۳۸)  
که هبوط بیش از دو نفر را مطرح  
می‌کند و می‌تواند قابل جمع باشد  
که در آیه "قال فاهبط منها"  
(الاعراف، ۱۳) به ابلیس امر به  
هبوط می‌شود و در ادامه همین  
سوره، هبوط جمع مطرح گردیده  
است: "قال اهبطوا بعضكم لبعض  
عدو" (الاعراف، ۲۴). صاحب  
المیزان نیز ظاهر سیاق را خطاب  
به آدم (ع)، همسر وی و ابلیس  
می‌داند. (طباطبایی، ۱۳۲۱).

به هر حال عداوت شیطان با آدم

و حوا (هر دو) و به عنوان دشمنی آشکار در قرآن مطرح می‌شود: "آن  
الشیطان لکما عدو می‌باشند" (الاعراف، ۲۲) اما این سوال باقی می‌ماند که چرا  
سفر پیدایش دشمنی را میان مار و حوا - نه آدم (ع) - می‌داند. در پاسخ

می‌توان این اختلالات را مطرح نمود:  
۱- اغوای آدم (ع) نیز به واسطه حوا دانسته شده است، لذا گناه آدم (ع) نیز  
بر عهده حوا خواهد بود، پس دشمنی میان حوا و مار باید بیشتر باشد.  
۲- برای تمام فرزندان انسان، مادر وجود دارد، ولی عیسی (ع) پدری ندارد.  
به همین دلیل در مکافات یوحنا نیز در بحث ضد مسیح، سخن از مادری  
است که مورد حمله ازدها واقع می‌شود (باب دوازدهم).

سوال دیگر این که در قرآن اغوای ابلیس با یحث "وقال مانهیکما ربکما  
عن هذه الشجرة الا ان تكونا ملکين او تكونا من الخالدين" مطرح می‌شود  
و جای سوال دارد: آدم که مسجود ملانکه بوده است، چگونه با انگیزه ملک

شدن به نافرمانی می‌پردازد؟

نیز سوال است که اگر از ابتدا قرار نبوده که آدم (ع) زندگی خارج از بحث است  
را- حال این بحث است که هر مفهومی که باشد- تجربه کند، بحث از "بوم  
یعنیون" بی معنی است و حال آن که ابلیس از خدا مهلت می‌خواهد و خدا

## پرسی طلاق (از تورات - ساقِ آن کریم)

"وَخَلَوْنَدَ خَدَا كَفْتَ: هَمَّا نَسَانَ مِثْلَ يَكِي از ما شدَهَ أَسْتَ، كَهْ عَارِفَ نِيكَ وَ بَدْ گُرْدِيدَه، اينَكَ مِيَادَا دَسْتَ خَودَ رَادِرَازَ كَنْدَه وَ از درَختَ حَيَاتَ نِيزَ گُرْفَتَه، بَخُورَدَه تَاهَه ايدَ زَنَه مَانَه" (پيدايش، سوم، ۲۲).

در قرآن بحث درخت حیات به شکل تورات مطرح نیست ولی در وسوسه شیطان، تعبیر درخت جاودانگی آمده است: "فَوَسُوسَ إِلَهَ الشَّيْطَانَ قَالَ يَا أَدَمَ هَلْ أَدْلُكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخَلْدِ وَ مَلَكَ لَايِلِي" (طه، ۱۲۰).

در این زمینه، توجه به دو نکته لازم است:

- در قرآن، بحث از خوردن از درخت است نه میوه آن: "فَأَكَلَامِنَهَا" (طه، ۱۲۱)، برخلاف تورات که تعبیر میوه را مطرح می‌کند: "پس از میوه‌اش گرفته، بخورد و به شوهر خود نیز داد" (پيدايش، سوم، ۶) و "تمَرَ درَختَ دانَشَ نِيكَ وَ بَدْ مِيَوهَ مِمْنَوعَهَهَايَ بَودَ كَهْ بَهْ مَحْضَ خَورَدَنَ از آنَ آدمَ ابُوالبَشَرَ دَانَشَ مَهْلَكَ وَ مَرْكَأَورَى از بَرَى خَودَ افْزُودَه، درْ گَنَاهَ كَمَ گَشْتَه، عَذَابَ فُورَى از بَرَى خَودَ تَأْسِيسَ تَمُودَ" (پيدايش، ۲:۹ و ۱۷).
- قصد از درخت حیات از این دو مطلب بیرون نیست: یعنی یا قصد از ایقان و یا قصد از حیات‌بخشی است و مهر تقدیس و خوشنودی و سعادت ابدی در صورت معصیت نکردن آدم ابُوالبَشَر (مکا:۲ "هَاكَس، ۳۷۶ و ۳۷۷).

انجعه در این عبارت مشاهده می‌شود نوعی توجه برای عبارت خداوند خداست آما از درخت معرفت نیک و بَدْ زَنَهارَ خَورَدَه، زَيرَا رُوزَي که از آن خورَدَه، زَيرَا رُوزَي که از آن خورَدَه، هر آينه خواهی مرد" (پيدايش، دوم، ۱۷) یعنی سعی شده تا رابطه‌ای منطقی میان خوردن از درخت معرفت با مردن برقرار شود.

۲- منظور از "ما" در تعبیر تورات آنسان مثل یکی از ما شده است، مشخص نیست. آیا به نوعی شرک اشاره دارد؟ و یا این که منظور موجودات غیوم‌مدادی است.

"پس خداوند خدا، او را از باغ عدن بیرون کرد تا کار زمینی را که از آن گرفته شده بود، بکند. پس آدم را بیرون کرد و به طرف شرقی باغ عدن، کرویان را مسکن داد و شمشیر آتشباری را که به هر سو گردش می‌کرد تا طریق درخت حسادت را محافظت کند" (پيدايش، سوم، ۲۳ و ۲۴).

این که تعبیر باغ عدن اضافی ملکی است یعنی

خواهی خورد تا حینی که به خاک راجع گردی که از آن گرفته شدی. زیرا که تو خاک هستی و به خاک خواهی برگشت" (پيدايش، سوم، ۱۷ تا ۱۹).

در این بخش، نکات زیر قابل توجه است.

۱- لعنت زمین

۲- بحث رنج تمام عمر<sup>۵</sup> را می‌توان با "آقد خلقنا الانسان فی کبد" (البلد، ۴)، اینک کادح الى ربک کدحاً الانشقاق، (۶) از جهاتی و "لکم فی الارض مستقر و متاع الى حین" (البقرة، ۳۶ و

الاعراف، ۲۴) از جهات دیگر مقارنه کرد.

۳- تعبیر "تو خاک هستی و به خاک خواهی برگشت" نیز با "منها خلقنا کن و فیها نعید کم و منها نخرچکم تاره اخْرَى" (طه، ۵۵) همسانی قابل توجهی دارد.<sup>۶</sup>

۴- آدم زن خود را حوا نام نهاد، زیرا که او مادر

جمعی زندگان است" (پيدايش، سوم، ۲۰).

قرآن نیز بدون تصریح به نام آدم و حوا، پدر و مادر

مردم را یکی می‌داند: "یا ایها الناس اتقوا ربکم

الذی خلقکم من نفس احده و خلق منها زوجها و

بَثْ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَ نِسَاءً" (النساء، ۱)

در برخی از روایات نیز آمده که معنی حوا این

است که از (حی زنده) یعنی آدم (ع) آفریده شده

است. (طربی، ۶۰۳).

۵- خداوند خدا درخت‌ها برای آدم و زنش از

پوست بساخت و ایشان را پوشانید" (پيدايش،

سوم، ۲۱).

بحث لباس در قرآن نیز مطرح شده است: "يا

بَشِّي اَدَمَ قَدَانِزَلَنَا عَلَيْكَمْ لِبَاسًا يَوَارِي ۹۴ سَوَاتِكُمْ

وَ رِيشًا .... يَا بَنِي اَدَمْ لَا يَفْتَنَنَكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا

أَخْرَجَ ابُوكَمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزَعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيَرِيهُمَا سَوَاتِهِمَا" (الاعراف، ۲۶ و ۲۷).

اما سؤال مهم این است که اگر تعبیر تورات و

قرآن نمادین و مجازی) نباشد، عبارت "ینزع

عنهمَا لِبَاسَهُمَا لِيَرِيهُمَا سَوَاتِهِمَا" به چه معنی

است؟ یعنی چه ارتباطی میان خوردن از شجره با

برهنه شدن وجود دارد؟ چنانچه درخت را مطابق

تعبیر تورات (پيدايش، دوم، ۱۷ و سوم، ۵ و ۲۲).

درخت معرفت بدانیم و یا این که آن را تکلیف و

عقل دینی محسوب کنیم و امانت الهی به

حساب اوریم ر.ک به: (هماما، نگاهی

تطبیقی، ۸۳)، مسأله به راحتی قابل توجه است

و گرنه باید به دنبال توجیهی منطقی بود.

نیز می‌پذیرد: "قالَ رَبُّ فَانِظَرْنِي إِلَى يَوْمٍ يَعْلَمُونَ

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ" (الاعراف، ۱۴ و ۱۵)

قَالَ رَبُّ فَانِظَرْنِي إِلَى يَوْمٍ يَعْلَمُونَ قَالَ فَانِظَرْنِي مِنَ

الْمُنْظَرِينَ إِلَى يَوْمِ الْعِلْمِ" (الحجر، ۳۶ تا

۳۸ و ص ۷۹ تا ۸۱).

همجنین این برسش مطرح است: چرا ابلیس

که هم خالقیت خدا را قبول دارد: "خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ

وَ خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ" (ص، ۷۶) و هم روییت و

معد را - طبق آیات ذکر شده - پذیرفته است،

این چنین طرد می‌شود؟ شاید سر آن را در تکریر

باید یافتد: "أَسْتَكْبِرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالَمِينَ" (ص، ۷۵) و "قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ

تَنْكِبْ فِيهَا" (الاعراف، ۱۳). شاید نیز باید به

نوعی جبر روی آورد که:

كَافِرُ وَ مُسْلِمٌ هُمَّهُ در رحمتِش

رِبِّهِ خَوارِ خَوانِ قَدْرِ نِعْمَتِشِ

أَرْبَهْشَتْ أَسْتَ وَ جَهَنَّمَ حَلَقَ أَوْ

دَرِ عَذَالِشِ رَحْمَتِي بِرِّ خَلْقِ أَوْ

(هماما، مس عشق، ۳۷)

يعنی شاید که باید حواب را در تعریف الاشياء

پاشدادها دانست:

جَامَ مِنْ وَخُونَ دَلِ، هُرْ يَكِ بِهِ كَسِي دَادَنَد

در دَائِرَهِ قَسْمَتْ، اوضاعِ چَنِينَ بَاشَدْ

وَ حَافِظَا

وَ بَهْ زَنْ گَفْتَ: الْمَ وَ حَمْلَ تُو رَا بِسِيَارِ افْزُونَ

گَرْدَانَمِ، بِالْمَ فَرِزَنَدَنَ خَواهِي زَايِدَ وَ اشْتِيقَ تو

بِهِ شَوَهْرَتْ خَواهِدَ بَودَه وَ اوْ بِرْ تو حَكْمَرَانِي خَواهِ

كَرْد" (پيدايش، سوم، ۱۶).

بحث الْمَ وَ حَمْلَ رَمَّا تُوَانَ بِاَهْ حَمْلَتَه اَهَهَ كَرَهَا

وَ وَضَعَتَهَ كَرَهَا" (الاحقاف، ۱۵) تطبیق کرد. البته

شاید در اصل تورات الْمَ حَمْلَ يَعْنِي به شکل

(ترکیب اضافی) بوده که در نسخه‌بازاری‌ها

تغییر یافته باشد.

بحث حَكْمَرَانِي شَوَهْرَ بِرْ زَنْ رَا نِيزَ بَادَدْ بِاَهْ

الْرَّجَالَ قَوَامُونَ عَلَى النِّسَاءِ" (النساء، ۳۴) مقارنه

کَرَدْ.

وَ بَهْ آدَمَ گَفْتَ: چُونَ كَهْ سَخَنْ زَوْجَهَاتِ رَ

شَنِيدَيِ وَ از آن درخت خَورَدَي کَهْ امر فَرْمَوْدَه

گَفْتَم از آن تَخْورَيِ، پس به سبب تو زَمِينَ مَلْعُونَ

شَدَ وَ تَعَامَ ایامَ عَمَرَت از آن با رنج خَواهِي خَورَدَه

خَارَ وَ خَسَ نِيزَ بَرَیَتْ خَواهِدَ رَوَبَانِدَ وَ سَبَزَهَهَایِ

صَحْرا رَا خَواهِي خَورَدَه، وَ به عَرَقِ پَیَشَانِی اتَ نَانَ

- ۷- طباطبائی، سیدمحمد حسین، المیزان فی تفسیر القرآن، مطبوعاتی اسلامیان، چاپ دوم افست
- ۸- طریحی، فخرالدین، مجمع البحرين و مطلع النیرین، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، چاپ پنجم ۱۳۷۸ هش.
- ۹- کهنه، ابراهام، گنجینه‌ای از تلمود، به ترجمه امیر فریدون گرگانی، انتشارات اساطیر، چاپ اول ۱۳۸۲ هش.
- ۱۰- مولوی، جلال الدین محمد، مثنوی معنوی، مصحح: نیکلیسون انتشارات هرمس، چاپ اول ۱۳۸۲ هش.
- ۱۱- ناس، جان باری، تاریخ جامع ادیان، مترجم: علی اصغر حکمت، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ چهاردهم ۱۳۸۳ هش.
- ۱۲- هاکس، جیمز، قاموس کتاب مقدس، انتشارات اساطیر، چاپ اول ۱۳۷۷ هش.
- ۱۳- همامی، عباس، مس عشق- دفتر نخست، انتشارات اسرار، چاپ اول ۱۳۷۸ هش.
- ۱۴- هیوم، رابرت، ادیان زنده جهان، مترجم: عبدالرحیم گواهی، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، چاپ سوم ۱۳۷۳ هش.
- مقالات**
- ۱- همامی، عباس، مقاله: تأویل تطبیقی واژه‌های کلمه و شجره، مجله علمی پژوهش دین، شماره ششم زمستان ۱۳۸۲ هش.
- ۲- همو، مقاله: نگاهی تطبیقی به خدا و خلت در سفر پیدایش، مجله علمی پژوهش دینی، شماره هشتم زمستان ۱۳۸۲ هش.
- نیز عبارت شمشیر آتشیاری را که هر سو گردش می‌کرد تا طريق درخت حیات را محافظت کند با آیات ۳۳ تا ۳۵ سوره الرحمن از جهانی نزدیکی دارد: "یا لاتنقذون الا سلطان فبأی الاعرب كما تکذیبان یرسل عليکم شواط من نار و تحاس فلا تتصران".<sup>۸</sup>
- پیشنهاد جهت مطالعه بیشتر

- ۱- دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی و نیمه وقت واحد تهران شمال و مدعو واحد علوم و تحقیقات
- ۲- جهت اخلال از مفهوم توتم بنگرید به: ناس، ۲۶ و ۲۷.
- ۳- مردم از حیوانی و ادم شدم از جه ترسم کی زمردن کم شدم (مولوی)
- ۴- پدرم روپه رضوان به دو گندم بفروخت ناخلف پاشم اگر من به دو جوی نفوشوم (حافظ)
- جهت اطلاع بیشتر بنگرید به: همامی، نگاهی تطبیقی به .....، ۸۳ و ۸۴.
- ۵- کز نیستان تا مرا ببریده‌اند از نفیرم مرد و زن نالیده‌اند (مولوی)
- ۶- در تعدادی از روایات، بهشت آدم (ع) باغی از باغ‌های دنیا معرفی شده است. بنگرید به: طباطبائی، ۱۳۸۱ و ۱۳۹.
- ۷- اصولاً در بسیاری از ادیان، تصور خدا به اشکال مختلف از جمله انسان وجود داشته است و بنی اسرائیل نیز به دلیل ارتباط با اقوام مشترک، دجار چنین شایه‌ای شده‌اند که قرآن بدان تصریح منماید: "قَاتُوا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى اِصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَا مُوسَى اجْعُلْ لَنَا هَلَّا كَمَا لَهُمْ الْهُدَى" (الاعراف، ۱۳۸) و یا داستان گو dalle برپتی که به تصریح قرآن به وسیله سامری رایج شد (طه، ۹۵ و ۸۷ هش. ولی در (سفر خروج سی و دوم) به هارون نسبت داده می‌شود. جهت اطلاع بیشتر بنگرید به: ( توفیقی، ۸۱).

(باغ متعلق به عدن) و یا تعبیر توضیحی است باغ موسوم به عدن جای بحث دارد.

آین اشاره به عدن است که چشم هیچ مخلوقی ناکنون بر آن نیفتد است. شاید بگویید: اگر چنین است، پس آدم ابوالبشر کجا زندگی می‌کرد؟ او در باغی می‌زیست که آن باغ همان عدن است. از آین جهت تورات می‌گویید: نهری از عدن بیرون می‌آمد تا باغ را آبیاری کند (سفر پیدایش، ۱۰۲). از آین آیه چنین استبیاط می‌گردد که باغ جانی دیگر است و عدن مکانی دیگر. (براخوت، ۳۴ ب) (کهنه، ۲۸۷). از عبارت تلمود برمی‌آید که باید اخضافه را ملکی دانست و باغ را غیر از خود عدن دانست.

از سوی دیگر عبارت نقل شده در گنجینه‌ای از تلمود: آی خداوند، به غیر از تو چشمی ندیده است، (آنچه را که خداوند) برای کسی که منتظر اوست، انجام خواهد داد. (اشیاء، ۶۴:۴) (کهنه، همانجا) با عبارت ترجمه کتاب مقدس ناسازگار است. در ترجمه کتاب مقدس آمده است: "زیرا که از ایام قدیم نشیدند و استماع ننمودند و چشم خلابی را غیر از تو که برای منتظران خوش بپردازد، ندید" (اشیاء، شصت و چهارم، ۴).

اگر عبارت گنجینه‌ای از تلمود را پیدایش، می‌توان آن را با آیه "قل اعلم نفس ما اخفی لهم من قره اعين جزاء بما كانوا يعملون" (السجد، ۱۷) نزدیک دانست.<sup>۹</sup>

نیز عبارت شمشیر آتشیاری را که هر سو گردش می‌کرد تا طريق درخت حیات را محافظت کند با آیات ۳۳ تا ۳۵ سوره الرحمن از جهانی نزدیکی دارد: "یا لاتنقذون الا سلطان فبأی الاعرب كما تکذیبان یرسل عليکم شواط من نار و تحاس فلا تتصران".

۱- بررسی مبحث مار قدیمی در مکافرات یوحنا به خصوص باب دوازده  
۲- بررسی واژه‌هایی چون عزاریل (هاکس، ۶۰، ۹) و (سمائل کهنه، ۷۹ تا ۷۵).  
۳- مطالعه پیشینه نمادین مار در اقوام مختلف به خصوص نژاد سامی. به عنوان نمونه چرا عصای موسی به شکل مار یا ازدها در می‌آید نه چیز دیگر و چرا سحره از سحری چنین استفاده کرده‌اند؟  
نتیجه

بسیاری از مباحث کتاب مقدس با قرآن سازگاری زیادی دارد و بخشنی از مطالب ناسازگار نیز قابل تأویل است و بدین لحاظ در برخورد با عبارات ظاهراً تحریف شده کتاب مقدس، باید نخست به دنبال تأویل مناسبی بود تا حتی الامکان میان آن و قرآن جمع نمود. ■

#### منابع

- ۱- قرآن کریم
- ۲- ترجمه کتاب مقدس، انتشارات ایلام، چاپ سوم ۲۲۰۰ ه.
- ۳- آشتیانی، جلال الدین، تحقیقی در دین یهود، نشر نگارش، چاپ دوم ۱۳۶۸ هش.
- ۴- توفیقی، حسین، آشتیانی با ادیان بزرگ، انتشارات سمت، سوم ۱۳۷۹ هش.
- ۵- توفیقی، حسین، آشتیانی با ادیان بزرگ، انتشارات سمت، سوم ۱۳۷۹ هش.
- ۶- حافظ شمس الدین محمد دیوان، انتشارات عارفه، چاپ دوم ۱۳۷۸ هش.

# سیر-حوالات روحانیت در دین یهود

هوشنگ کرملی

در اجرای مراسم مذهبی و فرایض شرعی سهمی روزگارزون یافتند و در حالی که کهنه‌یم و لوی‌ها، نیروی خود را صرف اجرای مراسم قربانی و نظائر آن می‌نمودند فریسی‌ها تعلیم تورات و آموزش قوانین دینی و اخلاقیات یهود به مردم را وظیفه اصلی خود می‌دانستند.

بدین ترتیب بین علمای "فریسی" و کاست مذهبی کهنه‌یم گروه‌بندی به وجود آمد که اختلافات ناشی از آن به سنه‌درین (مجمع عالی دینی و فقهی یهود) کشیده شد. تفسیر قوانین تورات به زبان ساده که با مسائل روزمره زندگی مردم سروکار داشت به گروه "پروشیم" این فرصت را می‌داد که رسوم مشروع و متناول و مورد نظر مردم را داخل مراسم دینی و شعائر مذهبی معبد مقدس نمایند. البته این بدان معنی نبود که "پروشیم" مخالف مراسم معمول در بت همیقداش بودند، بلکه آنها خواهان تقویت این مراسم بوسیله تفسیرات جدید و مردمی تر از اصول تورا بودند. به طور کلی می‌توان گفت "فریسی‌ها" به یک جریان تکاملی و غیرتابت در مورد تصمیمات شرعی معتقد بودند و تورات شفاهی یعنی احکام علمای دین یهود را هم طراز با تورایی کتبی می‌دانستند. این برخوردها به جدایی دائمی "فریسی‌ها" و "صادوقی‌ها" منجر شد و دو فرقه مذهبی جدایکانه به وجود آمد و در نتیجه مسائل دینی با مسائل اجتماعی و اقتصادی درهم آمیخت و دامنه مخالفتها در حیطه امور مذهبی فراتر رفت و به امور خارج از کنترل روحانیون کشید و این وضع تا بدانجا پیش رفت که در زمان یکی از فرماتواریان حشمونائیم به نام هیرقانوس، فریسی‌ها از عضویت در سنه‌درین اخراج شدند و در همین زمان بود که به آنها لقب "پروشیم" یا اخراج‌شدگان داده شد و آنها این نامگذاری را برخود پذیرفتند. ولی، تفسیری دیگر از واژه پاراش به معنی تفسیر کننده یعنی تفسیر کننده فرامین بر اصول تورا می‌باشد.

ماقاومت و ایستادگی "پروشیم" در برابر "صادوقیان" و جنبه‌های مردمی و اخلاقی تعليمات دینی، آنها را از حمایت عظیم مردمی برخوردار کرده بود. مراکز قدرت آنان اماکنی بود که آنها به تدریس و آموزش اشتغال داشتند و این امکان بعدهایه وسیله روحانیون و مفسرین دینی مشهور مورد قبول مردم چون "هیلیل، شمای، رئی بی‌شما علول و رئی عقیقاً رسیبت یافته، حتی قبل از قیام حشمونائیم (قرن یکم قبل از میلاد)" ریشه‌های فکری "پروشیم" بیشتر جوابگوی امیدها و آرزوهای مردم سرکوب شده در کلیه جوانب زندگی یهودیان بود.

اعتقاد به رستاخیز مردگان- تجلی روز قیامت- پاداش و جزای اعمال انسان در زندگی پس از مرگ، مزده ظهور ماشیح نشان‌دهنده آرزوها و امیدهای مردم بود.

به عقیده "فریسی‌ها" خداوند از کردار بندگان از قبل خبر دارد و مشیت خوبش را جاری می‌سازد. ولی در عین حال بشر مختار و صاحب اراده است و به همین دلیل در برابر اعمال خود مستثول است و باید در پیشگاه خداوند جوابگو باشد.



در بخش‌های گذشته شکل گیری روحانیت یهود را از دوران "کهنه‌یم" و "آیوبیم" و ایجاد معبد مقدس (بت همیقداش) بیان کردیم. آغاز تحولات اساسی در روحانیت یهود چه از لحاظ فکری و چه از نظر ارتباط با مردم، در حد ممکن شرح داده‌ایم. پروشیم (فریسی‌ها)، که در واقع بخشی از نهضت "حسیدیم" یا اصول گرایان دینی بودند آغازگر تحول در بینش روحانیت یهود هستند و جوں هسته مرکزی این تحول دینی هنوز هم حضور فعال دارد، می‌توان گفت تأثیر گذارترین تحله‌های روحانیت یهود در عصر حاضر می‌باشد. ضروری می‌دانیم در معرفی پروشیم (فریسی‌ها) بیشتر صحبت کنیم.

در قسمت‌های قبلی گفتیم "کهنه‌یم" که مجری مراسم مذهبی در بت همیقداش بودند رفته به یک طبقه اشرافی تبدیل شدند و اصولاً به عنوان حاکمان اجرایی عمل می‌کردند تا اجرای انتدگان احکام دینی.

اولین کوشش "پروشیم" برای شناساندن خود کسب قدرت طی دو قرن آخر آبادی بت همیقداش دوم صورت گرفت. در این مرحله توجه به تجمیع مردم در کنیساها در مقابل مراسم قربانگاه در معبد مقدس، هدف اصلی فریسی‌ها بود. اهمیت یافتن نقش کنیساها به عنوان مرکز عبادت و انجام فرایض دینی یهود و به منظور تحت الشعاع قرار دادن قدرت "صادوقی‌ها" نسخان یعنی کهنه‌یم و لوی‌ها بود و اجرای بخشی از مراسmi که در معبد مقدس انجام می‌گرفت (دعاهای و مناجات‌ها) به کنیساها منتقل شد و افرادی غیر از کهنه‌یم و لوی‌ها

جرائم انجام شده باشد. روشی که در دوران باستان وجود داشت انتقام‌جویی در برابر هر جرم کوچک بود که وقوع جرم‌ای را بیشتر و بیشتر می‌کرد و فریسی‌ها به این ترتیب از ارتكاب جرم بعدی جلوگیری می‌کردند. در پایان این فصل لازم به یادآوری می‌دانیم که شکل‌گیری کنیساها و انجام فرایض دینی به جز قربانی کردن از تعالیم و اقدام "حسیدیم" و "پروشیم" بود. آنها معتقد بودند که خالق یکتا در همه جا حضور دارد و عبادت خداوند خارج از معبد مقدس نیز امکان‌پذیر است. چون خداوند در همه جا حاضر و ناظر استه من توان او را هم در معبد مقدس و نباید عبادت را فقط به کنیساها سنتیش کرد و نباید عبادت را فقط به گذارنیدن قربانی‌ها محدود ساخت و به آن بسته کرد. بدین ترتیب نظام کنیساخانی در میان یهودیان اهمیت بسیار یافت و مکمل اجرای مراسم قربانی در معبد مقدس "بت همیقداش" شد.

فعالیت فریسی‌ها تا قرن دوم میلادی ادامه یافت و بزرگ‌ترین تأثیر را در حفظ و کمال یهودیت به جای گذاشت. فریسی‌ها در حفظ اعتقداد خود بسیار معتقد و ثابت قدم (رادیکال) بودند و در حفظ و اشاعه دین یهود به نسل‌های بعد از خود، آن هم در دورانی که به علت بی‌عدالتی‌های شدید اجتماعی ترک مذهب متداول بود، خدمات فراوانی کردند آنها برخلاف بعضی گروه‌های متعصبه خشونت را در مذهب یهود رد می‌کردند و جنگ بین انسان‌ها را ظالمانه می‌دانستند. به عقیده آنها خداوند تنظیم‌کننده زندگی، تاریخ و ادامه حیات بشر است و انسان باید در یادگیری فرامین الهی و بسط و تبیجه گیری از آن فعال باشد و به همین دلیل فریسی‌ها بیشترین وقت و نیرو و امکانات خود را صرف تعلیم و آموزش می‌نمودند و بعد از خرافی فریسی‌ها موجب شد شیرازه زندگی دینی یهودیان از هم نپاشد و طی قرون متتمدی یهودیان بتوانند براساس اعتقدادات توحیدی خود به زندگی فردی و اجتماعی خود ادامه دهند.

توضیح این که برای روان شدن مطلب سعی کرده‌ایم "پروشیم" و "فریسی‌ها" را که معنی واحدی دارند به کار ببریم و کهنه‌یم و لوییم و صلوقیم که در متن یکسان به کار رفته نام‌گذاری کنیم. دیگر این که این بررسی در شماره‌های بعد ادامه خواهد یافت ■

۳ آیه ۱۶). اگر فردی راه خوب را انتخاب کند نیروهای معنوی به او کمک می‌کنند و اگر راه بد را انتخاب کند خود مسئول پیمودن آن بوده است. (تلמוד، رساله شبای، برگ ۱۰۴)

به عقیده "فریسی‌ها" کیفر الهی و یا پاداش و جزای اعمال در مورد انسان‌ها عملی خواهد شد و

خداوند به اراده خود خوبی و بدی را در غریزه انسان خلق کرده و با راهنمایی پیامبران، انسان را به سوی نیکوکاری و تزکیه نفس راهنمایی کرده است و تورا را به عنوان چراغ راه به وسیله پیامبر گرامی خود حضرت موسی کلیم‌الله به بنی اسرائیل هدیه نموده تا راه خود را به سمت رستگاری پیمایند قدرت تشخیص خوبی از بدی و این که انسان حق انتخاب داشته باشد، موهبت خداوندی است که انسان‌ها باید از آن بهره‌مند شوند.

براساس گفته فریسی‌ها و با اعتقاد به تأکید انبیاء یهود، "خداوند، روح مطلق دانایی و قادر متعال و منشاء کلیه خوبی‌ها و مهربانی‌ها و عدالت است". تعليمات آنها بر این اساس است که خداوند کلیه مخلوقات خود را دوست دارد و رستگاری آنها را در اقدام به کار خیر می‌داند. آنها بر این اعتقاد هستند که جبریت خلقت و وحدتیت حق و مطلق بودن اراده خداوند، مانع از اختیار و اراده آزاد انسان، برای ستایش خداوند و اقدام به امور خیر و عدالت است.

در مورد شناخت خداوند عقیده بر این بود که خداوند مافق و برتر از همه موجودات است. درک و فهم او در مقیاس فکری انسان غیرممکن است و درک تمامیت ذات خداوند با هیچ نامی و شکلی قابل تعریف نیست و به کار بردن بعضی واژه‌ها در معرفی صفات و ذات خداوند تعریف خاصیات خداوندی بنای معرفت و شعور انسانی است. خالق جهان هستی، خدای لامکان، تجلی الهی، بعضی واژه‌هایی است که فریسی‌ها و حسیدیم در معرفی خداوند به کار برده‌اند.

یادآور می‌شویم عقاید "پروشیم" در مورد کیفر الهی و جبر و اختیار و اراده انسان با عقیده صلوقیم تفاوت اساسی و در بعضی موارد تناقض داشت. صدوقي‌ها، مشیت الهی را نوشته بر پیشانی انسان و عبادت و دعا را وسیله نزدیکی به خداوند و تسلیم شدن به سرنوشت و تغیر آن را غیرممکن می‌دانستند مگر به خواست و اراده خداوند. ولی به گفته "پروشیم" گرچه خداوند از پیش قادر به تعیین راهی است که انسان‌ها انتخاب می‌کنند ولی او را در انتخاب راه و روش زندگی آزاد گذاشته است. در تلمود گفته شده که رججه در نهایت همه چیز از قبل به وسیله خالق آن خداوند پیش‌بینی شده ولی آزادی انتخاب به آدمیان داده شده است (تلמוד، رساله آووت فصل



# آوازات تموز

## ایام سوگواری یهودیان

رحمن دل رحیم

گردید.

۳- حادثه سوم ویرانی معبد دوم: که در سال ۶۸ بعد از میلاد (۱۹۳۹ سال قبل) می باشد که به دست تیتوس سردار رومی صورت گرفت. این اتفاق نیز به خوبی، نقش مردم و تأثیر عدم اتحادشان را در ویرانی معبد دوم نشان می دهد.

۴- حادثه چهارم شکست نهایی و قطعی برکوخوا در سال ۱۳۵ میلادی (۱۸۷۲ سال قبل) از سیاه روم می باشد. آدرین قیصر روم "تصمیم گرفت تا یهودیان را وادار کند فرهنگ و تمدن روم را بپذیرند و از نگاهداری شنبه و اعیاد مذهبی و آموزش و تدریس تورات مقدس خودداری کنند. این تصمیم آدرین آتش قیام یهودیان علیه رومیان را روشن کرد. قیامی به رهبری "ربی عقیقاً" و فرماندهی برکوخوا شروع شد که مدت سه سال و نیم طول کشید. آدرین تحمل نیاورده و "ژولیوس سوروس" را مأمور سرکوبی یهودیان کرد. برکوخوا با عدهای به قلعه "بیتار" پناه برد و یک سال در آنجا مقاومت نمود و لی بعد از این مقاومت سخت، در سال ۱۳۵ میلادی (۱۸۷۲ سال قبل) قلعه بیتار در آن موقعیت حساس سقوط کرد و قیام به شکست انجامید.

۵- حادثه پنجم در سال ۱۳۶ میلادی (۱۸۷۱ سال قبل) یعنی یک سال بعد از قیام برکوخوا رخ داد و آن صاف کردن و شخم زدن محل معبد دوم به دستور آدرین صورت گرفت.

بنابراین یهودیان جهان نهم ماه او را که روز خرابی معبد مقدس است روز عزاداری و یادآوری خاطره میلیون‌ها شهیدانی می دانند که به خاطر دفاع از عقیده و ایمان خود و در راه دفاع از زندگی شرافتمانه دست از جان کشیدند تا این حقیقت در تاریخ باقی بماند که حق همیشه پیروز خواهد شد.

تاریخچه معبد مقدس در یک نگاه:  
ساختمان معبد مقدس اول: توسط حضرت داود پايه‌گذاری و به وسیله حضرت سلیمان ساخته و در تاریخ ۲۹۲۸ خلقت آدم و یا ۸۲۲ قبل از میلاد یعنی ۲۸۳۹ سال قبل افتتاح گردید و ۴۱۰ سال هم آباد بود و در سال ۲۳۳۸ خلقت عربی) و یا ۴۲۲ قبل از میلاد یعنی ۲۴۲۹ سال قبل توسط بخت النصر خراب گردید.

ساختمان معبد مقدس دوم: به امر کورش کبیر در ایام پیغمبرانی مثل: حگی، زخریا (زکریا) و عزرا کاتب به سرپرستی زروبابل ساخته و در تاریخ ۳۴۰۸ (خلقت عربی) و یا ۳۵۲ قبل از میلاد یعنی ۲۲۵۹ سال قبل افتتاح گردید و ۴۲۰ سال هم آباد بود و در سال (۲۸۲۸ خلقت عربی) یا ۶۸ سال بعد از میلاد یعنی ۱۹۳۹ سال قبل توسط تیتوس خراب گردید. ■

در تقویم عبری روزهای وجود دارند که خوشبین قلمداد نشده و به علت اتفاقاتی که در چنین ایامی رخ داده‌اند به عنوان ایام سوگواری شناخته می شوند. روزهای ۱۷ ماه تموز و نهم ماه او (تیشرات آو) از این جمله‌اند که در این روزها یهودیان روزه گرفته و از شادی اجتناب می نمایند.

بر اساس تلمود رساله تعنتیت فصل چهارم، در هفدهم ماه تموز ۵ اتفاق ناگوار و نامطلوب برای ملت یهود رخ داده است:

۱- شکسته شدن لوحه‌های ده فرمان در روز بازگشت حضرت موسی از کوه سینای.

۲- توقف تقدیم قربانی دائمی به خاطر موجود نبودن گوسفند در شهر اورشلیم در زمان محاصره شهر توسط رومیان قبل از خرابی معبد دوم.

۳- سقوط شهر اورشلیم به دست رومیان پس از مدت‌ها محاصره شهر.

۴- پیکره‌ای از بت ژوپیتر زئوس) به وسیله ایوسطموس سردار یونانی در محل خانه مقدس نصب گردید.

۵- سوزانه شدن طومارهای تورات توسط ایوسطموس.  
از روزه ۱۷ تموز تا روزه نهم آو ایام (ین همصاریم) یعنی "روزهای تنگنا" نامیده می شود. در این روزها ازدواج کردن، اصلاح نمودن موی سر، لباس تو پوشیدن به مناسبت عزاداری به خاطر فاجعه بزرگ "خرابی معبد مقدس" و اوارگی ملت یهود و پراکندگی آنها و مورد تاخت و تاز قرار گرفتن آنها به وسیله اقوام خدشناست ممنوع می باشد.

نهم ماه او عربی (تیشرات آو) روزی است که یهودیان جهان به سوگواری می شینند، روزه می گیرند و مرثیه می خوانند. در طی سال‌های مختلف در این روز وقایع مصیبت‌باری برای یهودیان اتفاق افتاده این حوادث عبارتند از:

۱- به دنبال خبر ناخوش آیندی که از طرف فرستادگان حضرت موسی (ع) از سرزمین مقدس به قوم رسید و ناسیاسی افراد، خداوند اعلام فرمود تا مردان (۲۰ سال به بالا) که مصر را ترک کرده مُرده و وارد سرزمین موعود نخواهند شد و همینطور هم شد.

۲- ویرانی معبد مقدس اول: بعد از مرگ حضرت سلیمان سرزمین مقدس به دو قسمت مستقل تقسیم شد. و به علت حمله شلمَن اسر پادشاه آشور بخش شمالی به اسارت درآمد و تنها کشور یهودا (بخش جنوبی) به رهبری حزقيا و هدایت یشعیا نبی از این بلا رهایی یافتند. اما بعدها با حمله بخت النصر به یهودا، بعد از حدود دو سال و نیم تحمل محاصره و جنگ و قحطی شهر اورشلیم سقوط کرد و در روز نهم ماه او سال ۳۳۳۸ عربی ۴۲۲ قبل از میلاد (۲۴۲۹ سال قبل) معبد مقدس اول یهودیان سقوط و ویران

# با حضور نماینده‌گان کل می

# کنگره فرهنگ مقاومت



کرامت و حد اعلای اهمیت انسان در این جهان می‌باشد.

وی در ادامه بیان کرد: آیات مختلف و متعدد در تورات و دیگر کتب مذهبی یهود نشان از تقبیح قتل در این آین دارد.

این کنگره که با هدف افشاری ماهیت تروریستی استکبار و با حضور سردار نمازی نماینده جامعه کلیمیان ایران در مجلس شورای اسلامی با اشاره به آیه‌ای از تورات گفت: در آین یهود کسی که قتل و کشtar را فرمان می‌دهد یا افرادی را برای این امر آماده و ترغیب می‌سازد گناهی بالاتر از قتل مرتكب شده است. وی پس از بررسی گناه آمران به ترور، مسأله تحذیر یهودیت از تروریسم را بیان کرد و گفت:

یهودیان در سده معاصر علیرغم تحمل شدیدترین مصیبت‌ها و تبعیض‌های اجتماعی در جوامع گوناگون و در حالی که خود به کرات قربانیان تروریسم سازمان یافته بوده‌اند، همواره اعمال خشنوت و ترور را به خصوص در سرزمین مقدس از ناحیه هر فرد یا گروهی محکوم کرده‌اند.

معتمد در پایان راه حل اساسی برای محو تروریسم را کنترل گرانی دانست

و افزود: آن گاه که انسان‌ها معتقد به تنوع عقاید باشند و دیگر گرایش‌های فکری و اجتماعی را بردارانه تحمل نمایند و نیز حق را در انحصار مطلق خود ندانند دلیلی برای امتحان انسان‌های حامل عقاید مخالف نخواهند یافت. ■

کنگره بین‌المللی فرهنگ مقاومت با عنوان "جهان اسلام قربانی تروریسم" در سالروز ترور استاد شهید مرتضی مطهری برگزار شد.

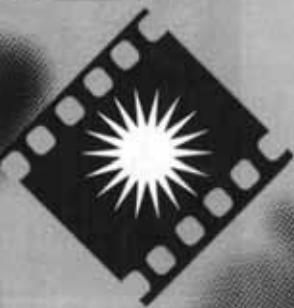
این کنگره که با هدف افشاری ماهیت تروریستی استکبار و با حضور سردار افسار رئیس سازمان حفظ آثار و ارزش‌های دفاع مقدس و آیت‌الله تسخیری و دیگر شخصیت‌های علمی، سیاسی و فرهنگی داخلی و خارجی در ۱۱ و ۱۲ اردیبهشت ۸۶ در سالن اجلاس سران اسلامی برپا شد.

موریس معتمد نماینده مجلس شورای اسلامی، هارون یشاپایی، فرهاد افرا�یان، آرش آبائی به عنوان نماینده‌گان کلیمیان در کنگره حضور داشتند. در نشست موضوعی تروریسم از نگاه ادیان توحیدی موریس معتمد به سخنرانی پرداخت.

وی در ابتدای سخنان خود به شرح واژه شالوم پرداخت با بیان معنی آن و تأکید بر تکرار آن در متن تورات به روحیه صلح طلب فرهنگ یهود اشاره کرد.

معتمد در قسمت دیگر از سخنان خود گفت: این اصل که انسان شبیه خدا آفریده شده است اساس تعلیمات دانشمندان یهود درباره وجود انسانی است. از این لحاظ انسان بر همه موجودات جهان برتری دارد و او عالی ترین نقطه در مراحل آفرینش جهان است. آفریده شدن به صورت معنوی خدا، موجب

# نقد کریمال مذار صفر درجه همیشه متناسب نمونه خروار نیست



فرهاد افرازی

در دنیای امروز آن چه که آرا و افکار مردم این عصر را می‌سازد پیامی است که در سطح وسیع و قالبی متفاوت از طریق رسانه‌های گروهی منتشر شده و ذهن و ادراکات مخاطب را شکل می‌دهد. در میان رسانه‌های مختلف چاپی، صوتی و تصویری، تلویزیون به عنوان رسانه‌ای که چندین حس بیننده از جمله بینایی و شنوایی را همزمان درگیر می‌کند احساس و عاطقه را به کار می‌گیرد و نیز سریال‌ها به دلیل جذابیت بصری استفاده از ستاره‌ها و رابطه‌ای که در طول هفته‌ها با مردم ایجاد می‌کنند بیشترین تأثیرگذاری و انتقال را دارا هستند.

سریال که بیشترین کارکرد آن روشنگری است همانند هر انواع دیگری برخاسته از تفکرات و سلایق و مطالعات و پژوهش‌های سازندگان و تهیه‌کنندگان آن است که نه تنها می‌تواند آگاه کند، بیاموزد، ترغیب کند و احساس را برانگیزد بلکه می‌تواند آسیب بررساند. گاهی موقع برنامه‌سازان با توجه به شرایط مختلف سیاسی و

جالب توجه این که این شخصیت استاد مهم جمع‌آوری شده را به دست یک ایرانی می‌سپارد که نشان از اعتماد متفاصل یهودیت نسبت به هویت ایرانی دارد.

از دیگر نکات ارزشمند این سریال تأکید بر وجود تشابه طرفین است. این تشابه با بیان تعامل موجود در آرای فلسفه چون ملاصدرا و اسپینوزا و ادبیاتی همچون مولانا و گوته بیان می‌شود و سعی ندارد تأکید بر تفاوت‌ها را به تحکیم همبستگی میان انسان‌ها بدل نماید.

از دیگر نقاط قوت این مجموعه نیاز به همزنیست بر پایه احترام متفاصل و حفظ انتقالات مذهبی گروه‌های مختلف است که در سکانس‌های متعددی از آن دیده می‌شود که باعث شده مرزا شکسته شود و انسان‌ها را فارغ از نژاد، قوم، ملت و منصب به هم تزدیک کند در واقع یک حس نوع‌دوستی

که برای یهودیان و دیگر مکاتب الهی بسیار اشناس است.

سکانس‌های مختلف و متعددی از سارای شکست خورده و پریشان با کابوس‌های شبانه روزی در کنار بیان واقعیت‌های تاریخی حضور فاشیسم و سیاست‌های نازی‌ها در نسل‌کشی یهودیان تمثیلی است از مضمومیت رنج‌ها و مشقانی که یهودیان در جهنم نازی‌ها متحمل شدند نکته قابل توجه که در روح قلم حس می‌شود این است که هویت یهودی قربانی سیاست نیست.

امیر لوی از شرکت آرتیاتات سمت لینک "که یک مرکز کنترل رسانه‌ای اسرائیل است در این خصوص می‌گوید پیام اصلی این داستان این است که یهودی‌ها هیچ کاری با فلسطین نداشته‌اند و این مجموعه خد یهودیت نیست بلکه خد صهیونیست است.

در مورد مدار صفر درجه شاید قضاؤت نهایی زود پاشد ولی این سریال مثل معروف مشت نمونه خروار است را (که در اکثر مجموعه‌ها دیده می‌شد) پس می‌زند و با نگاه واقع‌بینانه بیان می‌کند که همیشه مشت نمونه خروار نیست

داد.

و هر جمع خوب و بد را نمی‌توان به کل آن تعیین داد. جای دارد از ریس سازمان صدا و سیما و دست‌اندرکاران این سریال قدردانی شود، چرا که ساخت این چنین مجموعه‌هایی به دور از هر گونه کینه‌توزی و غرض‌ورزی می‌تواند نقش به سازی را در ایجاد وفاق بیشتر ایرانیان ایفا کند. امید است این روند که نشان از اگاهی مسوولان و دست‌اندرکاران صدا و سیما به تاریخ یهود و آنچه مقالیه که براین قوم روا گردیده دارد در غالب سیاستگذاری‌های کلان صدا و سیما در ساخت برنامه‌های مختلف ادامه یابد. ■

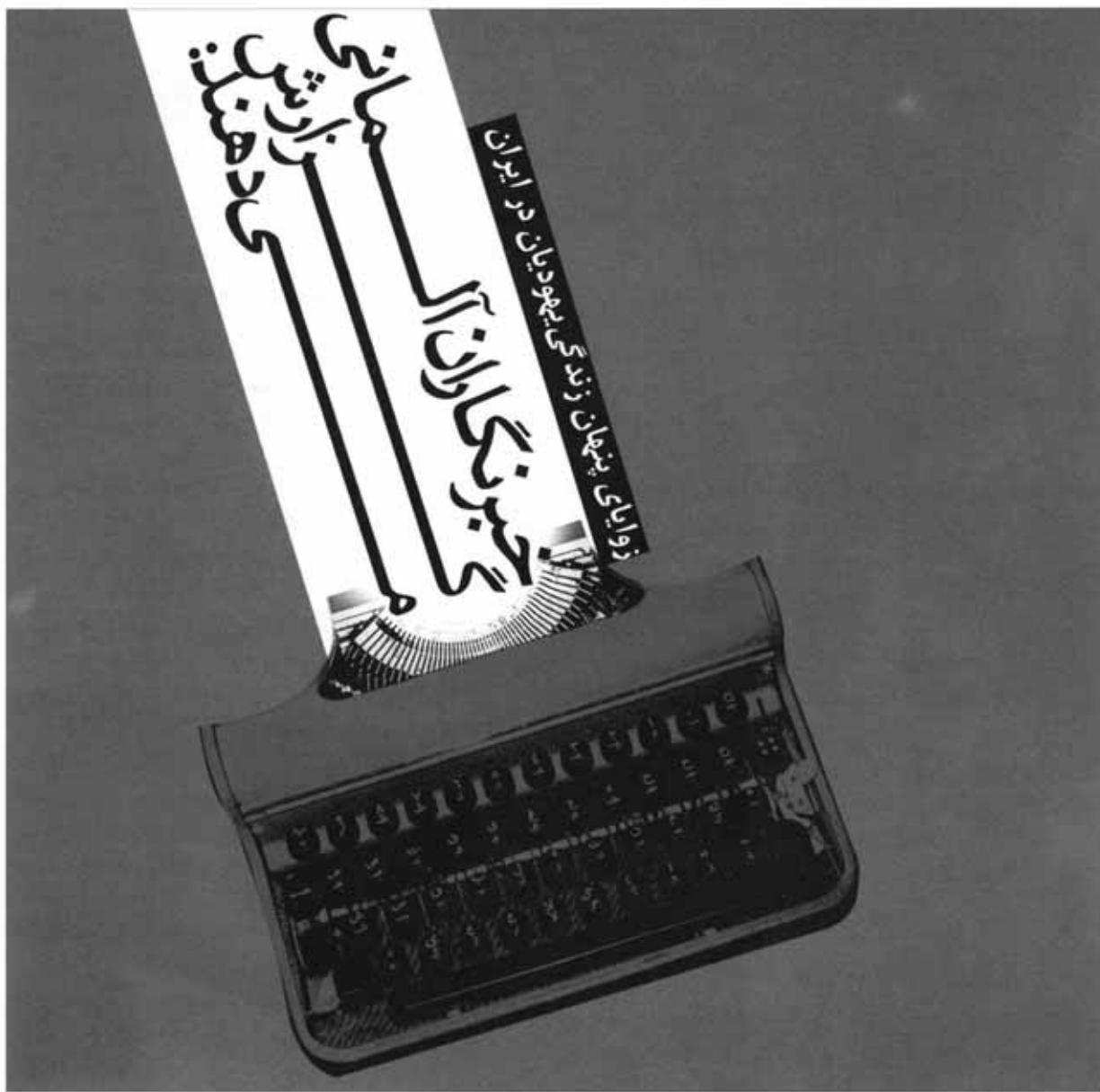
اجتماعی در سریال‌ها و برنامه‌های خود عده، گروه و یا اعتقادانی را قربانی می‌کنند تا بتوانند خواراکی را برای مخاطبان خود آماده کنند. بدون این که به کار کرد مخرب آن بیان‌داشتند و یهودیت همواره مقوله‌ای در دسترس برای این چنین برنامه‌سازانی بوده است.

با توجه به قدمت جامعه کلیمیان در ایران و تأثیر و تاثر این جامعه در روند فعالیت‌های اجتماعی و فرهنگی این مرز و بوم انتظار می‌رفت که به این نقش در برنامه‌سازهای رسانه‌ای و به ویژه تلویزیون بیرون جانبداری و غرض‌ورزی پرداخته شود. اما به دلیل عدم اگاهی برنامه‌سازان از تفکیک مسئله یهود با صهیونیزم این امر مهم آتفاق نمی‌افتد و نتیجه این عدم اگاهی ارائه چهره‌ای نادرست و غیرواقعی از یهودیان و معرفی آن به کل جامعه بوده است.

در اکثر سریال‌ها و فیلم‌ها یهودیان نه به عنوان یک شهروند در بدن جامعه، بلکه تنها در قالب ابزار سیاسی یک نفر خاص و یا حداکثر به شکل افرادی سودجو و مال‌اندوز در مشاغلی بست تصویر می‌شوند و گاه‌ها چهره‌ای کاملاً منفور از این دین الهی برای بینندگان که هیچگونه پیش‌زمینه قبلی از این مکتب در ذهن نداشت تصویر می‌شد و به تبع آن جامعه کلیمیان ایران نیز در اثر این تفکر سطحی محتمل هزینه‌هایی می‌گشته و نقش تعاملی آنان در تاریخ ایران به کل در سیطره این تفکر غلط نادیده گرفته می‌شد و در یک کلام یهودی خوب وجود خارجی نداشت. در سریال‌های متعددی چون وفا، مریم مقدس و چشمان آیی زهرا این به وضوح نمایان است.

ولی این بار از قبل از شهریور ۱۳۲۰ همه چیز به گونه‌ای دیگر جلوه بیدا می‌کند و در این مقایسه سریال "مدار صفر درجه" با رویکردی عقلایی و نگاهی واقع‌بینانه خارج از تفکر سیاه و سفید نیست به یهودیت از رسانه ملی پخش می‌شود.

این سریال سعی دارد بیان کند در جامعه کثیر گرای امروز جایی دیگر برای نصیبات فرقه‌ای و خودخواهی‌های قومی نیست و با حرکت به سمت شناخت متفاصل و تعامل دوسویه سعی در یافتن وحدت دارد. در این سریال چنین تعاملی در فضایی آکادمیک از سوی پسر ایرانی مسلمان و دختر فرانسوی یهودی با بیانی فلسفی و قابلی ملودرام شکل می‌گیرد. در مدار صفر درجه می‌توان یهودی خوب را خیلی راحت دید. دایی سارا استروک به عنوان یک پروفسور یهودی (در مقابل یهودی با مشاغل پست) با حفظ آرمان‌های یهودیت نبوی و هویت دینی و ملی خود تا پای مرگ مقاومت می‌کند.



### گوندولا م. تکتمایر

در شفر در بی قاتنی مانند "متورا. با حروف عبری" می‌گردیم. چیزی به چشم نمی‌خورد. شروع می‌کنیم به پرسیدن. پیرزنی چادر به سر، ناظر پرس و جوی ماست و به ابتکار خود با ما حرف می‌زند. می‌داند که به چه دری باید مراجعه کنیم. پسر تقریبا دوازده ساله‌ای در را باز می‌کند. با فارسی شکسته بسته و کوتاه خود را معرفی می‌کنم: "من یهودی آلمانی هستم. می‌خواهم با یهودیان اصفهان تماس بگیرم". پسر با تعجب سرپایی من را نگاه می‌کند. مهرداد من را نجات می‌دهد و خواهشمن را دوباره توضیح می‌دهد. پسر هنوز مردد است و ناپدید

خبری که مدت‌ها انتظارش را می‌کشیدم، سرانجام رسید. پس از پنج ماه ارجاع یک تقاضای دوباره، تهران با درخواست صدور روادید ورودم موافقت کرده بود. خیلی خوشحالم، ولی ناگهان شک و دلهزه دوباره آزارم می‌دهد. آخرین شب در آلمان مکرر به وضع پرتنش در ایران می‌اندیشم. مشاجره اتمی و ...

میزبان، همراه من به اصفهان آمده است. گویا هنوز هفت کنیسه در این محله وجود دارد. خوشحال می‌شدم اگر یکی از آنها را پینا می‌کردم. سرگردان جمعه پیش از ظهر اصفهان با نقشه شهر و خوشبینی زیاد به جست و جوی محله یهودیه می‌روم. مهرداد پسر بزرگ خانواده



به رغم بعضی از انتقادهایی که از دولت خود داریم، دست به دست هم داده از میهنمان به عنوان ایرانی دفاع خواهیم کرد.

اظهارات مشابهی را پیشتر بارها شنیده‌ام. هر چند که بیشتر مردم ایران، خواستار ساختارهای دموکراتیک هستند، تقریباً ۷۰ درصد جمعیت کمتر از ۲۵ سال دارند که به جز دولت اسلامی، چیز دیگری ندیده‌اند، ولی مداخله از خارج را همگی رد می‌کنند. ایران بارها بازیچه بیگانگان و مصالح آنها بوده است و ایرانیان این تجارت را فراموش نکرده‌اند. ۲۵ مارس است. در هوایما کنار پنجه نشسته‌ام. پس از دو ماه اجازه دارم که در انتظار عمومی موهای خود را نشان دهم. ساعت شش صبح است. پشت کوه‌های البرز رشته سرخ آشیانی طلوع هیجان‌انگیز آفتاب را بشارت می‌دهد.

روز عید پوریم است. به این مناسبت اکنون در جوامع یهودی از کتاب مگیلوت استر قرائت می‌شود. کودکان لباس مبدل می‌پوشند. پور، واژه‌ای است فارسی به معنی "قرعه". همان، وزیر خشایارشا با چنین قرعه‌ای تاریخ نابودی یهودیان را تعیین کرده بود. آرامکاه استر و مردخای در همدان است. دلم می‌خواست امروز را با یهودیان ایرانی جشن می‌گرفتم. خدا کند دوباره به ایران برگردم. ■

افراد خانواده به زبان عبری، شگفتزده می‌شوند. به طوری که موسی توضیح می‌دهد، در ایران نیز کلاس‌های درس برای عبری و سنت یهودی به صورتی که در بسیاری از جوامع یهودی در سراسر جهان برگزار می‌شود، وجود دارد. هنگام صرف چای از وضعیت یهودیان در ایران سخن می‌گوید: "ما در اینجا مشکلی نداریم. کسی مانع انجام آینین مذهبی ما نمی‌شود. با همسایگان مسلمان و شرکای تجاری خود روابط خوب و گاهی دوستانه داریم".

جرعه‌ای چای و تکه‌ای شیرینی می‌خورد و می‌گوید: "خانواده من از دهه قرن در ایران زندگی می‌کنند. نه شخصاً و نه افراد خانواده‌ام در این کشور احساس تبعیض نکرده‌ایم". در پاسخ به این پرسش که آیا هیچ درباره مهاجرت به اسرائیل فکر نکرده‌اید، او و زن‌ش پاسخ می‌دهند: "ایران میهن ماست، ما خود را ایرانی می‌دانیم، ایرانی یهودی. مهاجرت به اسرائیل یا هر کشور دیگر برای ما به هیچ وجه مطرح نیست". درباره مشاجره راجع به برنامه هسته‌ای، پسر بزرگ می‌گوید: "ما مخالف بمب اتمی هستیم. ولی هیچ کشور دیگر نیز چنین حقی ندارد. برای برخی از کشورها این حق شناخته می‌شود. اگر امریکا و اسرائیل به ما حمله کنند،

گنار خود در پهودیه ادامه می‌دهیم" ناگهان در ویترین یک مغازه اشیای برقی، یک منورا شمعدان هفت شاخه مراسم عبادی یهودی)، کشف می‌کنم. دم در ورودی از آقایی راجع به کنیسه می‌برسم او هم اینجا محاط است، ولی به تدریج مهرجان‌تر می‌شود و سر حرف را باز می‌کند. بعد کاشف به عمل می‌آید که او موسی، پدر همان پسر و کلیددار کنیسه است.

اولین نگاهم در کنیسه می‌افتد به قالی‌های قیمتی، به ویژه کاشی‌های بسیار زیبایی که با تکنیک ایرانی هفت‌رنگ نقاشی شده‌اند و در مساجد هم دیده می‌شوند، نظرم را جلب می‌کنند. موسی ما را به دیگر اعضای جامعه یهودی که با مهربانی ما را می‌بذریند، معرفی می‌کند. برای عکسبرداری به من استشاناً اجازه داده می‌شود که به بخش مردان بروم. زنان در اینجا باید بوشش اسلامی را رعایت کنند. با روسری موهایمان را می‌پوشانیم. موسی به اصرار ما را برای برگزاری مراسم عبادی قیدوش و صرف غذای شبات به خانه‌اش دعوت می‌کند. مهمنان نوازی ایرانی که آن را در این چند هفته بارها در ایران تجربه کرده‌اند. هنگام برگزاری مراسم قیدوش از تسلط

دلشاد که در کارنامه خود فعالیت‌های متعدد اجتماعی، فرهنگی و مذهبی را برای ایرانیان یهودی در آمریکا به ثبت رسانده تنهای به فعالیت برای ایرانیان یهودی در آمریکا پسند نکرده است. وی در سال ۲۰۰۳ پس از پیروزی در انتخاب به عضویت شورای شهر درآمد و پس از ۴ سال فعالیت در انتخابات سال ۲۰۰۷ توانست سمت شهرداری بورلی هیلز را از آن خود کند.

اولین شهردار ایرانی‌الاصل بورلی هیلز در ۲۷ مارس ۲۰۰۷ پس از انجام مراسم سوگند با حضور شخصیت‌های سیاسی و جمیعت ۱۰۰۰ نفری مردم و نیز نمایندگان رسانه‌های مختلف کار خود را شروع کرد.

دلشاد با بیان مهمترین هدف خود در جهت ایجاد وحدت و اتحاد در بین افراد جامعه آن را مهمترین عامل در جهت پیشبرد اهداف خود دانست و گوش دادن به دغدغه‌های مردم و جامه عمل پوشاندن به خواسته‌های آنان را وظیفه خود می‌داند. نکته قابل توجه در انتخابات وی چاپ برگهای رأی شهر به دو زبان فارسی و انگلیسی بود. ۸۰۰۰ نفر از جمیعت ۳۵۰۰۰ نفری بورلی هیلز را ایرانی‌تبارها تشکیل می‌دهند.



کارولین رفیع (معنوی)

## سکان پورلی هیلز در دست شهردار ایرانی

اولین شهردار ایرانی‌زاده بورلی هیلز فصلی از تاریخ این شهر و کالیفرنیا را به نام خود قلم زد. Northridge به عنوان یک بازارگان داشتگاه موفق در کالیفرنیا شناخته شده است. جیمی دلشاد یک ایرانی یهودی مهاجر به امریکاست. دلشاد که نام کوچک خود را در زمان شهروند شدن در آمریکا از جمیعت به جیمی تغییر می‌کند و ۱۸ سال گذشته در شهر بورلی هیلز اقامت داشته است. حاصل ۲۸ سال زندگی مشترک لو ۲ فرزند به نام‌های دبora و دانیل است. وی که یک فرد با ارتباطات پایدار در جامعه می‌باشد.

انسانیت هیچ‌کدام به تنها یی معرف جامع زن یهودی نیستند. در این مقال، قصدداریم به معنی گرنستین لوئیز رز (Ernestine Louise Rose) - از پیشگامان مبارزات ضد برده‌داری در آمریکا بپردازیم. زنی که در بسیاری از جریانات انسان‌دوستانه و ضد تزاقدیرستانه قرن نوزدهم نقش فعالی داشت و به ارتقاء سطح فکری زنان کمک زیادی کرد. وی در ۱۸۱۰ در لهستان متولد شد، و تنها فرزند خانواده‌ای بود که پدرش پیشوای مذهبی و مادرش خانه‌دار بود. او در کودکی تحت تعلیمات مذهبی قرار گرفت و در طول زندگی همواره به اعتقادات مذهبی پایبند ماند، اگرچه شدیداً به مبارزه با خرافات پرداخت.

او در جوانی از یک ازدواج تحملی و اجباری سریاز زد. او پس از سال‌ها مبارزه درباره برابری انسان‌ها و مخالفت با تعیین تزادی در سال ۱۸۳۶ با مرد مورد علاقه خود ازدواج کرد و به نیویورک مهاجرت کرد. وی از ورود به آمریکا بر علیه برده‌داری سخترانی‌های زیادی کرد. اما از طرفداران آموزش عمومی بود و در مورد اعطای حق رأی به زنان در ایالات جنوبی آمریکا فعالیت کرد و برای قانونی کردن حق مالکیت اموال برای زنان پاتزده سال مبارزه نمود.

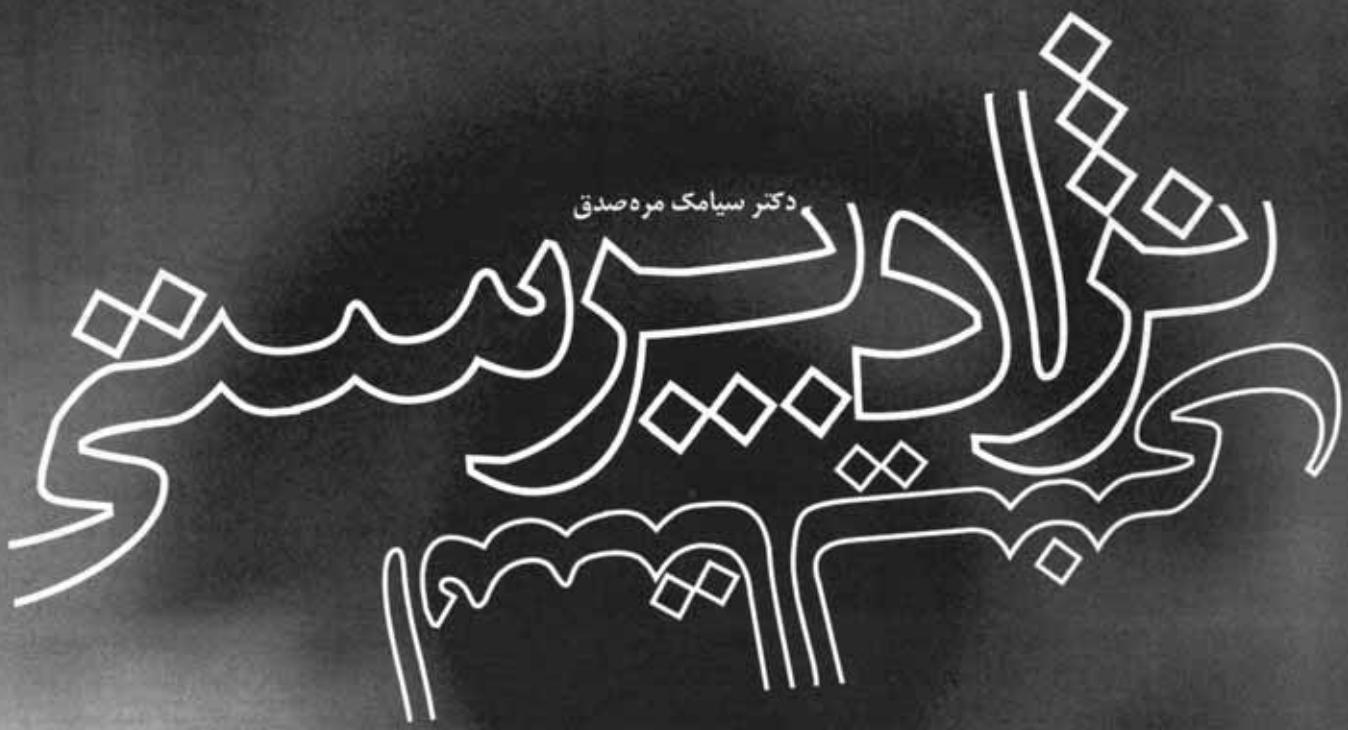
او در تمام عمر با پایبندی به ارزش‌های والای یهودیت با خرافات بی اساس و تزاقدیرستی و برده‌داری مبارزه کرد. یک روحانی یهودی در مراسم تدفین او چنین گفت: "او یکی از پایه‌گذاران دفاع از کرامت انسانی است."

## ارنستین لوئیز رز یکی از پایه‌گذاران دفاع از کرامت انسانی

تبنا ریبع زاده

ناکنون هرگاه صحبتی از زنان یهودی شده است، بیشتر به عنوان مادر یا همسر مورد توجه قرار گرفته‌اند، اما زنان یهودی علاوه بر نقش مهم مادری و همسری در طول تاریخ همیشه نقش خللم‌ستیزی و مبارزه برای حقوق انسان‌ها را نیز بر عهده گرفته‌اند. زیرا که مادری و همسری و

دکتر سیامک مرده صدق



ازادگی انسان را از او سلب کند.  
در این دیو خود انسانی گاه به شکل  
گوشهای از رفتار نژادپرستانه یکی از  
مدعیان ازادی خلق را بازگو کنیم و  
لازم به ذکر است که اگر چه در این  
مقال رویکرد ما بیشتر به جنبه‌های  
یهودی ستیزانه جنایات استالین است،  
اما در میان سی میلیون قربانی جنایات  
وی از همه اقوام و مذاهب قربانی دیده  
می‌شود و اکنون پس از قرویاشی  
حکومت سوری هم هر روز برگ  
تازه‌ای از جنایات او افشا می‌شود.

یکی از معضلات جامعه جهانی بوده  
است. این دیو ضد انسانی گاه به شکل  
برده‌داری آمریکایی تجسم یافته و گاه  
به شکل ناسیونال - سوسیالیزم  
هیتلری و روزگاری به شکل  
سوسیالیزم استالینی چه بسیار  
جان‌های پاکی که در مبارزه با این  
پدیده منحوس فدا شده و چه  
فراوان تر ارزوهایی که به دست  
اهریمن نژادپرستی به گور رفته‌اند. اما  
چه باک زیرا که خداوند انسان را ازاد  
آفریده و همه مخلوقات او در خلقت  
برابرند و هیچ خون‌آشامی نمی‌تواند

نژادپرستی در طول تاریخ پر فراز و  
نشیب جوامع بشری به صور گوناگونی  
رخ نموده است. از زمانی که  
یونانی‌های باستان اقوام غیریونانی را  
فرومایگانی دانستند که شایسته  
ازادی نیستند، تا روزگاری که  
سوداگران برده کشتی‌های از سیاهان  
افرایقایی انبانسته تا آمریکا را بر  
گوشت و خون آنان بنا کنند و تا امروز  
که صاحبان زر و زور و تزویر  
می‌کوشند که از انسان‌ها، این  
شرف‌ترین مخلوقات حق، برده‌های  
مدرن بسازند، نژادپرستی همیشه

انسان دوستی خود به ازش شوروی دستور می‌دهد که به سوی پناهندگان لهستانی که با اشغال کشورشان قصد ورود به خاک شوروی را داشتند آتش بگشاید.

استالین پس از رسیدن به قدرت به سرکوب تمام دگراندیشان حتی هم روزمان سابق خود برداخت و بسیاری از یهودیان در جریان تصفیه‌های وحشت‌آمیز دهه چهل میلادی به دستور استالین اعدام شدند و یا به اردوگاه‌های کار اجباری فرستاده شدند. استالین برای محو فرهنگ یهود از سرزمین شوروی طرح ایجاد یک مرکز استقرار یهودیان Birobidzhan را ارایه کرد. طی یک تهاجم به رحمانه سعی کرد که فرهنگ استالینی را جانشین ارزش‌های و الای یهودیت کند. اما در این طرح شکست خورد و جمعیت یهودیان این گنوی استالین "هیجگاه به بیش از سی درصد کل جمعیت محل نرسید، استالین پس از این شکست بسیاری از رهبران یهودی شوروی را بازداشت کرد و مدارس بیدیش را بست.

پس از حمله آلمان نازی به شوروی استالین برای استفاده از اعتقادات ملی و مذهبی مردم به شورای اسقفی و دیگر نهادهای مذهبی آزادی‌های تسبی می‌دهد، و با تشکیل "کمیته یهودیان ضد فاشیست" از یهودیان شوروی برای مقابله با هجوم آلمان نازی مدد می‌طلبد. اما پس از پایان جنگ جهانی دوم با ناجوانمردی تمام تشکل‌های یهودی را منحل می‌کند و رئیس کمیته یهودیان ضد فاشیست نیز به شیوه مرسوم آن ایام در یک تصادف کاملاً مشکوک به قتل می‌رسد. سایر اعضای این کمیته نیز به بهانه همیشگی تمایلات بورژوازی و ملی‌گرایانه در سال ۱۹۴۸ بازداشت می‌شوند.

در شب دوازدهم آگوست ۱۹۵۲ نیز سیزده تن از اندیشمندان و سفرای یهودی که از نمایندگان بر جسته ادبیات بیدیش بودند به دستور استالین اعدام شدند و آن شب در تاریخ به نام شب شاعران مقتول معروف شد. استالین با پرونده‌سازی‌های معاون خون‌آشام خود "بریا" پزشکان معالج خود را دستگیر کرد و روزنامه رسمی حکومت پراودا، آنان را به مسموم کردن استالین محاکوم کرد. اما از بازی‌های عجیب روزگار این که چند ماه بعد وقتی استالین به دنبال حمله مغزی به حالت کم رفت هیچ کدام از این پزشکان که اکثراً یهودی بودند و در تعیید به سر می‌بردند در دسترس نبودند. بسیاری از مورخین بر این عقیده‌اند که "پرونده پزشکان یهودی" کلاً ساخته و پرداخته بریا بود تا بتواند دور از چشم آنان نقشه قتل استالین را پیاده کند ■

#### منابع :

- ۱- تاریخ روسیه شوروی، ای اچ کار، تجف دریابندری.
- ۲- اسرار مرگ استالین : دکتر حمید عنایت

۳- David Cesarani - The Jews and the left

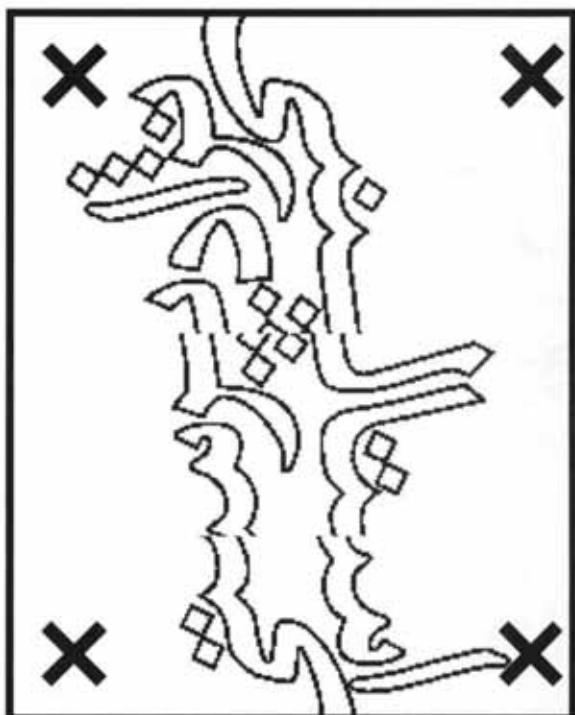
۴- Willian Kovey - Anti Semitism in Russia

۵- J Bareut - Staline last crime L. V.P. Nakomov

۶- Joseph Stalin Work Vol (۲۱ ، ۳۱)

- ۷- استالین شکست‌ها و پیروزی‌ها : دو ویکوگونوف

- ۸- استالین مخوف : عنایت الله رفیع



یوسف ویسازنووچ جوگاوشولی در نهمین دهه از قرن نوزدهم میلادی در خانواده مسیحی به دنیا آمد. برای کشیش شدن به مدرسه مذهبی رفت. اما مدرسه مذهبی را تمام نکرده رها کرد، از آن روی که جلالی مدل او را با الهیات سر سازگاری نبود، در سال ۱۹۰۵ پس از اولین ملاقات بالین در حلقه یاران نزدیک او جای گرفت و پس از پیروزی انقلاب اکبر از سران حکومت کمونیستی شوروی شد وی پس از بیماری لینین با داسایس فراوان خود را به رأس هرم قدرت نزدیک کرد و پس از مرگ لینین رهبری شوروی را در دست گرفت، وی در مارس ۱۹۵۳ درگذشت.

میزان مذهب‌ستیزی استالین به حدی بود که برای انجام فرایض مذهبی و عبادات همه ادیان به عنوان مقابله با "باقیایی تفکرات بورژوازی" محدودیت‌های زیادی ایجاد کرد. و حتی مجوز برگزاری جلسات شورای اسقفی را لغو کرد و فقط در اوج جنگ جهانی دوم بود که برای استفاده از اعتقادات مذهبی مردم به شورای اسقفی اجازه تشکیل جلسه داد.

با این همه استالین در اتخاذ ظاهر انسان دوستانه و ضد نژادپرستانه ید طولانی داشت. نامه‌ای از او در دوازدهم زاپویه ۱۹۳۱ میلادی در روزنامه پراودا به چاپ رسیده است که می‌گوید: نژادپرستی و آنتی سمتیزم خطرناک‌ترین شکل توحش سیاسی است که حاصل آن توهش و حکومت جنگلی است و فرآیندی بر ضد طبقه کارگر محسوب می‌شود. حال آن که او یا نمونه بارز نژادپرستی و آنتی سمتیزم هیتلر) دست دوستی داد و با امراضی قرارداد عدم تجاوز با رژیم نازی در سال ۱۹۳۹ شرایط مناسب را برای حمله ارتش هیتلری به لهستان فراهم می‌کند و یهودیان لهستان را که در آن زمان بیشترین تعداد یهودیان جهان را در خود جای داده بود به کام هولوکاست می‌فرستد. وی برای تکمیل حرکات ضد هیتلری و اثبات

# خبر



نمایندگان دانش آموز در تاریخ ۲۲ اردیبهشت  
با رئیس جمهور ملاقات کردند.

آن سپس با حضور در مجلس شورای اسلامی  
و قرائت سوگندنامه مراسم اختتاجیه را با حضور  
دکتر حداد عادل رئیس مجلس شورای اسلامی  
برگزار کردند.



## فعالیت مرکز موسیقی انجمن کلیمیان گسترش می یابد

با توجه خاص هیات مدیره انجمن کلیمیان  
تهران و نلاش فراوان کمیته جوانان، مرکز  
موسیقی انجمن کلیمیان تهران جان تازه‌ای  
یافت.

این مرکز که به همت پرویز گرامی بنیان نهاده  
شده، امروز با در اختیار داشتن استادان کار  
آزموده موسیقی نسلی از جوانان و نوجوانان عزیز  
کلیمی را وارد عرصه نماید.

در این مرکز سبک‌های گوناگونی نظری  
کلاسیک، فلامینگو، پاپ و سنتی با سازهای  
دف، تنبک، سه تار، ارگ و پیانو، گیtar، بیلون و  
ستور آموخته شود.

همچنین گروه موسیقی سنتی انجمن کلیمیان  
در ۱۸ اسفند ۸۵ در تالار محجان و در حضور  
سفیران سیاسی کشورهای خارجی و نمایندگان  
خبرگزاری‌ها که برای بازدید از مرکز یهودیان  
ایران گرد آمده بودند، قطعات موسیقی اجرا کرد.



## انتخابات انجمن کلیمیان شیراز برگزار شد

انتخابات انجمن کلیمیان شیراز در ۲۷ بهمن  
۸۵ و با حضور ۹۰۰ نفر از همکیشان برگزار شد.

این انتخابات که به تایید بسیاری از مردم و  
مسئولین استان در نوع خود بی‌سابقه بوده با  
حضور نمایندگان فرمانداری شیراز به بیان رسید.  
اسماعی اعضای اصلی هیات مدیره به ترتیب  
تعداد آرا : ۱- جاوید خاندادش -۲- هوشنگ  
خاندادش -۳- منوچهر بامداد -۴- رحمت شالیه -۵-  
مهرزاد مهرابی -۶- پریسا بهمنش -۷- ایرج یگانه  
اسماعی اعضای اصلی بازرسین به ترتیب تعداد  
آرا: ۱- شاهرخ عسگری -۲- رامین لیازاده

## سفر هیئت مدیره انجمن کلیمیان به اصفهان

هیات مدیره انجمن کلیمیان در سفر به اصفهان  
مشکلات جامعه کلیمیان این شهر را بررسی  
کردند.

این سفر در ۲۶ اردیبهشت با حضور دکتر  
سیامک مرده‌صلق، رئیس انجمن کلیمیان تهران  
و با همراهی دکتر رحمت الله رفیع تایب رئیس و  
فیض الله ساكت خو مستول کمیته املاک  
انجمن کلیمیان انجام شد.

در این سفر یک روزه نمایندگان هیئت مدیره  
انجمن کلیمیان تهران پس از برگزاری جلسه  
مشترک با اعضاء انجمن کلیمیان اصفهان و  
بازدید از مراکز این جامعه، در کنسایر کتر داوید  
حضور یافته و به بررسی مشکلات همکیشان  
اصفهانی پرداختند.

## نماینده یهودی در مجلس شورای دانش آموزی

ویژه نمایندگان

اولین نشست نوره چهارم مجلس دانش آموزی

شمونیل بروشالی

نماینده اقلیتهای یهودی

نشانه صندلی ۱۳۶

دفتر شاهه مجلس دانش آموزی

شمونیل بروشالی نماینده دانش آموزان یهودی  
در چهارمین دوره مجلس دانش آموزی کشور  
شد. در اولین جلسه این مجلس که از تاریخ ۲۰  
اردیبهشت لغایت ۲۴ اردیبهشت ۸۵ برگزار شد،  
دانش آموزان با حضور در مرقد امام خمینی (ره)  
فعالیت خود را آغاز نمودند.

## همایش نکوداشت شهدای ادیان الهی برگزار شد



همایش نکوداشت شهدای ادیان الهی، با شعار  
"وطن، غیرت، شهادت" با حضور محمد  
احمدی نژاد رئیس جمهور و مهندس چمران  
رئیس شورای شهر تهران به عنوان بنیاد ایثارگران و  
جانبازان شهرداری تهران برگزار شد.

در این مراسم که در ۱۷ اسفند ۸۵ در سالن آیفا  
برپا بود هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران،  
جناب حاخام یوسف همدانی کهن به همراه  
عده‌ای کثیر از جامعه کلیمیان حضور داشتند.  
پس از اجرای مراسم توسط هنرمندانی از  
اقلیت‌های دینی لوح یادبودی توسط  
رئیس جمهور به جناب حاخام یوسف همدانی  
کهن اهدا گردید و از نمایندگان اقلیت‌ها تقدير  
شد. اسکندر میکائيل مسئولیت هماهنگی  
نهادهای جامعه کلیمیان را با ستاد برگزاری  
همایش بر عهده داشت.



## همایش موعودگرایی در ادیان ابراهیمی برگزار شد

همایش موعودگرایی در ادیان ابراهیمی با  
هماهنگی موسسه پژوهشی انتظار نور و  
پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی در تاریخ ۹  
خرداد ماه در سالن همایش دفتر تبلیغات  
اسلامی حوزه علمیه قم برگزار گردید.

دکتر یونس حمامی لالهزار، سخنران اولین  
نشست این همایش بود. کارشناس فرهنگی  
انجمن کلیمیان تهران در سخنان خود به بیان  
دیدگاه‌های یهودیت و باورها و اعتقادات این قوم  
نسبت به منجی موعود (ماشیح) پرداخت و در  
جلسه پرسش و پاسخ پایانی نشست به سوالات  
حاضران در سالن پاسخ داد.

# أخبار



همچنین هموطنان مسلمان برگزار شد. در این مراسم هارون یشاپایی رئیس انجمن کلیمیان تهران، آرش آبایی و یونس حمامی لاله‌زار از کارشناسان مذهبی یهود و دیگر سرشناسان جامعه یهود درباره این شخصیت محبوب مذهبی سخنرانی ایجاد کردند.

حاخام اوریل داویدی در تاریخ ۲۴ دسامبر سال ۵۷۶۶ میلادی مطابق با ۲۲ سیوان سال ۲۰۰۶ عربی چشم از جهان فرویست وی به استثنای ۱۱ سال اخیر تمام عمرش را در ایران سپری کرد. از نظر افراد جامعه او دارای شخصیتی منحصر به فرد بود و احترام خالصهای برای همه قائل می‌شد.

در گذشت دکتر یوسف جواهیری  
پژوهشگر مردم‌دوست،  
حاذق و وفادار



یوسف جواهیری تهرانی روز بیست و پنجم مرداد ماه ۱۳۲۵ در یک خانواده یهودی سنتی در شهرستان رشت متولد شد.

پدرش رفیع‌الله، یک یهودی مومن و معتقد بود که فرزند خود را در اوان کودکی به اصول و فرایاض یهودیت آشنا ساخت و دعاها و نمازهای روزانه را به او آموخت. مادرش مریم از مهاجرین یهودی قفقاز بود که از چند نسل پیش در گیلان و در شهرستان انزلی زندگی می‌کرد. یوسف تحصیلات ابتدایی خود را در رشت گذراند و ادامه تحصیلاتش را تا اخذ درجه دکتری و تخصص زبان در مدارس تهران و دانشگاه تهران گذراند و دانشنامه پژوهشی و تخصصی خود را در سال ۱۳۵۳ از دانشکده پژوهشی گرفت و در سال

جوانان موسسه گفت و گوی ادیان برنامه ویژه برگزار کرد. این برنامه در اول دی ماه ۸۵ با سخنرانی آرش آبایی، کارشناس دین یهود، در زمینه تاریخچه جشن حنوکا در دین یهود و مراسم آیینی این جشن و همچنین تاریخ بیت المقدس اجرا شد.

روبرت خالدار  
معلم نمونه منطقه ۶  
در مراسم معرفی معلمین نمونه منطقه ۶ تهران "روبرت خالدار" از مجتمع موسی بن عمران به عنوان معلم نمونه انتخاب شد.  
خالدار با داشتن مدرک کارشناسی در رشته کشاورزی، به تدریس درس دینی به کودکان و نوجوانان یهودی مشغول است.

پاسداشت ۲۶ سال خدمت



منوچهر طبری مستندساز و فیلمبردار یهودی پس از ۲۶ سال خدمت، روز پنجشنبه ۲۰ اردیبهشت ماه سال جاری با حضور مدیران سازمان صدا و سیما به همراه خانواده خود در نهال سرو را به پاس فعالیت‌های صادقانه خود در مجموعه جام جم غرض نمود.

بزرگداشت  
جناب حاخام اوریل داویدی

مراسم بزرگداشت و سالگرد وفات رهبر مذهبی اسبق یهودیان ایران، حاخام اوریل داویدی در تاریخ یکشنبه ۸۵۸۲۱ در کنیسای یوسف‌آباد تهران با حضور جمع کثیری از کلیمیان ایران و

حضور دانشجویان دوره دکترای ادیان  
در کنیسای ابریشمی

جمعی از دانشجویان دوره دکترای ادیان دانشکده تربیت مدرس قم در تاریخ ۱۰ خرداد ماه از کنیسای ابریشمی بازدید کردند.

این دیدار پیرو جلسات تدریس واحد یهودیت به دانشجویان این دانشکده توسط دکتر یونس حمامی لاله‌زار برگزار شد.  
در این بازدید دانشجویان پس از مشاهده نماز صحبتگاهی تفیلای شحریت در جلسه پرسش و پاسخ به مطرح کردن سوالات خود پرداختند و دکتر یونس حمامی لاله‌زار به سوالات آنان پاسخ داد. دانشجویان در پایان این دیدار از کتابخانه انجمن کلیمیان و کمیته فرهنگی نیز بازدید کردند.

بازدید دانشجویان ادیان و  
معارف از کنیسای یوسف‌آباد  
تهران

گروهی از دانشجویان رشته ادیان و معارف دانشگاه الزهرا و دانشگاه آزاد به همراه پرخان اساتید خود از کنیسای یوسف‌آباد تهران بازدید کردند.  
این گروه ۷۰ نفره با شرکت در مراسم نماز صحبتگاهی و شحریت در این کنیسا از نزدیک با نحوه نماز جماعت آشنا شدند.

سپس دکتر یونس حمامی لاله‌زار، کارشناس فرهنگی انجمن کلیمیان، به اختصار به معرفی دین یهود و اصول اعتقادی آن پرداخت و در پایان به پرسش‌های دانشجویان پاسخ داده شد.

مراسم روز جهانی حقوق بشر  
برگزار شد

کمیسیون حقوق بشر اسلامی ایران به مناسب روز جهانی حقوق بشر برنامه‌ای مشترک در تهران و استان‌های دیگر با عنوان "حقوق انسانی و اجرای عدالت در سراسر جهان" برگزار کرد.

در این مراسم که در ۲۰ آذر ۸۵ (دسامبر) برگزار شد تماین‌گلاني از جامعه کلیمیان حضور داشتند.

جشن حنوکا  
به مناسب جشن حنوکا، جشن روشنایی‌ها گروه



# أخبار

- \* عبید زاکانی (امیر مرهد صدق) Body Imaging \* (شروع شایسته خود) زن در یهود بحث آزاد با حضور (آقای کاشی) متافیزیک بحث آزاد با حضور (آقای بهمنش) نگاهی به قیلم اخراجی ها (پیام لاله‌زاری) دعوت از اعضای جدید هیئت مدیره انجمن و ارائه گزارش کار کمیته مشترک سازمان دانشجویان و خانه جوانان در راستای برگزاری انتخابات.
- ۲ سازمان دانشجویان و خانه جوانان یهود شیراز و تجربه یک فعالیت مشترک در پی فعالیت‌های صورت گرفته جهت برگزاری انتخابات انجمن کلیمیان شیراز سازمان دانشجویان و خانه جوانان با تشکیل یک کمیته مشترک روند برگزاری انتخابات را هدایت نموده و تسریع کرده است این کمیته با انتشار بیش از ۱۴ بولتن، برگزاری سخنرانی در کنیساها و کلاس‌های دینی، نصب پلاکارد و توزیع تراکت‌های آموزشی، سعی نمود مردم را با مفاهیم اساسنامه انجمن آشنا نموده و ایشان را به شرکت در انتخابات و اعلام کاندیداتوری تشویق نماید.
- کمیته مشترک سازمان دانشجویان و خانه جوانان در نخستین بولتن خود که با لوگوی "فردا برای ماست، با هم بسازیم..." در تاریخ ۲۶ آبان ماه ۱۳۸۵ منتشر شد اهداف و دلایل تشکیل کمیته و فعالیت آن را معرفی کرد.
- ۳ جشن افتخار آفرینان شیراز امسال نیز همانند هر سال جشن افتخار آفرینان در تاریخ چهارم آذر ماه ۸۵ در محل کنیسای باغ صفا در شیراز برگزار شد.
- برترین‌های امسال شیراز:
- عزیزالله باختیاری کارشناسی ارشد علوم دامی دانشگاه صنعتی اصفهان، نوید بهمنش کارشناسی ارشد مهندسی برق دانشگاه یزد، شایست و یونا فرازمند کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی آزاد شیراز، پیمان کهن صدق کارشناسی ارشد مهندسی برق دانشگاه تربیت مدرس تهران، ندا کهن صیون کارشناسی ارشد مهندسی برق دانشگاه شیراز، امیر مرهد صدق کارشناسی ارشد مهندسی مواد دانشگاه شیراز، میلان زادفر پژوهشکی آزاد کازرون، سروش فرنوش مهندسی مکانیک دانشگاه شیراز.
- پذیرفته‌شدگان در آزمون سراسری دانشگاه‌ها روز چهارشنبه ۲۲ آذرماه در تالار اجتماعات کلیمیان تالار محابان برگزار شد لازم به ذکر است که در کنکور امسال ۱۰۵ نفر از همکیشان موفق به قبولی در دانشگاه شده بودند.
- رتبه‌های برتر امسال:
- انوشیروان روزخ نفر اول المپیاد تجوم مشغول به تحصیل در رشته برق دانشگاه صنعتی شریف)، مازیار ابراهیمی رتبه ۳ کارشناسی ارشد دانشگاه آزاد اسلامی در رشته برق و الکترونیک)، مولدی بدیعی رتبه ۳۶ کنکور پژوهشکی دانشگاه تهران)، پانته آدیانیم رتبه ۲۷ کنکور سراسری ریاضی و مشغول به تحصیل در رشته مکانیک دانشگاه تهران)، عسل رحمانی رتبه ۷۵ کنکور سراسری هنر و مشغول به تحصیل در رشته صنایع دستی دانشگاه هنر تهران).
- خبرهایی از سازمان دانشجویان یهود شیراز**
- ۱- مدیریت هدفمند اولویت سازمان در دور تازه فعالیت‌های سازمان، مستولین در قالب طرحی منسجم تلاش خوبی را بر مدیریت هوشمندو هدفمند سازمان قرار داده‌اند. در قالب این طرح، قبل از انجام هر فعالیتی می‌باشی اهداف و میزان سودمندی آن برای سازمان و آینده طرح، کاملاً مشخص باشد.
- از جمله فعالیت‌های صورت گرفته در این طرح، ساماندهی کتابخانه سازمان می‌باشد. تعمیر و بازسازی کتابخانه، فعال کردن بخش امانت سی دی و نوار، خرید کتب جدید و .... از جمله کارهای انجام شده در این زمینه است.
- در بحث‌های هفتگی سازمان نیز سعی براین است که موضوعات جذاب و جوان‌بودن ارائه شده در ارائه و مدیریت بحث از استعدادها و توانایی‌های اکثر افراد شرکت‌کننده پهنه گرفته شود.
- لیست تعدادی از بحث‌های ارائه شده در چند ماه اخیر:
- \* فرقه‌های یهود (پیام لاله‌زاری)
  - \* چرا باید به ایرانی بودن خود افتخار کنیم؟ (سalar پاک‌نهاد)
- بود جوانان در شیراز در کنار برنامه‌هایی که انجمن کلیمیان شیراز برای آنها ترتیب داده بود از کنیسای دلرحیم ارگ کریمخانی و دیگر مراکز تقریحی این شهر دیدن کردند.
- این گروه ۸۰ نفره که از جوانان فعال در برنامه‌های اجتماعی جامعه کلیمی می‌باشند مراتب قدردانی خود را از مستولین تور: فرید یاشار، شهرام پورستانه، بهادر میکائیل، گیارش دقیقی نیک و شهاب شهامتی فر و عزیزانی که در شهر شیراز میزبان آنها بودند: مهرداد مهرابی، انوش پرنیان، سامان شمطوب و دوستان میزبان در اصفهان؛ پیژن خاکشی و موسی یعقوبیان ابراز کردند
- برگزاری انتخابات سازمان دانشجویان یهود تهران**
- جمعیت عمومی سالیانه سازمان دانشجویان یهود در آخرین جمعه اسفند ماه ۸۵ برگزار شد. هم‌زمان با جمعیت عمومی، انتخابات سازمان دانشجویان نیز برگزار گردید. اسامی افرادی که حائز ارای بیشتری شدند به شرح ذیل می‌باشد:
- هیئت مدیره: پویا ڈانیالی، اورلی یادگار، آزاده بن ڈکریابی، سامان یعقوبزاده و عسل رحمانی.
  - اعضا علی‌البدل: سامان خاکشی و شاهرخ شماشیان.
  - بازرس: سامان کاهن
  - بازرس علی‌البدل: دانیل ذریمانی
  - برنامه‌های سازمان دانشجویان یهود تهران:
    - ۱- سخنرانی توسط سامان یعقوبزاده با موضوع تاریخچه و زندگینامه گاندی.
    - ۲- بحث آزاد توسط رامین مسجدی عضو هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران تحت عنوان "چرا یهودی هستیم، چرا یهودی بیمانیم".
    - ۳- نمایشگاه نقاشی عسل و آیدا رحمانی به مدت یک هفته در اسفند ۸۵.
    - ۴- نمایشگاه خوانی با موضوع یک غزل غمناک ۲۰ اردیبهشت ۸۶
    - ۵- کنسرت موسیقی راک گروه پروجستیا ۳ خرداد ۸۶.
    - ۶- سخنرانی نادر ڈانیالی با موضوع تاریخچه "آلیانس" ۱۰ خرداد ۸۶
    - همچنین جشن افتخار آفرینان سال ۸۵ ویژه

# خبر

ساختمان بازدید کردند.

بخش دیگر مراسم افتتاحیه با حضور در سالن اجتماعات و با قرائت، بخشی از تورات توسط سامان طبری برگزار شد.

سبس بهادر میکاتیل عضو هیئت مدیره خانه جوانان یهود تهران گزارش خود را درخصوص چگونگی مراحل بازسازی ساختمان جدید و نقل و انتقال به حاضرین در سالن ارائه داد.

در ادامه مراسم هارون یشاپایی، موریس معتمد، دکتر سیامک مرشد صدق رئیس انجمن کلیمیان تهران به ایراد سخنرانی پرداختند.

اجرا چند قطعه موسیقی توسط گروه موسیقی خانه جوانان پایان بخش مراسم بود.

ساختمان جدید خانه جوانان یهود تهران ملک اهدای آقای الیوت ریحانیان واقع در خیابان بزرگمهر میباشد که با حمایت‌های مادی و معنوی هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران بازسازی شده و به بهره‌برداری رسیده است.

## خبر و فعالیت‌های مجتمع آموزشی اتفاق در سال تحصیلی ۸۵-۸۶

۱- برگزاری مسابقات مختلف علمی - هنری - ورزشی.

۲- تشکیل کلاس‌های آموزش رایانه در مقاطع مختلف در طول سال تحصیلی.

۳- تشکیل کلاس آموزش خط و خطاطی در مقاطع ابتدایی.

۴- تشکیل و برپایی نمایشگاه کتاب در چند نوبت.

۵- تشکیل نمایشگاه از دست سازه‌های دانش آموزان مقطع راهنمایی در سطح منطقه ۶ آموزش و پرورش و کسب رتبه و مقام

دانش آموزان اتفاق در سطح منطقه.

۶- جشنواره و همایش تشویق دانش آموزان برتر و نمونه مجتمع اتفاق در ۹ اسفند ۸۵

۷- تشکیل و برپایی نمایشگاه دست‌سازه‌های دانش آموزان با عنوان خلاقیت در سطح ابتدایی.

۸- کسب رتبه و مقام دانش آموزان مقاطع مختلف در مسابقات علمی - فرهنگی، هنری - ورزشی و پرسش مهر "ایدا رحمانی، بهنام

فرهمتیان، سارا یاشار، سارا ریحانیان، غزل فرهمندپور، ستاره درخشان و بهاره کدخداد این

## فعالیت‌های کتابخانه مرکزی

کتابخانه مرکزی انجمن کلیمیان تهران علاوه بر برنامه‌های مختلف همچون بازدید مدارس از کتابخانه و برگزاری جلسات نقد و بررسی کتب، برنامه‌های موسیقی کلاسیک و سنتی ایرانی را در محل کتابخانه برگزار کرد.

فعالیت‌های انجام شده بدین شرح است:

- دونوازی عود و دف به مناسبت سال مولانا جلال الدین بلخی در محل کتابخانه.

- سخنرانی فرخنده حاجی‌زاده - سردیر مجله پایا.

- برگزاری کنسرت موسیقی سنتی در تالار

مججان ۲۹ و ۳۰ اردیبهشت ماه.

## فعالیت خانه جوانان

فعالیت‌های خانه جوانان به شرح ذیل اعلام شد:

۱- مراسم دیدو بازدید به مناسب موعده سوکا ۱۸ مهر ۸۵

۲- برنامه علمی و آشنایی با نرم افزارهای موبایل.

۳- کنسرت موسیقی پاپ توسط گروه پاییز در تالار محجان در ۱۳ آبان ۸۵

۴- تقدير از دانش آموزان ممتاز همکيش.

۵- اجرای تئاتر (L) و استقبالی بین نظیر همکيشان از آن.

۶- حضور در حرم مطهر امام خمینی (ره) به مناسب دهه فجر ۱۶ بهمن ۸۵

## خبر خانه جوانان یهود شیراز

در تاریخ ۸ فروردین ماه جشنی شاد ویژه جوانان

توسط خانه جوانان یهود شیراز در محل سالن شالوم برگزار شد. حضور نزدیک به ۱۰۰ نفر از جوانان تهران و اصفهان در این برنامه باعث ایجاد ارتباط هر چه بیشتر میان جوانان جامعه یهودی شیراز با جوانان کلیمی سایر استان‌ها بود.

بحث‌های خانه جوانان یهود شیراز در سال ۱۳۸۶:

\* جوانان و ارتباط با جامعه اکثریت ۸۵۱۲، حنا داداشی

\* جن ۸۶۱۶، الناز رسماً

\* جوانان و جامعه ۸۶۱۲۳، اوری موسی‌زاده

\* رازهای شاد زیستن ۸۶۱۳۰، دیانا آتنیا

\* ماشیح ۸۶۲۶، روین بصلی

\* پیشینه سنت‌ها ۸۶۲۱۳، سالمه یسمه

## فعالیت کانون کخاویم اصفهان

(بهار ۸۶)

- برگزاری تور ابیانه و آیشار نیاسر - کاشان.

- اجرای نمایش طنز "من از زنم می‌ترسم" با نویسنده‌گی و کارگردانی بیژن خاکشور.

- برگزاری جشن شاد به مناسب شاواعوت.

- تشکیل گروه موسیقی سنتی نی داود.

- برگزاری نشست اختصاصی با مهندس موریس معتمد، نماینده کلیمیان در مجلس شورای اسلامی.

انتخابات کانون جوانان یهود اصفهان برگزار شد

- نتیجه انتخابات اعضای جایگزین کانون جوانان یهود اصفهان به شرح

ذیل می‌باشد.

- مژده بروشالی، لوتا یومتوبیان و دبورا خاکشور.

## مراسم افتتاحیه خانه جوانان

مراسم افتتاحیه محل جدید خانه جوانان در ۱۰

خرداد ماه سال جاری با حضور نماینده جامعه کلیمیان در مجلس شورای اسلامی، هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران و نیز دیگر شخصیت‌های فرهنگی و اجتماعی جامعه کلیمی برگزار شد.

پس از افتتاح رسمی ساختمان توسط هارون یشاپایی (رئیس سابق انجمن کلیمیان تهران) شرکت‌کنندگان در مراسم از قسمت‌های

# أخبار

فرعون و قارون و پلعم با نفس ستم گر میازره  
کرد و به پالایش نفس پرداخت.  
کلیمیان ایران با تبریک پسح به تمام موحدان  
جهان تقارن عید پسح را با آغاز سال نو ایرانی  
گرامی می دارند و با پیروی از دستورات حضرت  
موسی آمادگی خود را در سال اتحاد ملی برای  
دفاع از تمامی منافع ملی ایرانیان و پیروی از  
فرمایشات مقام معظم رهبری در حفظ اتحاد  
ملی و انسجام همه ایرانیان برای میازره با تمام  
فرعونیان زمان اعلام می کنند.

انجمن کلیمیان تهران

**قدرتانی از رئیس جمهور**  
جناب آقای محمود احمدی نژاد اولین  
رئیس جمهوری است که عید پسح عید آزادی  
یهودیان را به یهودیان تبریک گفت. دقت نظر  
و اظهار لطف ایشان نسبت به این عید مهم  
کلیمیان موجبات سپاس و قدردانی جامعه  
کلیمیان ایران شد.  
هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران پیام  
تشکری را به ایشان ارسال داشتند که متن آن  
بدین شرح است.

ریاست محترم جمهوری اسلامی ایران  
جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد  
اشارة انسان دوستانه شما به عید پسح در  
کنفرانس خبری باعث دلگرمی ایرانیان کلیمی  
شده است.  
امید است با همکاری شما در سال اتحاد ملی  
گام های موثرتری در جهت وحدت تمامی  
ایرانیان و حفاظت از منافع ملی ایرانیان و اجرای  
رهنمودهای مقام معظم رهبری برداریم.  
انجمن کلیمیان تهران

**تبریک و تشکر  
از وزیر کشور**  
هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران طی  
نامه ای فرا رسیدن سال نو را متناسب‌با وزیر  
کشور تبریک گفته و از پیام تبریک ایشان تشکر  
کردند. متن نامه بدین شرح است:

## اهمیت فعالیت های دبستان موسی ابن عمران در سال تحصیلی ۸۵-۸۶

۱- اجرای طرح تشویق "بانگ تلاش" با ارائه  
کارت امتیاز جهت تبدیل به هدایا در غرفه جوایز  
مدرسه. ۲- برگزاری کارگاه و جلسات مشاوره  
جهت رفع نقاط ضعف فرآگیران. ۳- برپایی  
جشن ها و مراسم گرامیداشت و مناسبت های ویژه  
جشن حنوکا، جشن ایلانوت و ... ۴- برگزاری  
اردوهای تاریخی، علمی، درسی کوتاه مدت.  
۵- برگزاری مسابقات فرهنگی، ورزشی و مذهبی  
و مسابقات ویژه دهه فجر و اعزام دانش آموزان:  
رایین احداث، ارش شایان فر و رایان کیکیان به  
مسابقات شطرنج منطقه در فدراسیون شطرنج.  
۶- برگزاری مراسم جشن الفتا و فارغ التحصیلی  
برای دانش آموزان پایه اول و پنجم.

## مراسم بزرگداشت روز معلم در دبستان موسی بن عمران

روز چهارشنبه ۱۹ اردیبهشت ماه ساعت ۱۱  
صبح مراسم بزرگداشت مقام معلم در سال  
آموزشگاه با شرکت اعضاء انجمن اولیاء مربیان و  
معلمان برگزار گردید. این مراسم با اجرا سروд  
جمهوری اسلامی ایران توسط گروه  
دانش آموزان و قرائت تورات آغاز گردید. سپس  
یکی از دانش آموزان با اجرا دکلمه روز معلم را  
گرامی داشت. در ادامه کامرانی مدیر و راین  
حمامی مریم تربیتی دبستان از خدمات معلمان  
قدرتانی کردند. دیگر سخنران در این مراسم فرهاد افراهمیان به  
نمایندگی از هیئت مدیره انجمن کلیمیان بود.  
وی از خدمات کارکنان و معلمان آموزشگاه  
قدرتانی کرد. در پایان هدایایی به رسم یادبود  
به کادر آموزشی اهدا گردید.

## پیام تبریک انجمن کلیمیان به مناسبت عید پسح

عید پسح یادآور مبارزات حضرت موسی با  
فرعونیان ستم گر و یادآور آزادی و آزادگی است  
و لزوم مبارزه همه موحدان جهان را بر علیه  
بنی عدالتی، ظلم و الحاد خاطرنشان می کند.  
پسح می آموزد که برای خانای شدن باید  
همجون حضرت موسی هم زمان با میازره با

مسابقات حائز رتبه بودند.

۹- تشکیل و برپایی جشنواره هفت سین در هفته  
آخر اسفند با یاری دانش آموزان مقطع ابتدایی.

۱۰- جشن تقدیر از همکاران و دیوان در مجتمع  
آموزشی اتفاق در ۱۷ اردیبهشت ۸۶ با دعوت از  
جمعی از بزرگان و مهندس موریس معتمد و  
فرنگیس حصیدیم و اعضای انجمن اولیاء و  
مریبان حضور داشتند.

۱۱- برگزاری مراسم تشکر و قدردانی از خدمات آقای  
هارون یشایی، اهناه تقدیرنامه از طرف مجتمع  
آموزشی اتفاق در ۹ اسفند ۸۵ با حضور جمعی از  
بزرگان اداره منطقه ۶ و جامعه کلیمی ایران.

۱۲- همکاران نمونه و برتر در سال تحصیلی  
۸۵-۸۶ در مجتمع آموزش اتفاق.  
معلمین نمونه و برتر در سطح منطقه ۶ آموزش  
و پرورش طبیه گنجی، طوبی کریم بور فرد،  
ملیحه ناصری منش بودند.

برتر تلاش گر در مقطع متوسطه: لورانس هوشیار،  
اکرم خان میرزاچی، مستانه پژوهش.  
نمونه و برتر از نظر درصد قبولی و میانگین نمرات  
آزمون نهایی سال ۸۵: بهاره لویان، مستانه پژوهش.

## خبر و فعالیت های مجتمع آموزشی موسی بن عمران تا اردیبهشت ۸۶

\* موقفيت دانش آموزان مجتمع آموزش  
موسی بن عمران و قبولی صد درصد دانش آموزان  
پیش دانشگاهی در مؤسسات عالی آموزشی کشور.

\* قبولی صد درصد دانش آموزان سوم  
راهنمایی با میانگین معدل بالای ۱۸، خداداد ۸۵.

\* برگزاری مراسم اهدای جوایز به  
دانش آموزان برگزیده علمی - اخلاقی و روزشی،  
توسط روزبه مختاری، مدیر آموزشگاه و لطفی،  
تعاون آموزشگاه، این مراسم با حضور هارون  
یشایی، مدیریت وقت انجمن کلیمیان و  
سخنرانی ایشان برگزار شد.

\* تقدیر و تشکر از آقایان: میر جهان بخش،  
دبیر ریاضی آموزشگاه و روپرت خالدار، دبیر  
دینی و مریم پرورشی آموزشگاه، توسط اداره  
آموزش و پرورش منطقه ۶ تهران.

\* پذیرش دانش آموزان اقلیت مذهبی در سطح  
شهر تهران، با حداقل معدل ۱۸ و انتسابات ۲۰ در  
مجتمع آموزشی موسی بن عمران.

# أخبار

قابل قبولی می‌باشد.  
۲- امکانات بیمارستان، تا آنجایی که اینجانب در بخشی که بسترهای توحدی حاکم بر آن به کار خواهد نظریاً کامل به نظر می‌رسد و علی‌رغم کوچک بودن بیمارستان بطور کامل) مکافی می‌باشد.

۳- دیسپلین جاری که با رفتار دوستانه بر بیمارستان حاکم و جاری است بسیار جالب و عامل مهمی برای عدم احساس غربت و ترس بیمار از محیط بیمارستان می‌گردد.

۴- رسیدگی به بیماران بسیار عالی است و به مفهوم واقعی کلام مراقبتهای ویژه اعمال می‌گردد.  
۵- در انتها سپاس فراوان خود را تistar کلیه همکاراندان می‌نماییم که با رفتار بسیار مناسب و دوستانه با صبر و حوصله فراوان اعم از پژوهش و پرستار مشغول رسیدگی به بیماران بوده و با حسن اخلاق و روحیه شاد خود اگر چه اوست شفاده‌نده ولی نقش مهمی را در سرعت پختگان به شفای بیماران ایفا می‌نمایند.

در اینجا خواهشمند است که مدیریت بیمارستان، جهت تقویت و بالا بردن احساس و قدردانی هر چه بیشتر از همکاراندان، مرابط سپاس و تشکر اینجانب را به اطلاع کلیه کارکنان بیمارستان برسانند.

با تشکر و سپاس فراوان از مدیریت  
و کلیه همکاران

می‌کند و مجدداً خاطرنشان می‌کند که تمام توان خود را در جهت حمایت از فرهنگ ایران و ارزش‌های توحدی حاکم بر آن به کار خواهد گرفت.

انجمن کلیمیان تهران

## بیمارستان دکتر سپیر در خدمت هموطنان

بیمارستان دکتر سپیر (کانون خیرخواه) هر روز قدم‌های تازه‌ای در راه خدمت به بیماران و مراجعه‌کنندگان بر می‌دارد.  
جامعه کلیمیان ایران افتخار می‌کند که با تحمل زحمات فراوان و کمک‌های مادی و معنوی همکیشان خود توانسته‌اند این واحد بزرگ خیریه درمانی - بهداشتی را همچنان فعال و تمربخش بريا نگاه دارد.

وزیر محترم کشور

جناب آقای مصطفی پورمحمدی

با سلام،

پیام تبریک جناب‌الله به مناسبت فرا رسیدن سال نو ایرانی عز وصول بخشید، ایرانیان کلیمی سالی بر از امنیت، عزت، رفاه و ارامش را برای تمامی موحدان جهان به ویژه هموطنان ایرانی آرزو می‌کند.

امید است جامعه کلیمیان ایران در سال اتحاد ملی با تائی از رهنماهای مقام معظم رهبری در جهت شکوفایی هر چه بیشتر فرهنگ ایرانی و تعالی حس همبستگی و انسجام در بین همه اقوام و ادیان ایرانی گام‌های موثرتری برداریم.

با تقدیم احترام  
رئیس هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران  
دکتر سیامک مرده‌صدق

## حوالشافی

ریاست محترم بیمارستان دکتر سپیر احتراماً، اینجانب امیر مسعود یگانه اشاره که در تاریخ ۸۵۹۶ به علت عارضه قلبی در بخش CCU بیمارستان دکتر سپیر بستری بوده‌است، لازم دانسته نسبت به موارد ذیل، قدردانی و سپاس خود را ابراز نمایم:  
۱- تمیزی و نظافت بیمارستان که تقریباً در حد

## پیام اعتراض

انجمن کلیمیان به فیلم ۳۰۰  
بار دیگر هجوم ضد انسانی فرهنگ سیزان و غوغاسالاران بیگانه با تولید فیلم نژادپرستانه ۳۰۰ فرهنگ ایران را هدف گرفته استه انجمن کلیمیان تهران همکام با ملت شریف ایران این توهین به ملت بزرگ ایران و فرهنگ غنی ایران را محکوم

## کمک‌های مردمی ستاد خیریه کوروش

ستاد خیریه کوروش با همکاری انجمن کلیمیان تهران و همکاری خانه نوجوانان یهودی، امسال هم طبق روال سال‌های گذشته، کمک‌های مردمی را مابین ۳۰۰ خانوار کلیمیان تهران و بعضی از شهرستان‌ها جهت موعد پسخ سال عبری ۵۷۶۷ توزیع نمود. این مواد غذایی شامل: مصا، گوشت، مرغ، برنج، رونگ، خرما، تخم مرغ بود.

## مهد کودک "یلدا ۲"

مهد کودک و آمادگی "یلدا ۲" نیز با ثبت‌نام بیش از ۵۰ نفر از کودکان و نوجوانان یهودی در سال تحصیلی جدید فعالیت‌های خود شامل برگزاری کلاس‌های آموزش زبان عبری، انگلیسی، زیمناستیک، موسیقی و نمایش، خلاق و اجرای واحدهای پرورش هوش و رشد فکری کارдستی و نقاشی، ادامه می‌دهد.

## قدرتانی

بدین‌وسیله از جناب آقای دکتر کهن‌صلق که قبول زحمت فرموده و دندان‌های بچه‌های مهد کودک "یلدا ۲" را ویزیت نمودند کمال تشکر را داریم و موفقیت روزافزون ایشان را در کنار خانواده محترم‌شان از خداوند متعال مستلت داریم.  
مهد کودک و آمادگی "یلدا ۲"

## مهد کردک "یلدا ۱"

مهد کودک و آمادگی "یلدا ۱" تابستان ۸۵ از استقبال کم‌نظریه کودکان و نوجوانان یهودی برخوردار بود. کلاس‌های تابستانی شامل آموزش حرکات موزون، زیمناستیک، سفالگری و گردش‌های دسته‌جمعی به طور متابع و هفتگی برگزار گردید. همچنین این مرکز از مهر از ۸۵ همچنان فعالیت‌های فرهنگی و آموزشی خود را شامل برگزاری جلسات مشاوره و برگزاری جشن‌ها و مناسبات مذهبی ادامه می‌دهد.

علاقهمندان به **آموزش موسیقی** می‌توانند به نشانی این مرکز  
مراجعةه کرده و ثبت نام نمایند.

آدرس : یوسف آباد (سیدجمال الدین اسدآبادی) خیابان سیزدهم، شماره ۹،  
طبقه دوم. تلفن تماس : ۸۸۷۱۰۸۰۷۴

همه ساله از آخرین ماه زمستان تا فرا رسیدن عید پیح بوی مصادر قضای سرای  
salmanan يهودی به مشام می‌رسد که از نلاش و همکاری جمعی از همکیشان  
عزیز خبر می‌دهد. لذا از همه این عزیزان و به ویژه آقای آقاماجن شادی که  
مسئلولیت تهیه و پخت مصای کاشش را بر عهده داشته‌اند تشکر می‌نمایم.  
هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران



## معرفی دانش آموز موفق کلیمی

تینا فرهمند.

دانش آموز موفق کلیمی در مقطع  
اول دبیرستان از دبیرستان  
فرهیخگان نو موفق به کسب مقام  
برتر در مسابقات ریوکاپ شد. برای  
این دانش آموز عزیز آرزوی موفقیت  
روزآفرون داریم.



## قدرتانی و سیاست

ما شاگردان کلاس چهارم دبستان  
موسی بن عمران، از معلم مهریان،  
خوب و بسیار پر تلاشمان  
خانم پروین مقدم تشكیر می‌کنیم  
و قدردان زحماتشان هستیم.  
ولیا و دانش آموزان کلاس چهارم

مطلوبی که از شماره قبل تحت عنوان عمر جهان  
.....؟ تقدیم خوانندگان محترم شد برداشتی است  
درباره زمان به روایت تورات و تطیق آن با درک و  
علم امروزی از زمان در مفهوم علمی - عملی و  
دینی آن، و اینک دنباله مطالب.  
نویسنده مطلب خود تأکید می‌کند که موقعیت و  
مقام مفسر مذهبی یهود را ندارد و فقط دانسته‌های  
خود را مطرح می‌کند بی آن که آن را قطعی و  
نهایی بداند.

### قانون نسیبیت اینشتین

دید یک دانشمند به دنیا، با نگاه کردن به زمان از  
حال به گذشته، این است که جهان ۱۵ بیلیون سال  
عمر دارد. اما دید کتاب مقدس از زمان چگونه است؟  
شاید دید متفاوتی نسبت به زمان داشته باشد و باعث  
یک تفاوت بزرگ شود. آیینه اینشتین به ما آموخته  
که کیهان شناسی بیگ پنگ تنها مکان و ماده را به  
هستی وارد نکرده بلکه زمان هم روی دیگر سکه  
بود. که وارد هستی شده است.

ترجمه: امید محبی  
نوشته: دکتر جرالد شرودر

# عمر جهاد

بخش آخر



که او برمی‌گردد چند ساله است؟ ۱۱ سال و سه دقیقه اما دوستان او ۱۲ ساله زیرا او سه دقیقه در آن سیاره زندگی کرده و ما روى زمین ۲ سال سن دوستان او از ۱۱ به ۱۲ سال می‌رسد در حالی که او ۱۱ سال و سه دقیقه دارد. اگر هنگامی که روى آن سیاره است به زمین نگاه کند درک و مشاهده او از آن به گونه‌ای است که هر شخص باسرعت بسیار حرکت می‌کند زیرا در یک دقیقه او، صدھا هزار دقیقه ما می‌گذرد در حالی که اگر ما به او نگاه کنیم او بسیار به آهستگی حرکت می‌کند.

اما کدام یک صحیح است؟ دو سال یا سه دقیقه؟ جواب صحیح هر دوی آنهاست. هر دوی آنها در زمانی مشابه اتفاق می‌افتد. این یادگار ابرت اینشتین است و به همین استدلال تقریباً در بیلیون‌ها مکان گیتی سtarیوی مشابهی اتفاق می‌افتد. اگر شما یک ساعت روى آن مکان‌ها قرار دهید از نقطه نظر ما ساعت بسیار آهسته حرکت می‌کند. اگر ما می‌توانیم مدت زمان طولانی پاندازه ۱۵ بیلیون سال زندگی کنیم ساعت روى آن مکان دوردست، ۶ روز گذر زمان را تسان می‌داد.

### گذر زمان و بیگ بنگ

اما این تعریف چگونه می‌تواند عبارات کتاب مقدس را توضیح دهد؟ زیرا در هر صورت تلمود، راشی و نحmanyid طبق قبلاً) همگی گفته‌اند که ۶ روز آفرینش، همان ۶ دوره زمانی منظم بیست و چهار ساعته بوده‌اند و نه بیشتر. اجازه دهید اندکی دقیق‌تر به قضیه نگاه کنیم منابع بیهودی کلاسیک بیان می‌کنند که ما حقیقتاً نمی‌دانیم قبیل از پیدایش، چه چیزی وجود داشته است. مانندی توانیم بگوییم که تاریخ قبل از آفرینش جهان چگونه بوده است. میدراش در همین رابطه سوالی را مطرح می‌کند: "چرا تورات مقدس با حرف بت (Bet) آغاز شده است؟" و خود جواب می‌دهد زیرا حرف بت از تمام جهات به غیر از طرف جلو بسته است حرف بت این گونه نوشته می‌شود». از این رو ما نمی‌توایم بفهمیم که قبلاًجه مواردی وجود داشته، فقط بعد از آفرینش برای ما مشخص است اولین حرف بت است نحmanyid مطلب را گسترش می‌دهد. او می‌گوید هر چند روزها هر کدام ۲۴ ساعت بوده ولی آنها شامل کل پیوست هاعولام" تمام طول عمر و رازهای جهان هستند.

تحمایید این گونه بیان می‌کند که قبل از آفرینش هیچ چیز وجود نداشته است. اما ناگهان کل خلقت به مانند یک ذره بسیار ریز ظاهر می‌شود. او برای دوین ذره اندازه‌ای هم می‌دهد: یک چیز خیلی کوچک شبیه به اندازه یک دانه خردل. او می‌گوید این، تنها خلقت فیزیکی بود. هیچ خلقت فیزیکی دیگری وجود نداشت و تمام آفرینش‌های دیگر معنوی بود. نیش (Nefesh)، جان حیوانی) و نشاما (Neshama "جان حیات انسانی)، آفریده‌های

زمان دارای یک مقدار و بعد است. زمان تحت تأثیر دید شما نسبت به زمان است. درک شما از زمان پسته به این است که شما از کجا به آن نگاه کنید. یک دقیقه روى ماه سریع‌تر از یک دقیقه روى زمین می‌گذرد و یک دقیقه روى خورشید آهسته‌تر. زمان روی خورشید اصطلاحاً به نحوی کش می‌آید به طوری که اگر شما می‌توانستید یک ساعت را روی آن قرار دهید ثانیه‌ها بسیار آهسته‌تر می‌گذشت. این یک تفاوت کوچک اما قابل اندازه‌گیری است، که اندازه‌گیری می‌شده است. اگر شما می‌توانستید یک پرتوال روی خورشید به عمل بیاورید، زمان بیشتری را برای رسیدن نسبت به زمین نیاز داشت چرا؟ زیرا زمان به شدت آهسته می‌گردد. آیا شما در آن جا احساس خواهید کرد که زمان به شدت آهسته می‌گزرد؟ خیر زیرا بیولوژی شما قسمتی از این سیستم است اگر شما روی خورشید زندگی می‌کردید قلب شما هم گندر می‌زد. هر جایی که شما هستید بیولوژی شما، همزمان و هنگام با وقت محلی است و یک دقیقه یا یک ساعت مکانی که شما آنجا هستید دقیقاً یک دقیقه یا یک ساعت است.

اگر شما می‌توانستید از یک سیستم زمانی و مکانی به سیستم دیگری نگاه کنید زمان را متفاوت احساس می‌کردید. زیرا پسته به عواملی همچون جاذبه و سرعت، شما از طریق متفاوتی زمان را درک خواهید کرد. گذر زمان از مکانی با شرایط ذکر شده به مکان دیگر متفاوت است و از همین جا قانون نسبیت نتیجه می‌شود.

در اینجا مثالی می‌زنیم. یک عصر که ما دور میز ناهار نشسته بودیم، دخترم سوال کرد "چگونه می‌شود از لحاظ علمی باور کرد که دایناسورها با بیلیون‌ها سال عمر وجود داشته‌اند در حالی که طبق نظر تورات مقدس عمر هستی چند هزار سال است؟" من به او گفتم سیاره‌ای را تصور کن که در آن زمان آنقدر کش آمده که اگر ما دو سال روی زمین زندگی کنیم فقط سه دقیقه روى آن سیاره سپری شود. در ضمن، این مکان‌ها عملاً وجود دارند و مشاهده نیز شده‌اند. زندگی کردن با شرایط حاکم در آنها سخت است و تو نمی‌توانی به آن جا بروی. اما در یک تجربه ذهنی تو می‌توانی این کار را انجام دهی. ۲ سالی که روی زمین سپری می‌شود ممکن است در سه دقیقه روى آن سیاره است. دخترم گفت: "چه عالی! لطفاً مرا به آن سیاره بفرستید در آنجا سه دقیقه سپری کنم و تکلیف‌های پاندازه دوسالیم را می‌نویسم بعد به زمین برخواهم گشتم و برای دو سال هیچ تکلیف دیگری نخواهم داشت."

کوشش جالبی است، فرض کنید هنگامی که او عازم این سفر می‌شود ۱۱ سال دارد و دوستان او هم ۱۱ سال. او سه دقیقه روى آن سیاره سپری می‌کند و سپس به خانه برمی‌گردد در صورتی که خود سفر زمانی را طلب نکند) هنگامی

رو به عقب اندازه‌گیری کرده‌ایم، تمام کتاب‌های مرجع فیزیک، عدد یکسانی را ارائه کرده‌اند. نسبت کلی ماین زمان نزدیک به آفرینش هنگامی که ماده تابت از نور انرژی، (پرتوهای الکترومغناطیسی آفرینش) شکل گرفت و زمان حال، یک میلیون میلیون است.

۶ میلیون میلیون روز، عدد بسیار جالبی است. این میزان چند سال می‌شود؟ اگر این عدد را به ۳۶۵ تقسیم کنید به ۱۶ بیلیون سال خواهد رسید. یعنی همان تخمین عمر جهان، یک حدس بسیار عالی برای ۳۳۰ سال پیش.

حالا می‌توانیم یک مرحله جلو برویم. اجازه دهید به پیشرفت زمان روز به روز بر مبنای عامل گسترش جهان نگاه بیندازیم. هر وقت که دنیا ۲ برابر شود، تعییر و درک از زمان نصف می‌شود. حال وقی جهان کوچک است دو برابر شدن آن به سرعت انجام می‌شود اما با بزرگ شدن جهان، زمان دو برابر شدن نیز طولانی‌تر می‌شود. این ترخ انبساط در کتاب‌های مرجع که تقریباً در سرتاسر دنیا مورد استفاده هستند با نام ۶ اصول کیهان‌شناسی فیزیکی "ذکر شده است.

بنابراین محاسبه به قرار زیر خواهد بود:

گفته می‌شود اولین روز تورات مقدس ۲۴ ساعت طول کشیده از چشم‌انداز "نگاه به زمان رو به جلو" اماز نقطه نظر ما برابر با ۸ بیلیون سال است.

دومین روز از منظر تورات مقدس ۲۴ ساعت و از نقطه نظر ما، نصف روز قبل یعنی ۴ بیلیون سال، سومین روز ۲۴ ساعتی نیز نصف روز قبل زمان شامل می‌شود یعنی ۲ بیلیون سال.

چهارمین روز ۲۴ ساعتی، ۱ بیلیون سال

۲۴ ساعت پنجمین نیم بیلیون سال

۲۴ ساعت ششم، ۱۴ بیلیون سال.

اگر شما این شش روز را جمع بزنید برای عمر جهان به ۳۴ بیلیون سال خواهد رسید.

#### توضیح :

آنچه در این مقاله گفته شد، نظر نویسنده مقاله "جرالد شرودر" در این زمینه بود. نشریه افق بینا از انعکاس نظر سایر صاحب‌نظران در این زمینه استقبال می‌کند.



صورت رو به جلو نگاه می‌کند، از یک مختصات مکان - زمان کاملاً متقاوت، وقتی که جهان هنوز کوچک بود. اما بعد از این جهان گسترش یافت. فضا گستردگی شد و این گستردگی مکان، کاملاً درک و برداشت زمان را تغییر داد.

۱۵ بیلیون سال یا ۶ روز؟

امروزه ما به عقب و رو به گذشته نسبت به زمان نگاه می‌کنیم و متوجه ۱۵ بیلیون سال می‌شویم. با نگاه کردن رو به جلو، زمانی که جهان خیلی کوچک بود، بیلیون‌ها بار کوچک‌تر تورات ۶ روز را بیان می‌کند. هر دوی آن‌ها ممکن است صحیح باشد.

مطلوب مهیج در علم کیهان‌شناسی در سال‌های اخیر این است که اکنون ما دیدگاه زمان از لحظه آفرینش رو به جلو را نسبت به دیدگاه زمان از حال



معنی بودند ولی فقط یک آفریده فیزیکی وجود داشت که آن هم همان ذره بود. در آن ذره تمام مواد خامی که برای ساخت موارد دیگر مورد استفاده قرار گرفته وجود داشته است. نه مانند ماده‌ای را به عنوان "نقض می‌شود این بُو مَانش" خیلی ریز که قابل حس شدن نیسته توصیف می‌کند و گسترش این

ذره که خیلی ریز است و هیچ ماهیتی ندارد به ماده‌ای که ما آن را می‌شناسیم تبدیل می‌شود.

نه مانند اضافه می‌کند و می‌نویسد: "می‌شیش، بیتفووس بُو زَمن" از لحظه‌ای که ماده از آن ذره اویله مذکور شکل گرفت زمان نیز با آن همراه شد نه این که زمان شروع شد چرا که زمان از ابتدای آفرینش خلق شده بود. بلکه حالا همراه و درگیر شد هنگامی که ماده از ذره اویله غیرقابل حس، ساعت زمانی و منعدن شد و شکل گرفت همزمان، ساعت زمانی ۶ روزه آفرینش برمبنای تورات شروع به حرکت کرد.

علم نشان داده است که تنها یک چیز غیرمادی می‌تواند به ماده تبدیل شود که آن هم انرژی است فرمول مشهور اینشتین  $E=mc^2$  به ما می‌گوید که انرژی می‌تواند به ماده تبدیل شود و به محض این که به ماده تبدیل شد، زمان با آن همراه و درگیر می‌شود. نه مانند عبارت شگفت‌انگیزی را مذکور می‌شود. من این را نمی‌دانم که آیا او قانون نسبیت را می‌دانسته یا نه اما اما می‌دانم آن را می‌دانم.

ما می‌دانیم که انرژی - پرتوهای نور، امواج رادیویی، اشعه‌های گاما و X همگی با سرعت نور، یعنی ۳۰۰ میلیون متر بر ثانیه طی طریق می‌کنند. در سرعت نور، زمان نمی‌گذرد بلکه متوقف است. دنیا می‌شد ولی زمان فقط وقتی که ماده ایجاد شد با آن همراه گردید و سپری شد. قبل از این که ساعت برای کتاب مقدس شروع به زمان‌گیری کند تبدیل ذره غیرقابل حس به ماده در حدود ۱۰۰. ۱۰۰۰ ثانیه طول کشید، زمانی بسیار کوتاه‌اما در آن موقع دنیا از یک نقطه کوچک به اندازه‌ای در حدود منظمه شمسی گسترش یافت. از آن لحظه ماده به وجود آمد و گذر زمان به سوی جلو و ساعت کتاب مقدس شروع شد.

نکته کلیدی این است که تورات به زمان به

# چگونه اختلافات جزئی سبب دعوا و مشاجره می‌شوند؟

لیورا سعید



- آقا: راستش را بخواهی امشب خسته‌ام. امروز کلی دوندگی داشتم، تازه تمام کارهایی را که می‌خواستم انجام پدهم نرسیدم انجام بدhem. خواهش می‌کنم بگذار برای یک وقت دیگر.

با توجه به اهمیت حفظ خانواده در فرهنگ یهودی در هر شماره مطلبی در این زمینه مطرح و با نظر مطلعین به اطلاع خوانندگان عزیز می‌رسد و اگر خوانندگان نیز مطلب و یا نظراتی داشته باشند با مستولین صفحه خانواده در میان بگذارند تا بتوانیم تسبیت به انتشار آنها اقدام نماییم.

- آقا: سلام خسته نباشی، الان آماده می‌شوم، یک دقیقه صبر کن از خسته‌ام. من هم از صبح کار کرده‌ام، اما هیچ وقت شده که شکایت کنم مدت‌ها قبل منتظر بودم که یک شب با هم برویم بیرون.

زده و طفه می‌رود.  
به خاطر داشته باشید دعواها و بگومگوها  
بیشتر به این دلیل اتفاق می‌افتد که یا عشق و  
توجه کافی دریافت نمی‌کنیم و میان ما فاصله  
احساسی و عاطفی افتاده است، یا احساسات  
سرکوب شده قبلی لبریز شده و یا عتی می‌شود  
موقعیت و درگیری فعلی را بزرگ‌نمایی کند، به  
طوری که مشکل به صورت چیزی که به  
مراتب بزرگ‌تر است جلوه داده می‌شود.

\*\*\*

- خانم: سلام یک ربع دیگر من آمده‌ام.  
- آقا: از مدت‌ها پیش منتظر بودیم با هم  
بیرون برویم. درسته؟  
آره‌اما تو خیلی خوشحال و سرخال به نظر نمی‌آیی؟  
- آقا: راستش را بخواهی خسته‌ام. امروز  
جلسه ۳ ساعت طول کشید تازه کاملاً هم تمام  
نشد و به کلی از کارهایم که می‌خواستم انجام  
بدهم نرسیدم.

- خانم: متاسفم، آره خیلی خسته به نظر  
می‌رسی. معلوم است روز کسل‌کننده‌ای  
داشته‌ای.  
آقا: راستش بیرون رفتن امروز برایم خیلی  
دلچسب نیست. می‌دانم که خیلی وقت است  
منتظر چنین موقعیتی بودی و کلی برایش  
برنامه‌ریزی کرده‌ای.

- خانم: آره خیلی منتظر امشب بودم اما  
می‌دانم چنین روزی را پشت سرگذاشتن چه  
احساسی به آدم می‌دهد. می‌توانیم خانه بهانیم  
و یک جور دیگر خوش باشیم.  
آقا: متشکرم از این که این قدر با من  
مهریان هستی. ممنونم پس امشب در خانه  
می‌مانیم و قرارمان باشد برای سه‌شنبه بعد،  
باشد؟

یادمان باشد هیج ارتباطی یک شبه از هم  
نمی‌پاشد و هیچ عشقی به یکباره از میان  
نمی‌رود. هرگز اجازه ندهید مشکلات کوچک  
به بحران‌های بزرگ تبدیل شوند و بعد به آنها  
توجه کنید. به مجرد این که نشانه‌های تنش  
احساسی- عاطفی را در خود یا رابطه‌تان  
مشاهده کردید، هر چه سریع‌تر الیته با کمک  
مهارت‌های ارتباطی که هر زن و مردی باید در  
ارتباطات خود آموخته باشد به کمک رابطه خود  
بشتایید.

شکل داد و فریاد، نق نمودن، درگیری لفظی  
یا رنجاندن همسر که هیچ تناسبی با موضوع و  
شدت دعوا ندارد نشان می‌دهند. همچنان که  
در مثال بالا خواندید: این زوج ابتدا بر سر بیرون  
رفتن بحث می‌کردد اما در انتهای مشاجره بر  
سر والدین یکدیگر رسیدند.

برای جلوگیری از تلبیار شدن عواطف و  
احساسات بد و داشتن آرامش در زندگی توصیه  
می‌شود نسبت به اختلافات و مسایل پیش آمده  
بین خود هر چند کم اهمیت) که موجب  
عصیانیت، ناراحتی، ترس و نگرانی ما شده هر  
چه زودتر و به موقع اقدام کنیم و بر سر آن به  
نتیجه‌ای برسیم. این کار دو فایده مهم دارد:  
اول این که همیشه عواطف و احساسات و  
هیجانات خود را می‌شناسیم و همسر خود را نیز  
در احساساتمان شریک می‌کنیم، همچنان  
باعث می‌شود در هنگام دعوا و مشاجره بر سر  
یک موضوع، مسایل کهنه و قدیمه حل و فصل  
نشده نداشته باشیم که به خاطر آنها اختلافات  
جزئی را به جنگ و آشوب تبدیل کنیم.

با دقت و توجه بیشتر بر روی صحبت‌هایمان  
به هنگام مشاجرات لفظی، درک می‌کنیم که  
چرا در مقابل جملات فرد مقابل چیزهای غرفته و  
به هیچ روحی حاضر نیستیم در موضع خود  
تجددیدنظر کنیم. بی‌تفاوت، نق نقو،  
بی‌شخصیت، ترسو، بی‌احساس، بی‌فکر و  
کلماتی مانند اینها، القایی است که در اکثر  
دعوهای بین زوج‌ها رد و بدل شده و به سوی هم  
پرتاب می‌کنند. به عبارت دیگر شخصیت  
یکدیگر را سرکوب می‌کنند. وقتی ما به جای  
توجه به رفتار و گفتار شخص به وجود  
شخصیت او توهین می‌کنیم، این بیام را به او  
القا می‌کنیم که "تو خوب نیستی، تو دانای بدی و  
من برای شخصیت تو هیچ احترامی قائل  
نمی‌نمایم". طبیعی است که در این شرایط فرد  
مقابل چیزهای غرفته و او نیز در صدد انتقام‌جویی  
برآید.

بنابراین می‌بینیم که به جای حل و فصل  
مشکل پیش آمده یا نشان دادن رنجش و  
عصیانیت خود از رفتار وی، او را از خود رنجانده  
و دورتر می‌سازیم و در آخر متغير می‌مانیم که  
چرا او علاقه‌ای به رفع مشکل ندارد و در آینده  
نیز از رسیدگی به مشکلات و تعارضات سرباز

- آقا با پوزخند: خیلی ممنون که تو به  
زندگیمان اهمیت می‌دهی! یک شب شد من  
بیایم خانه و ما بر سر مسایل کوچک و کم  
اهمیت بحث نکنیم و کارمان به دعوا و جنجال  
نکشد؟

- خانم: چیزهای کوچک و کم اهمیت؟ آره  
راست می‌گی بیرون رفتن امشب ما بعد از مدتی  
نایجیز و کم اهمیت است. تو همیشه بی‌تفاوتی!  
همیشه خسته‌ای! همیشه عنز و بیانه‌های  
احمقانه می‌آوری تا یک شب خوش را که این  
همه برایش برنامه‌ریزی کرده‌ام خراب کنی.

- آقا: این توبی که همیشه متوجه هستی. از  
اول زندگیمان تا الان، وقتی همه چیز طبق  
خواسته‌ات پیش نمی‌رود، آشوب به پا می‌کنی.

- خانم: من یا تو؟ یادت رفته پارسال که  
مهمن داشتیم تو و مادرت ....  
این دعواها و بگومگوها برای همه ما آشنا  
است. چون ممکن است در روز یا در هفته  
برایمان اتفاق بیفتد. اما با کمی دقت در این  
جملات و عبارات آشنا، متوجه می‌شویم چیزی  
که در مورد آن بحث نمی‌شود، موضوع اصلی  
دعوا است. گویی دو نفر منتظر کوچکترین  
خطایی از فرد مقابل هستند تا منفجر شده و  
هیجانات و احساسات منفی خود را بیرون  
بریزند و آرام شوند. این در حالی است که نه  
تنها بر سر موضوع اصلی، گفتگو و تبادل نظر  
نمی‌شود و به نتیجه‌ای نمی‌رسند بلکه مشاجره  
تبدیل به دعوای شدید شده و مسئله، حل و  
فصل نشده به حال خود رها می‌شود یا مسایل  
و کینه‌های جدیدی به وجود آمده و دوباره روز  
از نو روزی از نو.

چرا در مشاجرات به جای تمرکز و بحث بر سر  
موضوع اختلاف و دعوا، مسایل گذشته را به  
میان می‌آوریم، مسایلی که به موقع خود حل  
نشده و به حال خود رها شده و یا با سکوت در  
ذهن ما سرکوب شده‌اند؟ به همین گونه مسایل

کوچک و بزرگ مختلف حل نشده بر روی هم  
تلیار می‌شوند اما روزی می‌رسد که ذهن دیگر  
جایی برای سرکوب احساسات بد و منفی ندارد،  
در اینجاست که به هنگام یک اختلاف جزئی و  
کوچک به هر بیانه‌ای، این هیجانات سریز  
شده، تنش‌ها و درگیری‌های ذهنی خود را به

# مشاوره و نشناخت

مریم حناسابزاده

دارد؟ و چون قصد داریم به عبادت او برویم از این نگرانیم که به ما حملهور شود، آیا این بیماران برای اطرافیان خطرناک‌اند؟ آسکیزوفرنی "از بیماری‌های روانی شایع است که حدود ۲۱ از مردم جهان به آن مبتلا می‌شوند و خطر ایتلا در زنان و مردان به یک‌اندازه و در سنین ۱۵ تا ۳۰ سالگی این بیماری بیشتر گریبان‌گیر افراد می‌شود. در این اختلال سیستم مغزی دچار مشکل شده و احساسات، افکار و رفتار بیمار غیرعادی می‌شود، با این حال ممکن است سیر این بیماری چنان تدریجی و اهسته باشد که برای مدت‌های طولانی بدون تشخیص باقی بماند. گاهی نیز آسکیزوفرنی به صورت ناگهانی و با تغییرات شدید رفتاری طی چند هفته یا حتی چند روز به وجود می‌آید. علامت‌های آن شامل: توهُم<sup>۱</sup>، هذیان<sup>۲</sup>، فکر آشفته، کناره‌گیری از جمجم، افسردگی و نشانه‌های دیگری است که روان‌پژوهشک در معاینه بالینی تشخیص می‌دهد. تعادی از شایع‌ترین عوامل هشداردهنده برای خانواده‌هایی که در آنها عضو آسکیزوفرنیک وجود دارد شامل موارد زیر می‌شود: گوش‌گیری، سوژن، ترس، اجتناب از بیرون رفتن، خیره شدن، تام‌فهم بودن صحبت، کاهش توجه به پهداشت، رفتار عجیب و غریب و پرداختن بی‌مورد و بیش از حد به موضوعات مذهبی.

همه‌ترین اقدام در درمان این بیماری دارودمانی و توان‌بخشی است. گاهی نیز بسترهای کوتاه‌مدت، در بیمارستان ضرورت می‌باشد معمولاً دارو اکثر عالیم مثل پرخاشگری را تحت کنترل درمی‌آورد و در این خصوص جای نگرانی نیست. \* ۱۰ سال است که تنها پسرم در خارج از کشور زندگی می‌کند و به همراه زن و فرزندش هر سال در مناسبات‌های مختلف، تلفتی با ما صحبت می‌کنند. هیچوقت خودم را به خاطر رفتارهای زشت و نامناسبی که با عروسی داشتم نمی‌بخشم. من که مخالف ازدواج پسرم با یک دختر شهرستانی بودم، تلاش بسیاری کردم تا مانع وصلت آنها شوم که حتی یادآوری خاطراتش مرا رنج می‌دهد. اکنون هر چند آنها از تقصیرات من گذشته‌اند و هر بار به گرمی با من صحبت می‌کنند، به خاطر اعمال نادرست می‌خواستم بدانم این بیماری چیست و چطور به وجود می‌آید؟ آیا درمانی

\* من یک شکست خورده‌ام، در حالی در کنکور سراسری و آزاد مردود شدم که اکثر دوستان و پسرها و دخترهای خانواده در رشته‌های خوب آزمون امسال قبول شده‌اند. مثلاً دخترخالام در رشته مهندسی عمران، دختر عمومیم در رشته نرم افزار کامپیوتر و دوستان مدرسه‌ام در رشته‌های شیمی، زیان، دناتپزشکی و ... قبول شده‌اند. اکنون احساس یاس، پوجی و درماندگی می‌کنم و امیدی به آینده ندارم. لطفاً کمک کنید.

- هر چند شکست می‌تواند منجر به بروز احساسات نامطلوب و ناخواهاندی شود ولی فرصت مناسبی است که به ما این امکان را می‌دهد تا تلاش‌های تام‌فق خود را ارزیابی نموده و برای آینده برنامه‌ریزی کنیم: شاید شکست ما به دلیل تلاش‌های ناکافی است، ممکن است انتظارات غیرواقع‌بینانه‌ای از توانایی‌های خود داریم یا به عبارتی بیروزی در تبردی را خواهاییم که خارج از توانایی ماست، شاید هم موفق نشدن ما مربوط به امور دیگری می‌شود که از کنترل ما خارج است مانند مسائل خانوادگی، اجتماعی یا فرهنگی یا حتی امور شخصی مانند بیماری، فشارهای روانی و ... .

بنابراین ارزیابی ما از دلیل شکست مهم است، چون در روحیه و اراده ما تأثیرگذار است: اینکه تسلیم شویم یا ادامه دهیم. شما نیز نسبت به توانایی و تلاشی که در راستای موفق شدن در کنکور نمودید بهتر است انتظارات واقع‌بینانه از خود داشته باشید و فراموش نکنید که هر چند شما در آزمون ورودی دانشگاه شکست خورده‌اید ولی یک "شکست خورده" نیستید. با توجه به متن نامه به نظر می‌رسد شما در حال تجربه یک دوره افسردگی هستید و معقول آن است که پیش از پرداختن به مشکل عدم قبولی در دانشگاه برای مقابله با این افسردگی و بهبود روحیه خود، با مراجعته به روان‌شناس، مورد روان‌درمانی قرار بگیرید تا قادر باشید در شرایط مطلوب روحی برای آینده خود تصمیم بگیرید. موفق باشید.

\* یکی از بستگان ما دچار تاراحتی اعصاب و روان می‌باشد که بعد از مراجعته به روان‌پژوهشک مشکل او "آسکیزوفرنی" تشخیص داده شده است.

دادم و ... شود.

وسواس از هر نوع که باشد نکته مهم این است که فرد احساس می‌کند این افکار مژاح‌اند، از نظر او پذیرفتنی نیستند و یا عقاید او مخالف هستند. بنابراین همچنان که خود شما نیز در نامه خود به آن اشاره نموده‌اید، یا وجودی که معتقد به خدا و مذهب هستید، دارای افکار کفرآمیز می‌شوید، به عبارتی هر قدر یک اندیشه یا فکر مژاح، از نظر شخص، زشت‌تر و تاپذیرفتنی‌تر باشد، وقوع آن فکر فرد وسواسی را بیشتر ناراحت می‌کند بنابراین فکر وسواسی با نگرانی و اضطراب، پیوند می‌خورد (شرطی می‌شود) و هنگام بروز و تکرار آن، ذهن، شخص را به شدت دچار نگرانی و ترس می‌کند، به علاوه این افکار ناراحت کننده بدون خواست و اراده شخص به ذهنش متیاد می‌شود و همان‌گونه که در مورد شما نیز صادق است، فرد توانایی مقاومت و جلوگیری از ورود این افکار به ذهن خود را ندارد.

خوشبختانه مشکلات وسواس فکری در برنامه‌های جدید درمان‌های روان‌شناسی به بهترین وجه درمان‌پذیر بوده و می‌تواند آرامش ذهنی فرد را بازگرداند پس پیشنهاد می‌شود، پیش از مزمن شدن مشکل و گسترش شدن آن در جنبه‌های مختلف زندگی تان هر چه سریع‌تر به روان‌شناس بالینی مراجعه فرمایید. همچنین با توجه به این که وسواس فکری شما با محتوای مذهبی است توصیه می‌گردد در صورت امکان برای حل این مشکل خاص از درمان‌گر همکش خود کمک بگیرید.

۱ - باورهای نادرست که نمی‌توان با منطق آنها را تغییر داد. ۲ - ادراکات نادرست.

مرکز مشاوره بهاندیشان به عنوان بخش اختصاصی گروه بهاندیشان

وابسته به انجمن کلیمیان تهران و تحت نظارت سازمان یاتوان یهودی روزهای دوشنبه و پنج‌شنبه پذیرای همکیشان یهودی است.

مشاوره‌های فردی و برنامه‌های آموزش گروهی توسط روان‌شناس بالینی، پذیرش با تعیین وقت قبلی نشانی: خیابان سید جمال الدین اسدآبادی خیابان سیزدهم - پلاک ۹

شماره تماس: ۸۸۷۸۰۷۴



نادانی‌های خود گذشت کنم، بگویید چه کنم؟ آن زمان فکر می‌کردم که این اعمال هم به نفع پسرم و هم حتی به نفع عروسی است. حاضرمن هر طور شده گذشته را جبران کنم.

- اکثر ما می‌کوشیم تا در زندگی خود امور را به بهترین نحو انجام دهیم ولی واقعیت این است که ممکنست هر یک از ما در هر زمان یا هر موقعیت مهارت‌ها، توانایی‌ها یا آگاهی‌های محدودی داشته باشیم و مطابق با این فاکتورها عمل نموده یا روابط خود را با دیگران سازماندهی کنیم در نتیجه طبیعی است که ما اشتباه کنیم و در بعضی مواقع حتی اعمال نادرست بزرگی را مرتكب شویم. چنانکه از نامه شما بر می‌اید اکنون شما نیز به خاطر اشتباهات گذشته دچار آحسان گنایه شده‌اید ولی فراموش نکنید که: آنچه را که امروز می‌دانید در گذشته نمی‌دانستید و در آن زمان فقط آنچه را انجام داده‌اید که از آن آگاه بودید، در توانایی شما بود و فکر می‌کردید بهترین و درست‌ترین کاری است که می‌توان انجام داد.

ممکنست در آن دوران شما حالت روانی خاصی

مثل اضطراب، خشم یا افسردگی داشته‌اید و یا نگرش شما به زندگی و ارتباط با عروس‌تان با نگرش فعلی تان متفاوت بوده. بنابراین سعی نمایید از این احسان گنایه خود را رهایی بخشید، بدین منظور از خود پرسید چقدر مجازید به خاطر آن چه نمی‌دانستید خود را محکمه کنید؟ آیا در گذشته به خاطر این که دانای از اکنون نبودید مقصrid؟

همچنین این احسان خود را با پسر و عروس خود در میان گذارده، به اشتباهات گذشته خود اعتراف کنید و از حصمیم قلب و صادقانه از آنها بخواهید تا شما را بخشیده و جهت کاوش احسان گناهات این بخشنش را به زبان آورند. چنین اقدامی بسیار موثرتر از اقدامات جبرانی است و منجر به از بین وقت احسان رنجش از خود شده و باعث می‌شود در روابط فعلی تان با آنها در عرض غمگینی و احسان گنایه که هر دو هیجانات رنج‌آور و نامطلوبی هستند دارای احسان رضایتمندی شده از تماس با آنها لذت ببرید.

\* خاتم خانه‌داری هستم ۴۷ ساله، دیلمه و دارای ۴ فرزند که ترسی میهم زندگی ام را تباہ کرده است و مدام این نگرانی را دارم که به انبیاء و خدا ناسزا گفته و کفر بگویم، این افکار هر روز در ذهن من تکرار می‌شوند و با وجودی که سعی

# معرفی کتاب



است تا آن چنان که می‌خواهد عمل کند. او مستنولیت اعمالش را به دوش می‌کشد، و قابلیت دریافت تعالیم الهی از طریق وحی را دارد. سعدیا گانون، دانشمند و فیلسوف قرن دهم، این گرایش فکری در یهودیت را چنین خلاصه می‌کند:

اگر چه می‌بینیم که مخلوقات زیادی وجود دارند، با این حال نیاید در این مستنه که کدام یک از آنان برتر از دیگر خلائق است حیران باشیم. وقتی با استفاده از اندیشه ساده و فطری خود تحقیق کنیم درخواهیم یافت که انسان برترین موجود است.

[سپس یک رشته استدلالات از عقل و کتاب به دنبال می‌آیند تا ثابت کنند انسان هدف خلقت است].

... اگر احیاناً کسی فکر می‌کند که این ویژگی‌های برتر به چیزی غیر از انسان داده شده است، باید این خصایص را، و یا حتی بخشی از آنها را، در مخلوق دیگر به ما نشان دهد. چنین چیزی یافته نخواهد شد.

بنابراین، مسلم است که باید امر و نهی و پاداش و سزا متوجه ادمی باشد، زیرا او قطب عالم و هدف خلقت است.... زیرا خدای حکیم انسان را بدین جهت با این ویژگی‌های برتر آفریده است که ادمی بتواند امر و نهی او را بذیرا گردد.

بدین ترتیب این تصور که انسان از شانی برتر، همچون محور عالم، برخوردار است به مستنولیت‌ها و وظایف او نسبت به خدا و جهان خلقت وابسته است. در تلمود، ربی‌ها درباره انسان شرور چنین نظر داده‌اند: او زندگی بی‌روحی دارد و قابلیت‌هایش در قالب انسانی که هدف خلقت است تحقق نخواهد یافت. زوهر، مهم‌ترین متن عرفانی یهود، این تصویر را به شکل زیباتری درآورده، اظهار می‌دارد: تسلط انسان بر عالم حیوانات، و خدمت‌گزاری مخلوقات بست‌تر برای او بر این اساس قرار دارد

که انسان ویژگی‌های روحی برتر خویش را نشان دهد. وقتی ادم زندگی عادله‌ای در پیش نگیرد حیوانات نمی‌توانند صورت والاتر انسان، یعنی روحش را درک کنند، در نتیجه هیبتی را که از ادمی داشتند از دست می‌دهند.

۱ - افزوده از نویسنده است.

نوشته: آلن انتزمن

ترجمه: رضا فرزین

انتشارات: مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب

در معرفی این کتاب مخصوصاً از دیدگاه خوانتنده یهودی هیچ فصلی نیست که بتوان از آن باد نکرد. نویسنده همان طور که در مقدمه کتاب آمده است یک متفکر و تحلیل گر بی‌تعصب یهودی است که باورها و آینه‌های یهودی را از جهات مختلف و نظرات گوناگون در هر مورد بررسی می‌کند و معمولاً قضاوی نمی‌کند.

با تشرک و قدردانی از مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب و مترجم هوشمند و فاضل این کتاب. در این معرفی نامه فرازی از مقدمه کتاب و بخشی از یکی از فصول آن را برای آشنایی خوانتنده‌گان با اصل کتاب نقل می‌کنیم و دوستان را به خوانتنده این اثر مفید و ترجمه سلیس آن دعوت می‌نماییم.

ناشر در مقدمه می‌گوید:

«کتاب باورها و آینه‌های یهودی اثر دکتر ان انتزمن، که خود یک یهودی سنتی و برخوردار از آموزش‌های سنت حاخامی است که در دانشگاه منجستر در درس ادیان تعلیقی تدریس می‌کند وی خلاصه روش و پرینکپیت از زندگی، اندیشه‌ها و آینه‌های یهودی به رشته تحریر می‌کشد. این سنگ بنا برای آشنایی هر چه واقعی‌تر با یهودیت سررشاره‌های متعدد و سودمند فراوانی در اختیار خوانتنده قرار خواهد داد. و در بخشی از فصل عقاید دینی اصلی "یهود" و زیر عنوان "انسان و خدا" نویسنده می‌گوید:

گزارش کتاب مقدس از "آفرینش" در سفر پیدایش، باب‌های ۱ و ۲، از نظر یهودیت تعیلم‌دهنده این معناست که ادمی در میان همه مخلوقات اهمیت محوری دارد. تصویراتی کلیدی مانند آفریده شدن ادمی به صورت خدا (۱:۲۶) و (۲:۲۰)، فرمان به انسان برای پر کردن زمین، تسلط بر آن و فرماتروایی داشتن بر همه مخلوقات زمینی (۱:۲۸)، و این تصور که ادمی تافه‌ای جدابافته از دیگر مخلوقات است و نمی‌تواند از میان آنان همدیمی برگیرد (۲:۲۰) در اندیشه یهود به ساختاری بسیار انسان محور می‌انجامد.

انسان در اندیشه یهود آن چنان بزرگ دانسته

**شعر ذیل را ابراهیم سعیدیان شاعر یهودی  
در رثای مرحوم "حاخام اوریل داویدی" سروده است:**

عالیم ربائی آن مردِ حکیم  
امت نستوه موسی کلیم  
صادق و صدیق و غم خوار و زعیم  
در ره بیزدان در دادار کریم  
حافظ تورات و تلمود و زهور  
چلچراغی در دل شب هم چو نور  
کار او ترویج احکام خدا  
حشمت و فرو جلال کبیریا  
فاضل و فرزانه و استاد بود  
او حلیم و مقتدا و داد بود  
عارف توحیدی قوم خدا  
در نماز و طاعت و ذکر و دعا  
سالک اسرار پنهان و نهان  
در زمین و آسمان و کوهکشان  
اورتیل هم چون شبان کوه و دشت  
محنت امت به قلبش می‌نشست  
غضبه در ماندگان بی‌گناه  
با پیمان ضعیف بی‌بناء  
تیر غم گشت و به قلبش می‌خلید  
یک دم او آرامش و راحت ندید  
پس درودم بر روان پاک او  
مشک و عنبر بر مزار و خاک او  
آریا دستش به سوی آسمان  
جونکه گشته اورتیل جنت مکان

**ثانیه‌های بی تو**

مرا به آتش می‌کشد ثانیه‌های بی تو  
مرا به آب می‌زند، ثانیه‌های بی تو  
چه کرده‌ام چه گفته‌ام که بی تو مانده‌ام هنوز  
مرا تیاه می‌کند، ثانیه‌های بی تو  
ستاره‌ها شمرده‌ام به ماه خود سپرده‌ام.  
همدم آه می‌شوم، ثانیه‌های بی تو  
گیاه زنده دل منه، نیلوفرم نیلوفرم  
مرا گیاه می‌کند، ثانیه‌های بی تو  
خزان شاعران بگو، گواه گل شنیده‌ای؟  
مرا گواه می‌کند، ثانیه‌های بی تو  
آ. پرویز نی داود



**استقبال از دیوان امام خمینی (ره) رهبر کبیر انقلاب اسلامی**

\* ما را رها کنید در این رنج بی حساب  
با قلب پاره پاره و با سینه‌ای کتاب \*  
با ارتحال یار دلم می‌شود کتاب  
فقدان دوست شد سبب رنج بی حساب  
مائم سراسرت از غم فقدان او جهان  
سیل سرچش بر رخم افتاده چون گلاب  
فرموده است رهبر والای انقلاب  
خواهی گذر کنی ز خدام و زهر سراب؟  
با وحدت کلام به خدا می‌توان رسید  
فرمایش امام به ما از طلای ناب  
در سال روز رحلت جانکاه آن همام  
سوی حرم روند مریدانش با شتاب  
در سوگ چانگلaz امام، آریا سرود  
روح خدا، گذشت ز خورشید و ماهتاب

ابراهیم سعیدیان ("آریا")

عبری بیاموزیم

رحمٰن دل رحیم

דקדוק

**شیا** : دو نقطه زیر حرف (-) را شوا گویند.

יש לנו שני מיני שוא : שוא נע, שוא נח. בחמשה זמנים השוא הוא נע:

دو نوع «شوا» داریم: متحرک یا صدا دار و ساکن یا بی حرکت. در ۵ مورد «شوا» متحرک یا صدا دار است:

א) **שָׁוֹא בְּרַאשׁ הַמֶּלֶה** הוּא חָמֵד נָעַכְמָוֹ: שָׁמָעַ, שְׁלָמָה, לְעוֹלָם, שָׁבוּ

<sup>۱</sup> همیشه در اول کلمه «شوا» صدا دار است مثل: شَمَ (بشنو)، شَلْمُو (سلیمان)، لَعُولَامَ (برای همیشه)، شَوَوَ (بشنید).

ב) שני שואים רצופים בתוכה המלאה, הראשון נח והשני נע כמו: אפרנסמוֹן, גכספה, זכרך, עבדך

<sup>۲۰</sup>=دو «شوا» که در وسط کلمه بی در بی واقع شوند اولی ساکن و دومی صدا دار میباشد مثل: آفرسُمُون (خ

تیخسا (مشتاق است)، زیخرخا (یاد تو)، عودخا (بندهی تو).

ג) שוא מתחת לאות דגש הוי נא כמו: קבלו, ס

= ۳ «شوا» چنانچه زیر حرفی که در دل آن داگش ( نقطه ) است واقع شود صدا دار است مثل: قیلو ( دریافت کرد )

سیرو (تعریف کنید)، دیپرو (صحبت کردن)، تیشو (بدهید).

ד) שׂוֹא אַחֲרֵי חִנּוּצָה גְּדוֹלָה (בְּבִזְבֻּן)

(ה) שוא מלחמת לאות הראשונה משתי אותיות-domot הוא נע כמו: הלו, גלו, יברך, רכבות

۵- شوازیم حرف اول از دو حرف مشابه جدا دار می باشد مثا: هللو (مدح گویی)، گاللو (غلتاندند)، یارخخا (برکت

کند ته دار و بوفت (دودها هزار)

**הארון:** שׂוֹר פחֶם האותיות גָּדוּגִים (א-כ, ח-צ) הנוֹתְרִים נַחֲלָה: נָאָרָה, נְהַבֵּן, יְחֻנוּ, שְׁמַעְתִּי

تعمیم شد از جویی حلقه (جی-جی-جی) هسته‌ای، به باشندگان تبار (حلق)، نفعی (وارونه شد)، بخدمات (با

( $\alpha$ )  $\vdash \beta$ )  $\vdash \gamma$

- שני שונאים רגונאים או שווים אחד בסוג הפלגה שאיניהם נחים במו; הלבת את וישת. וישת

دو شهاده داشت که شهادت آنها کلمه های دو ساکن پاشندید مثلاً: «اللهم انت أنت وحدك»، «أنت أنت وحدك».

دستوری بین المللی از این نظر میگیرد که این دستور را میتوان در این شرایط اجرا نمود.

- כל שואג שהוא אופקי "ז" במחילם הפלג. הוא גם גטו; וכתובות; ובאזור

دشنهای که بـ از "۲" دلخواه کلمه سـ آله سـ و باشد مـا؛ او خـتـ نام (نه سـ آلهـا)، او قـوـ مـخـا (۵).

و خواستند

卷之三

**בעברית יש לנו שני מיני חנוונות:** דר (זיאן) עברי 2 نوع حرket Darbim:

- א) ה<sup>ת</sup>קנווות ה<sup>ג</sup>דולות ה<sup>נ</sup>: – (גפֿז גָדוֹל) כָמוֹ אֶב. – (צִירָה) כָמוֹ אַמ. – (חִילְרִיק גָדוֹל) כָמוֹ אֵישׁ. – יא  
 (חוֹלָם) כָמוֹ דָוד. – (שְׂוִיךְ) כָמוֹ גּוֹף.  
 ۱= حرکات بزرگ عبارתند از: آ متل آو (یدر)، ا متل ام (مادر)، ای متل ایش (مرد)، א متل דָד (عمو یا دایی)، او متل  
 گوف (بدن، جسم).  
 ב) ה<sup>ת</sup>קנווות ה<sup>ק</sup>טנות ה<sup>נ</sup>: – (פְּתַח) כָמוֹ גָן. – (סְגֻול) כָמוֹ בָּגָד. – (חִילְרִיק קְטָן) כָמוֹ אַשָּׁה. – (גפֿז קְטָן)  
 כָמוֹ אֲזָנִי. – (קְבוֹץ) כָמוֹ רְבִים.  
 ۲= حرکات کوچک عبارتند از: آ متل گن (باغ)، ا متل یگد (لباس)، ای کوچک متل ایشا (زن)، آ کوچک متل أزني  
 (گوش من)، او (فویوص) مثل دوییم (خرسها).

### ה<sup>ק</sup>הַרְקָעָה = דستور زبان

הַרְקָעָה = های معرفه (حرف تعریف)

- برای معرفه کردن اسمی با کلمهای הַרְקָעָה (حرف تعریف) در اول آن می نویسیم و در داخل حرف بعد از آن بجز حروف حلقی  
 א, ח, כ, ע) و حرف ר, קְגַשׁ (نقطه در درون حرف) می گذاریم.  
 ۱- معمولاً حرکت ה معرفه פְּתַח (ا) می باشد مثل: סְפִיר = كتاب (نا منتصص)، מְלָךְ = پادشاه הַמֶּלֶךְ –  
 آن پادشاه. גָּר = شمع הַנְּדָרآن شمع. סְדַר = اطاق הַחְדָּרآن اطاق.  
 ۲- جنابجه کلمهای با اسمی با حروف הـ، חـ، כـ شروع شده باشد به جای حرکت הـ حرکت הـ نوشته میشود و در این حروف نقطه  
 (نندید) لازم ندارد مثل: הַלְּיִם = کوهها הַהְרִים = آن کوهها. חְכָם = دانشمند (عقل) הַחְכָם = آن دانشمند. צְשִׁיר = نروند  
 הַצְשִׁיר = آن نروند.  
 ۳- جنابجه کلمهای با اسمی یک سلابی باشد که با حروف הـ، חـ، כـ شروع شده باشد به جای حرکت הـ حرکت הـ نوشته میشود مثل: גָּר  
 = کوه הַנְּדָר = آن کوه، חָם = پدر شوهر با پدر زن הַחָם = آن پدر شوهر یا پدر زن. צָעַם = ملت הַצָּעַם = آن ملت.  
 ۴- قبل از حروف א, ע, ר های معرفه (ה) با حرکت גְּמַזְזָן (ה) شروع میشود مثل: אִישׁ = مرد הַאִישׁ = آن مرد. עִיר = شهر  
 הַעִיר = آن شهر. רָאשׁ = سر הַרָּאשׁ = آن سر.

بس طور کلی حرکات הַרְקָעָה (های معرفه) با شرائط فوق فتح (ה)، גפֿז (ה) و סְגֻול (ה) می باشند.  
**מְפֻלִים מְתִינִ' וּמְדֻבְרִי חֲקָמִים**

جند متال از تاخ (كتب مقدس یهود) و گفتار داشتمان در زمینه حرف تعریف (הַרְקָעָה)

- 1) "כְּרָאשִׁית בְּגָא אֶלְקִים אֶת הַשְׁמִים וְאֶת הַאֲרֵן". (בראשית א/א)  
 ۱= خداوند در ابتدأ آسمان و زمان را آفرید. (کتاب پیدایش-۱)
- 2) "גִּירָא אֶלְקִים אֶת הַאֲדֹר כִּי טֹוב". (בראשית א/ב)  
 ۲= خداوند روشنایی را دید که خوب است. (کتاب پیدایش-۲)
- 3) "אֲשֶׁר עֲשִׂי אֶל הַהְרִים מִאֵין יְבָא עֲזֹרִי כַּעַם הָ". ( תהילים קב/א)  
 ۳= جسمان را بسوی کوهها بلند می کنم (می دوزم) که از کجا به من کمک می رسد: کمک من از جانب خدا است. (مزامیر داورود-۱)
- 4) "כְּרוֹזֵק הַגְּבָר אֲשֶׁר יְבַטֵּח בָּה" וְנִיה הַמְּבַטְּחוֹן" זְרִקְוֹת יְהִי  
 ۴= مبارک باشد آن شخصی که امردی که امیدش به خدا است و توکلش با خدا است. (کتاب ارمیا-۷)
- 5) "אֲשֶׁר עַמְּקָם שְׁכַבָּה לֹ". אֲשֶׁר עַמְּקָם שָׁה" אַלְהָיו". ( תהילים קמר/טו)  
 ۵= خوشا به حال آن قومی که جتنین سرنوشتی دارد. خوشا به حال آن ملتی که خداوند خدا ای اوست. (مزامیر داورود-۱۵)

- 6) **קָאָרְחִים אֶזְקְרִים:** "קָרַחַן הוּא יְבָרֵךְ אֶת הַחֲנִין וְהַפְּלָה בְּבָנִים טוֹבִים לְעִזּוּנָתוֹ יְתִבְרָךְ". (פסוקים)  
 4- מלהוניה מי גויננד: חד-אי רחמן אין ערוס ו דמאד ראי פרזנדן ניק דרא הא בעידת חד-אונד ברקט דהנד. (דanstשנדיין יהודא)  
 7) **קָרַחַן הַזָּא יְתִיְנָה וַיְצַבֵּנוּ לִימּוֹת הַמְּשִׁיחָה וְלַבְּנֵן בֵּית הַמְּקוֹשֵׁחַ וְאַמְרוּ אָמֵן.**" (פסוקים)  
 7= חדאי רחמן, מא ראי זנדה ו קאמיאב (موفق) בדרארد ו בה أيام ماشيخ (מנג'י موعد) ו أبيادي חאנה المقدس (قدس شريف) נרידיק גראנד. ו  
 יקוויד אמרן. (דanstשנדיין יהודא)  
 8) **חֲקִים:** "לֹא הַמְּקוֹשֵׁח עַקְרָא לֹא הַמְּפֻשָּׂה".  
 8- דanstשנדיין יהודא: به عمل קאר בראייד בה סختראני ניסת. (اصل موעظه ניסת بلכה عمل است)  
 9) **נְגִנִּים:** "הַמְּלָבִּין פְּנֵי חַכְרוּ כָּאֹלֶן גָּנוֹנוֹ".  
 9- علمای طراز اول יהود: کسی که دوستن را خجالت می دهد (صورتش را سفید می کند) مثل اینکه او را کشته است.  
 10) **סְצָוָר חֲמִים פְּעָלָו.....צָדִיק וַיִּשְׁרֵר הוּא.**" (דברים לב/ז)  
 10- آن بروردگاري, که کارشن, س. عب است .....عادل و درستكار (شاسته) است. (sie ۲-۲)

פירוש המלים معنى,لغات

ראשית	רשות	אינתדו – נזיר	אורון	ארון	ארון	מهمן – רהגנזר
בָּרָא	בָּאָרָא	בָּאָרָא	בָּאָרָא	בָּאָרָא	בָּאָרָא	خدا رحمن و رحيم
וְגִירָא	וְגִירָא	וְגִירָא	וְגִירָא	וְגִירָא	וְגִירָא	خدای حمان
אוֹר	אוֹר	אוֹר	אוֹר	אוֹר	אוֹר	موقق بدارد ما را
אַשְׁא	אַשְׁא	אַשְׁא	אַשְׁא	אַשְׁא	אַשְׁא	زندگی گرداند ما را
עוֹז	עוֹז	עוֹז	עוֹז	עוֹז	עוֹז	آبادی – ساختمن
גָּבָר	גָּבָר	גָּבָר	גָּבָר	גָּבָר	גָּבָר	تفسیر آزاد – بروهش
מִבְטָא	מִבְטָא	מִבְטָא	מִבְטָא	מִבְטָא	מִבְטָא	میدراش
אֲשֶׁר	אֲשֶׁר	אֲשֶׁר	אֲשֶׁר	אֲשֶׁר	אֲשֶׁר	عິقار
עַמָּם	עַמָּם	עַמָּם	עַמָּם	עַמָּם	עַמָּם	احصل – رسیمه
יִדְעָה	יִדְעָה	יִדְעָה	יִדְעָה	יִדְעָה	יִדְעָה	خواستا (بحال)
עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	هملین
מִזְבֵּחַ	מִזְבֵּחַ	מִזְבֵּחַ	מִזְבֵּחַ	מִזְבֵּחַ	מִזְבֵּחַ	کسیکه خجالت می دهد
עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	پروردگار – صخره بناء
עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	עַמְלֵךְ	کامل – بی عیب – پاکدل
יִדְבָּעָה	יִדְבָּעָה	يَدِبَعَا	يَدِبَعَا	يَدِبَعَا	يَدِبَعَا	شایسته – درستکار

حروف کتابی و دستخطی:

مثال

## דואג לאנייה יכלה

## קצור

### מאמר העורך:

אנו מודים להשם יתברך שעוזר לנו לשרת את עמיתינו האזרחים היהודים ואוהבי התרבות ומחפשי האמת.

מגוזין זה הוא תוצר תרבותי, לא עבורנו אלא עברו האמת. למעשה הוא עברו כל היהודים האיראניים.

מגוזין זה הולך בדרכם של המלומדים, שהיו חלק מן המפרנסים הראשונים של עיתון במאה האחרונה של ההיסטוריה האיראנית.

אליה שהיו ידועים בשל דינאמיות וסולידריות במדינה זו בכות פرسום שבועונים כמו "שלום", "העולם היהודי", "ישראל", "סינא", "בני אדם", "ニיסן" ו"תמוז".

העיתון "אפק בינה" מתמקד בזחות היהודית- איראנית יחד עם ניסיונות להביע אמותות דתיות ביהדות.

כעת, כשאנו מחויבים לתפקיד זה, ננסה להציג את העקרונות האידיאולוגיים והדתיים של היהדות בעיתון זה. בנוסף, ננסה להציג כמה היבטים של הציויליזציה והתרבות האיראנית, כך שנוכל להציג תוצר תרבותי, המשקף את המוניטין האמתי של הקהילה היהודית שלנו. הפרדיוגמה שלנו היא לשמר את התרבות והזחות היהודית שלנו בכל כוחנו.

פרהאד אפרהמיאן

הקהילה היהודית; מארח המזמינים הנכריים  
שרירים ושיחים דיפלומטיים  
זרים באיראן ביקרו במוסדות  
ובמרכזים דתיים, תרבותיים  
וחברתיים של הקהילה היהודית  
בטהראן.

תכניות הביקורו, שהוצעו ע"י משרד החוץ האיראני והקהילה היהודית של טהראן, כוונה להציג את השירותים, היכולות ותנאי החיים של הקהילה היהודית באיראן.  
ב 9 מרס החליחים הדיפלומטיים ומספר פקידים של משרד החוץ האיראני התאספו במרכזה הוועידות של טהראן. לאחר שזכו לקבלת פנים חספה, החלו בסירורם בן היום אחד.

במהלך סיורים ביקרו האזרחים בכתי-ספר מיוחדים עבור ילדים יהודים, בבית-הבראה, בבתי-חולמים דוקטור ספר, בספרייה המרכזית של הקהילה היהודית. ובבנין הקהילה היהודית. בסוף הסיור הם השתתמו בטקס קבלת שבת בבית הכנסת יוסף אבאד.

מנאדור דראשי:  
מהות שלושת אלף השנה אלו חיים באיראן וקובלנו על עצמן את התרבות ואת ערכי המוסר האיראניים. נchnerו ברגעים שמחים ועצבים של ארץ זו בהנה ועשינו מאמן להשביה מדינה זו.  
במשך שנים מספר אנשים ניסו לסלול דרך לניהול טוב יותר של קהילה זו. הדבר הפך למסורת מאז היישבה והרשות-גלוות והמשיך לחברה. היום הקהילה היהודית של טהראן נתלה על עצמה הלק מחוביה אלה. הקהילה היהודית זוקה לעוזחתם. היא זוקה לஸוב שלכם על הפעליות שהיא מוצעת ביהود כעת בשחוותה המרכזית היא האחראית לביעות חברה. נעתנו זוקים לכם להעברת ניסיונכם מן העבר. ואלו הם שמות מנהלי הוועד המנהל של הקהילה:  
ד"ר סיאמק מרה צדק - ד"ר ורחת אללה רפייע  
אסקנדור מיאפאל - פיצ' אללה סאמחי-כוי  
פרהאד אפרהמיאן - פרנגייס חזידים  
אקדמיין שאדי - יצחק כהן צדק  
פריד ישר - ראמין מסגידי - מנוצ'הר טבורי  
נג'את אללה כדיכורה  
מנוצ'הר עומראני - מוסא ת'אני - מוסא רפואי

strengths usually seem more than its weaknesses and the enemy's threats seem more than the opportunities that they themselves have lost and that's why in the Jews' history, the enemy's villainy is more to be observed than the leader's weakness in describing, explaining and clarifying the calamities, crimes and disasters. As it was discussed, the lack of the power of pathology and internal criticism is the largest crisis threatening the Jews Community.

Looking at the capital, time and energy which have been lost because of mismanagement in these societies and also at the lives exhausted and the bloods ruined, we will not hesitate to deal with this issue.

One of the most institutionalized weaknesses of the Jewish Communities is their chronic weakness in understanding and introducing the concept of minority.

In the meantime, as the pioneers of monotheism in the world and according to Dr. Habib Levi's saying: "the pioneers of monotheism and morals" the Jewish ethnic has been an inseparable part of Iran's great people, and continue their dynamic and evolutionary life along other Iranian peoples in peace, brotherhood and parity. But, the emergence of this unique civilization, out of coexistence of several races, tens of religions and hundreds of tribes and languages roots in a kind of self-knowledge based on a high understanding of the concept of minority.

The powerful structure of the Iranian culture and civilization has been created on the basis of organic relations of its components and organs (i.e. the minorities and the Iranian identity is basically nothing but the coalescence of minority groups and no group may distort being an Iranian national and define being an Iranian free of its constituting instances.

Understanding such principle, is considered as one of the initial requirements in training the leaders of the next generation and the next generation of the leaders of Jewish communities. However, the statements and behaviors of most of minority leaders have been passively limited to insisting and emphasizing the minorities' rights to be recognized by the political governors, as well as proving various forms of accompaniment and consistency of this community with macro policies of the Islamic Republic in order to preserve the Jews' situation and receive advantages from the governing system. This is while, these leaders could establish the Iranian status of the Jews, as the first-class citizens, equal to other countrymen, and maintain all civil and citizenship rights and more important establish a double social credit by setting forth and establishing such institutionalized status and clarify its philosophy.

Now you, as our readers, are to judge about to what extent the managers and leaders of Iran's Jewish Community have succeeded in obtaining such status for their coreligionists and principles.

Another example of the heavy responsibilities of the leaders and representatives of the Jewish community is found in the defective cycle of Anti-Semitism-Zionism, in which any irrationality in presenting the opinions and the actions and reactions related thereto, whether from the Jews or from other communities and groups can incur irreparable expenses on the human society.

However, the writer had once warned about the analysis of this defective cycle in an article titled "A Review of Criticism and Pathology of Jewish-heathen concept".

#### **Iran's Jewish Community**

##### **Welcoming the Foreign Diplomats**

Ambassadors and diplomats of foreign countries visited religious, cultural and social centers and monuments of the Jews.

Following the suggestion made by the Ministry of Foreign Affairs and with the endeavor of Tehran Jews Committee, this program

was carried out to introduce the facilities, capacities and living conditions of the Jews in Iran.

The ambassadors of the foreign countries and some of the managers and members of the Islamic Republic of Iran's Ministry of Foreign Affairs, gathered in Khorasanha Community Hall and started their one-day visit. They were welcomed by the members of Tehran Jews Committee's Board of Directors.

At the beginning of the ceremony in Khorasanha Community Hall, Mr. Morris Motamed, Iran Jewish Community's Representative in the Islamic Consultative Assembly welcomed the guests and spoke about the status and position of the Jews in the country's political, social and cultural grounds.

Moussa-Ben-Omrani Training Complex was the first center that the guests visited. There, the Association's Head of Cultural Committee, Farhad Aframian, gave some explanations about teaching religious courses and Hebrew language to the students and he answered the questions asked by the guests.

The reaction of the guests to the educational conditions of the Iran's Jewish children and youths in the Jewish Schools developed for training a new generation of the country's Jews was very interesting and enjoyable for the accompanying Jewish board, and they were greatly astonished by the quality level of the facilities.

The next place for visiting was "the Jewish old people's home". Gaad Naeim, the head of the Home provided the ambassadors with a report on the history and status and facilities of old people in the center. Then the guests visited the matzah-baking area in another part of the Old People's Home area and they were given supplementary explanations regarding the process of cooking as well as the background and the uses of matzah.

After taking photos in the garden of the Old People's Home, the guests left there and went to Dr. Sepier Hospital.

In the hospital, Dr. Ciamak Moreh Sedgh, the Head of Tehran Jews Committee, explained the history and medical activities carried out in the hospital. He mentioned; "since the hospital is located south of Tehran, most of the patients are from the deprived class of the society and almost %90 of the clientele are Moslem countrymen". Then he talked about the activities of the center carried out during the country's critical times and mentioned the role of the physicians and nurses of the hospital during the imposed war and the Islamic Revolution. The sayings of the hospital manager were greatly welcomed by the ambassadors and after visiting the hospital, they found this issue to be the result of transaction between religions in Iran and integration of the Jewish Community with the body of the majority society.

After lunch, the guests visited the central building of Tehran Jews Committee. Dr. Rahmatollah Rafi, the vice president of the association talked about the history of Jews Association for the audience and they were each granted a series of books published by Jews Association as a commemoration.

Then the music group of the Jews Association, played some Iranian and Hebraic folkloric pieces, through which they could present only a part of the Iranian-Jewish common art and culture. In the next program, the guests visited the central library of the Jews Association, in which they were given a report by the representative of the library board of trustees.

Then, the ambassadors and diplomats took part in the night of sabat praying ceremony in Yousef Abad synagogue and they could closely watch these religious ceremonies. The program was over with the speech of Morris Motamed who thanked the guests and appreciated their presence during the visit.

It should be noted that during the program, the reporters of domestic and foreign mass media reflected news from the ceremony as well as the guests' viewpoints regarding the visited centers.

# OFEGH BINA

Cultural, Social and News magazine of  
TEHRAN JEWISH COMMITTEE  
Vol. 9 . No. 32, Jul 2007

Concessionary:  
Tehran Jewish Committee  
Managing Director:  
Dr. ciamak Moreh Sedgh  
Editor-in - chif :  
Farhad Aframian

## Editorial Board :

Dr. Younes Hamami Lalehzar, Rahman Delrahim, Tina Rabilzadeh, Shergan Anvarzadeh, Maryam Hanasabzadeh, Arash Saketkho, Sima Moghtader, Elham Moadab, Marjan Ebrahimi, Farhad Rohani, Saman Nejati, Shahab Shahami Far, Sam Benyamin, Bahador Michaeli, Ramin Majedi, Rafael Sadighpoor, Manoochehr Tabari, Ebrahim Saeidian, Parviz Ney Davood,  
Administrative manager: nastaran jazeb

## Publication Address:

3rd fl., No. 385., Sheikh Hadi St., Tehran,  
Postal Code: 11397-33317  
Tel: 66702556  
Fax: 66716429  
Email: bina@iranjewish.com  
Internet Site:  
[wwwiranjewish.com](http://wwwiranjewish.com)

## Editorial

For thirty centuries, we, Iranian Jews have been living in this holy land, while being habituated with Iran's culture, spirits and morals; exulted jubilantly by its happiness and triumphs, weeping for catastrophes and passions, and trying to resolve them. During these long years, some groups have pioneered to administer the community internal affairs. This tradition began from Jew's seminary (Yeshiva) and a Head of rabbi (Goliath's Head) and extended to archbishop (Habra), and today part of this function is also the onus on Jews' Society. As Iran's Jews' pivotal community, Tehran Jews Committee has been acting as a coordinator and manager of the society's activities for a half century. During this time, many people have tried to play their own role within their ability, but we should know that they have often been neither faultless and innocent heroes nor devil or antihuman; but, either of them has been responsible for some part of the duty, and moved toward their goal. In addition to their attempts, it is clear that general conditions of our dear country had a vital role in the amount of their success.

However, we all know that the time had been expired when some heroes shoudered the burden of problems only by themselves, when Galileo and Cervantes announced the end of lonely heroes' age, people learned to move together, and that no one could achieve success by oneself and without his/her friends.

Now, stepping into the struggle of social problems, the Jewish Community knows that in order to advance goals of the community, it needs to support the criticisms and suggestions made by the people, particularly by the youths, while seeing itself not to be needless of the past experiences. As such, discontinuity and nonuse of previous experiments are hazardous, and the lack of innovation and new

thoughts emergence and measurements are perilous too. We, as the progeny of our age, should proceed into future path by means of previous experiences.

We should appreciate the Association's activities and presidency of Mr. Haroon Yashayee in past periods and we wish the increasing health and the ability to serve the society for all servers of Iran and the sacred Islamic Republic's System.

Names of Tehran Jews Committee's Board of Director:

- Dr. ciamak Maresedgh (Head of Board of Directors)
- Dr. Rahmat-o-llah Rafi (vice president)
- Eskandar Mikaeel (treasurer)
- Feiz-o-llah Saket khoo (member of Board of Directors, head of estate committee)
- Farhad Aframian (member of Board of Directors, official of cultural committee)
- Farangis Hasidim (member of Board of Directors, official of kindergartens)
- Aghajan Shadi (member of Board of Directors)
- Eshagh cohensedgh (Seal-keeper)
- Farid Yashar (Purchaser, official of youth committee)
- Ramin Masjedi (member of Board of Directors, official of Jews' Central Library)
- Manoochehr Tabari (member of Board of Directors, official of Kosher committee, for Jews' religious nutrition injunctions )
- Nejat-o-llah Kadkhoda (member of Board of Directors)
- inspectors: Manoochehr Omrani, Mosa sani , Mosa Rafua.

## Next Generation of Jewish Communities & the Necessity of Internal Criticism

### Farhad Aframian

The structural changes and the fast-moving developments occurred (and still occurring throughout the world in all arenas and areas such as technology, science, economy, policy, society and culture,

as well as all-out variations in human relationships, require that we study and review the managing procedures and leading strategies of Jewish communities in Iran and in the world.

The writer believes that the biggest calamity of these communities would be the lack of activism and absence of initiative resulting from lack of internal criticism in these communities which have led them to lose many opportunities and the leaders of the Jewish communities are required to do their best to correct such situation. This paper tries to make an explanatory -but brief- review to discover the roots of the current situation and explore the results thereof.

The instinct for survival, self-preservation and life-preservation are among the most initial needs and the most innate wills in the living creatures, and human being of course, so that since the beginning of history, man has considered and recognized self-defense as one of the most natural and most legal rights of the human being. Diaspora is one of the phenomena, which reminds the Jews of such historical disasters as holocaust, leading them to explore the necessity of self-defense. This phenomenon has been mixed with the Jews' eventful history , and despite the positive and negative aspects, attributed thereto by pros and cons, it has had unimpeachable influences on the Jewish communities, the most important influences of which are co-orientation and monism based on enemy recognition and exhorting the coreligionists from it, and this approach has been so much institutionalized throughout the history that most of the Jews associate many of their disasters to animosity and filthiness, brutality and its other moral inferiorities, and because of being affected by fear from enemy they have not been (or are not aware of (or underestimate any internal calamity and suffering, and this is why self



# OFEGH **BINA**

Cultural, Social and News magazine of  
TEHRAN JEWISH COMMITTEE

Vol. 9 . No. 32, Jul 2007

שבועות :

